

219 වන කාණ්ඩය - 3 වන කලාපය
தொகுதி 219 - இல. 3
Volume 219 - No. 3

2013 අගෝස්තු 08වන බ්‍රහස්පතින්දා
2013 ஓகஸ்ட் 08, வியாழக்கிழமை
Thursday, 08th August, 2013



පාර්ලිමේන්තු විවාද (හැන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சார்ட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

නිල වාර්තාව
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රතිඥාව :

ගරු නලින් නිලන්ත බණ්ඩාර විජේරත්න ජයමහ
හිටිහාමිලාගේ මහතා

ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලත් සන්දේශය :

මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය

නිවේදන:

කථානායකතුමාගේ සහතිකය

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

විද්‍යාව හා තාක්ෂණය වැඩිදියුණු කිරීමේ (සංශෝධන) පනත්
කෙටුම්පත:

පළමුවන වර කියවන ලදී

කල්කැටීමේ යෝජනාව:

උතුරු සහ නැගෙනහිර පළාත්වල ඉඩම් ගැටලු

பிரதான உள்ளடக்கம்

உறுதிப்பிரமாணம்:

மாண்புமிகு நலின் நிலந்த பண்டார விஜேரத்ன ஜயமஹ
ஹிட்டிகாமிலாகே

சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி:

பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்

அறிவிப்புகள்:

சபாநாயகரது சான்றுரை

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

விஞ்ஞான, தொழில்நுட்பவியல் அபிவிருத்தி (திருத்தம்)

சட்டமூலம்:

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை:

வடக்கு, கிழக்கு மாகாணக் காணிப் பிரச்சினைகள்

PRINCIPAL CONTENTS

AFFIRMATION:

Hon. Nalin Nilantha Bandara Wijerathne Jayamaha
Hitihamilage

MESSAGE FROM THE PRESIDENT:

Public Security Proclamation

ANNOUNCEMENTS:

Speakers's Certificate

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

SCIENCE AND TECHNOLOGY DEVELOPMENT
(AMENDMENT) BILL:

Read the First time

ADJOURNMENT MOTION:

Land issues in Northern and Eastern Provinces

පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2013 අගෝස්තු 08 වන බ්‍රහස්පතින්දා
2013 ஓகஸ்ட் 08, வியாழக்கிழமை
Thursday, 08th August, 2013

අ. හා. 1.00 ව පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
[ගරු වන්දිම වීරක්කොඩි මහතා] මූලාසනාරූප විය.

பாராளுமன்றம் பி.ப. 1.00 மணிக்குக் கூடியது.
பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி]
தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 1.00 p.m. MR. DEPUTY SPEAKER [THE
HON. CHANDIMA WEERAKKODY] in the Chair.

**ප්‍රතිඥාව : ගරු නලින් නිලන්ත බණ්ඩාර
විජේරත්න ජයමහ හිටිහාමිලාගේ මහතා**

உறுதிப்பிரமாணம் : மாண்புமிகு நலின்
நிலந்த பண்டார விஜேரத்ன ஜயமஹ

ஹிட்டிஹாமிலாகே

AFFIRMATION: HON. NALIN NILANTHA
BANDARA WIJERATHNE JAYAMAHA
HITIHAMILAGE

ගරු නලින් නිලන්ත බණ්ඩාර විජේරත්න ජයමහ හිටිහාමිලාගේ
මහතා නීති ප්‍රකාර ප්‍රතිඥාව දී මෙසය මත තිබූ පොතෙහි අත්සන්
කළේය.

மாண்புமிகு நலின் நிலந்த பண்டார விஜேரத்ன ஜயமஹ
ஹிட்டிஹாமிலாகே, சட்டத்தினால் வேண்டப்பட்டவாறு
உறுதிப்பிரமாணம் செய்து சபாபீடத்திலிருந்து புத்தகத்தில்
கையொப்பமிட்டார்.

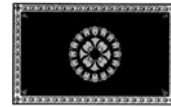
Hon. Nalin Nilantha Bandara Wijerathne Jayamaha Hitihamilage
made and subscribed the Affirmation required by Law; and signed the
Book at the Table.

**ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලත් සන්දේශය
சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி
MESSAGE FROM THE PRESIDENT**

මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය
பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்
PUBLIC SECURITY PROCLAMATION

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

පහත සඳහන් සන්දේශය අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගෙන් ගරු
කථානායකතුමා වෙත ලැබී තිබෙනවා.



ශ්‍රී ලංකා ජනාධිපති

இலங்கை சனாதிபதி
President of Sri Lanka

අංකය : ඊපීඑල්/308

2013 අගෝස්තු මස 03 වන
දින
කොළඹ දී ය.

ගරු කථානායකතුමනි,

(40 වැනි අධිකාරය වූ) මහජන ආරක්ෂක ආඥාපනතේ 12 වැනි වගන්තිය
යටතේ නිකුත් කරන ලද ප්‍රකාශනයෙන් මා විසින් ශ්‍රී ලංකාවේ සන්නද්ධ
හමුදාවල සියලුම සාමාජිකයින් දිවයිනේ සියලුම පරිපාලන දිස්ත්‍රික්ක තුළ සක්‍රීය
සේවය සඳහා කැඳවන ලදී.

ඉහත කී ප්‍රකාශනය නිකුත් කිරීමට හේතුව ත්‍රස්තවාදය සහ යම් මහජන
කළඹමක් වැළැක්වීම සහ මැඩ පැවැත්වීම පිණිස බව පාර්ලිමේන්තුව වෙත
දැනුම් දෙනු ලැබේ.

මහින්ද රාජපක්ෂ
ජනාධිපති"

**නිවේදන
அறிவிப்புக்கள்
ANNOUNCEMENTS**

I

කථානායකතුමාගේ සහතිකය

சபாநாயகரது சான்றுரை
SPEAKER'S CERTIFICATE

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම
වාග්ච්ඡාවේ 79 වැනි ව්‍යවස්ථාව අනුව, 2013 අගෝස්තු මස 07
වන දින ගරු කථානායකතුමා විසින් ශ්‍රී ලංකා විදුලිබල
(සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතෙහි සහතිකය සටහන් කරන ලද
බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

II

**පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභා රැස්වීම සහ
නේරීම් කාරක සභා රැස්වීම**

பாராளுமன்ற அலுவல்கள் பற்றிய குழு மற்றும்

தெரிவுக்குழுக் கூட்டங்கள்

MEETINGS OF COMMITTEE ON PARLIAMENTARY BUSINESS
AND COMMITTEE OF SELECTION

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

අද දින පස් වර 2.30 පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක
සභාවේ රැස්වීමක් ද, ඉන් අනතුරුව නේරීම් කාරක සභාවේ

[மரு நிசேர்சு கபாநாசகதுமா]

டீஸ்பிமக் டு, மரு கபாநாசகதுமாளே தில காமரஸேடி, ப்வுந்விமம திசமீத லுவிந் ஸீவாப ப்வுமீசு சஸஸாடு வன லேச ப்ம காரக சஸாவல மரு சஸி கமத் திசலு டேநாப மெயிந் டுநுமீ டீமப க்வும்த்நேமீ.

பிபி லேபநாடிச பிபிம்துந்விம சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

மரு டினேஷ் குணவர்தன மஹா (ப்வுசமீபாடின ஸா ப்வுபவஸன டிமாதாதுமா சஸ ஈஸ்தி பார்ஸுவே ப்வுபாந சாவிமாததுமா)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகாலமையு அமைச்சரும் அரசாங்கத் தரப்பின் முத்தர்கோலாசாநும)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

மரு நிசேர்சு கபாநாசகதுமதி, டிமாதாதுமா சஸ ப்வுடிம ஸாஸன ஸா ஈஸித க்வுபுது டிமாதாதுமா வெநுவெந் மம 2012 வர்சசு சடஹ லுமா லுமுவே வர்சமிக வர்சநாப ஓடிபிசந் கரமீ.

மம வர்சநாப ப்வுடித ஸா க்வுமசமீபாடின க்வுபுது பிபிம்து லுபடேடின காரக சஸாவப யோபு கல ஸுதுயடி மம யேர்சநா கரமீ.

ப்வுபாந பிபிசன லுடிந், சஸா சமமத பிச.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

2012 வர்சசு சடஹ யாபநச டிஸ்திந் லேகமீ கார்யாலே வர்சமிக கார்ய சாடின ஸா ஸிசுமீ வர்சநாப. - [ரூபச ப்வுபாலன ஸா ஸீவடேடி க்வுபுது டிமாதாது மரு டிபிபி.பி.சே. சேனேபிரந் மஹா வெநுவெந் மரு டினேஷ் குணவர்தன மஹா]

சஸாலேசச மத கிபிச ஸுதுயடி திசேர்ம கரந லுடி.

சபாபிடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

மரு டினேஷ் குணவர்தன மஹா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

மரு நிசேர்சு கபாநாசகதுமதி, டிமாதாதுமா டிமாதாதுமா வெநுவெந் மம 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 சஸ 2010 வர்சசு சடஹ ஸி லுமா விதிஸிவகாரபிரயந்ஸே ஈயநனயே வர்சமிக வர்சநா ஓடிபிசந் கரமீ.

மம வர்சநா டிமாதாதுமா க்வுபுது பிபிம்து லுபடேடின காரக சஸாவப யோபு கல ஸுதுயடி மம யேர்சநா கரமீ.

ப்வுபாந பிபிசன லுடிந், சஸா சமமத பிச.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

மரு டினேஷ் குணவர்தன மஹா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

மரு நிசேர்சு கபாநாசகதுமதி, கர்மாத்ந ஸா வாகீச க்வுபுது டிமாதாதுமா வெநுவெந் மம 2011 வர்சசு சடஹ ஸி லுமா ஸேசகர்ம சஸ ஈஸலுமீ ஈயநனயே வர்சமிக வர்சநாப ஓடிபிசந் கரமீ.

மம வர்சநாப கர்மாத்ந ஸா வாகீச க்வுபுது பிபிம்து லுபடேடின காரக சஸாவப யோபு கல ஸுதுயடி மம யேர்சநா கரமீ.

ப்வுபாந பிபிசன லுடிந், சஸா சமமத பிச.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

2012 வர்சசு சடஹ த்வுப ப்வுபி கிபிமீ டிமாதாதுமயே கார்ய சாடின வர்சநாப ஸா வர்சமிக ஸிசுமீ. - [த்வுப ப்வுபி கிபிமீ டிமாதாது மரு டினேஷ் குணவர்தன மஹா வெநுவெந் மரு டினேஷ் குணவர்தன மஹா]

சஸாலேசச மத கிபிச ஸுதுயடி திசேர்ம கரந லுடி.

சபாபிடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

மரு டினேஷ் குணவர்தன மஹா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

மரு நிசேர்சு கபாநாசகதுமதி, ரூபச சமீபந் ஸா வாவசாய சாவர்சநா டிமாதாதுமா வெநுவெந் மம 2009 வர்சசு சடஹ ஸி லுமா ரூபச வ்வுபிபி சாஸீவாவே வர்சமிக வர்சநாப ஓடிபிசந் கரமீ.

மம வர்சநாப ரூபச சமீபந் ஸா வாவசாய சாவர்சநா க்வுபுது பிபிம்து லுபடேடின காரக சஸாவப யோபு கல ஸுதுயடி மம யேர்சநா கரமீ.

ப்வுபாந பிபிசன லுடிந், சஸா சமமத பிச.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

மரு டினேஷ் குணவர்தன மஹா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

மரு நிசேர்சு கபாநாசகதுமதி, ப்வுபிபி சாஸீவ ஸா தோரதுரு தாந்ஸச டிமாதாதுமா வெநுவெந் மம 2011 வர்சசு சடஹ ஸி லுமா தோரதுரு ஸா சந்நிபேடின தாந்ஸச திசேர்மீநாடினனயே வர்சமிக வர்சநாப ஓடிபிசந் கரமீ.

மம வர்சநாப ப்வுபிபி சாஸீவ ஸா தோரதுரு தாந்ஸச க்வுபுது பிபிம்து லுபடேடின காரக சஸாவப யோபு கல ஸுது யடி மம யேர்சநா கரமீ.

ப்வுபாந பிபிசன லுடிந், சஸா சமமத பிச.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

2012 வர்சசு சடஹ ப்வுபிபி சாஸீவ ஸா தோரதுரு தாந்ஸச டிமாதாதுமயே கார்ய சாடின வர்சநாப. - [ப்வுபிபி சாஸீவ ஸா தோரதுரு தாந்ஸச டிமாதாது மரு டினேஷ் குணவர்தன மஹா வெநுவெந் மரு டினேஷ் குணவர்தன மஹா]

சஸாலேசச மத கிபிச ஸுதுயடி திசேர்ம கரந லுடி.

சபாபிடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

பெந்ஸமீ

மனுக்கள்

PETITIONS

மரு மஹிந்த யாபா அபேவர்தன மஹா (காசிகர்ம டிமாதாதுமா)

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாபா அபேவர்தன - கமத்தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena - Minister of Agriculture)

மரு நிசேர்சு கபாநாசகதுமதி, மம ரந்மலே, நேபமீவ்வு வ்வுபிபிபி ப்வுபி. பி.பி.பி. ப்வுபேகர் மஹாஸேந் லுபுது பெந்ஸமீ பிபிம்துபி.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා (ආයෝජන ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன - முதலீட்டு ஊக்குவிப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena - Minister of INVESTMENT PROMOTION)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙන්සම් දෙක පිළිගන්වමි.

- (1) කැකණදුර, සත්ව නිෂ්පාදන හා සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවේ දිස්ත්‍රික් කාර්යාලයෙහි සේවය කරන ජී.ඒ.එච්.එල්.එම්.විජයවංශ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම; සහ
- (2) උයන්ගොඩ, කරගොඩ, නාරංගල "සිතුවිලි" නිවසෙහි පදිංචි කේ.ඒ. සිරිපාල මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙන්සම් මහජන පෙන්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු
வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்
ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 1 - 2927/'12 - (1), ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර-

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු ඇමතිතුමනි, පිළිතුරේ සඳහන් වන්නේ ජාතික අධ්‍යාපන කොමිෂන් සභාවේ වර්තමාන ලේකම්වරයාගේ තොරතුරු ද, නැත්නම් මේ ප්‍රශ්නය ඔබතුමන්ලාට යොමු වන මොහොතේ සිටිය ලේකම්වරයාගේ තොරතුරුද? ඔබතුමන්ලා මේ අවස්ථාවේ ප්‍රශ්නයට කල් අරගෙන හෝ අදාළ පිළිතුරු ලබා දෙන්න. මොකද, මේ ප්‍රශ්නය යොමු කරලා මාස 10ක් විතර වෙනවා. මේ ප්‍රශ්නය ඉදිරිපත් කළ මොහොතේ සිටිය ලේකම්වරයා මැකකදී වෙනස් වුණා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු මන්ත්‍රීතුමා කල් ගැනීමට මට යෝජනා කරන නිසා මා ඒකට එකඟ වනවා. ඒ අනුව අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධි ගාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා ඒ ගැන සොයා බලා ඉදිරියේදී පිළිතුරු දීමට කටයුතු කරයි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මට තිබෙන එකම භය, පිළිතුරු දෙන්න කල් ගත්තාම ඒ මන්ත්‍රීවරුන් සම්බන්ධයෙන් වෙනත් දේවල් සිදු වන නිසායි.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

නැහැ. එහෙම වෙන අය ඇති.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැවත ප්‍රශ්නය අහන්න ඒ අය එන්නේ නැහැ. ඉල්ලා අස් වෙනවා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

අපි එහෙම වෙන්නේ නැහැ. මට ඕනෑ කරන්නේ වර්තමාන ලේකම්වරයාගේ තොරතුරු නොවෙයි.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 3 - 3578/'13 - (1), ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම ඒ ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම ඒ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

උක් පර්යේෂණ ආයතනය: කොළඹ කාර්යාලය

கரும்பு ஆராய்ச்சி நிறுவனம்: கொழும்பு

அலுவலகம்

SUGARCANE RESEARCH INSTITUTE : COLOMBO OFFICE

2928/'12

4. ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

සිනි කර්මාන්ත සංවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) උක් පර්යේෂණ ආයතනයේ කොළඹ කාර්යාලය පවත්වාගෙන යාමේ අරමුණු කවරේද;

[ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා]

- (ii) එම කාර්යාල ගොඩනැගිල්ල සඳහා මාසිකව ගෙවනු ලබන කුලිය කොපමණද;
- (iii) කොළඹ පිහිටි එම කාර්යාලයේ සේවක සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (iv) ඔවුන්ගේ වැටුප් හා දීමනා, දුරකථන බිල්, විදුලි බිල් ආදිය ගෙවීම සඳහා මාසිකව වැය වන මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) උක් පර්යේෂණ ආයතනය විසින් පසු ගිය වර්ෂ පහ තුළදී උපයා ගන්නා ලද සෙස් බදු ආදායම වාර්ෂිකව, වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (ii) සෙස් බදු එකතු කිරීම සඳහා මහ භාණ්ඩාගාරයේ අනුමතිය ලැබී තිබේද;
- (iii) ඉහත සඳහන් සෙස් බදු ආදායමෙන් පර්යේෂණ කටයුතු සඳහා වාර්ෂිකව වියදම් කර ඇති මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

சீனிக் கைத்தொழில் அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) கரும்பு ஆராய்ச்சி நிறுவனத்தின் கொழும்பு அலுவலகத்தை பேணிவருவதன் நோக்கம் யாதென்பதையும்;
- (ii) மேற்படி அலுவலக கட்டிடத்துக்கு மாதாந்தம் செலுத்தப்படும் வாடகை யாது;
- (iii) கொழும்பில் அமைந்துள்ள மேற்படி அலுவலகத்தின் ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்;
- (iv) இவர்களது சம்பளம் மற்றும் கொடுப்பனவுகள், தொலைபேசிக் கட்டணங்கள், மின்சாரக் கட்டணங்கள் ஆகியவற்றை செலுத்துவதற்காக மாதாந்தம் செலவாகும் பணத்தொகை யாதென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) கரும்பு ஆராய்ச்சி நிறுவனத்தினால் கடந்த ஐந்து வருட காலத்தினுள் ஈட்டப்பட்ட செஸ் வரி வருமானம் வருடாந்த ரீதியில் வெவ்வேறாக எவ்வளவு;
- (ii) செஸ் வரியை திரட்டுவதற்கு பொதுத் திறைசேரியின் அனுமதி கிடைத்துள்ளதா;
- (iii) மேலே குறிப்பிடப்பட்ட செஸ் வரி வருமானத்தில் ஆராய்ச்சி நடவடிக்கை களுக்காக வருடாந்தம் செலவிடப்பட்டுள்ள பணத்தொகை யாது

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Sugar Industry Development:

- (a) Will he state -

- (i) the purpose of running the Colombo office of the Sugarcane Research Institute;

- (ii) the monthly rent of the aforesaid office building;
- (iii) the number of employees working in the aforesaid office located in Colombo; and
- (iv) the amount of money spent monthly to pay the salaries and allowances of them and telephone bills, electricity bills et cetera?

- (b) Will he inform this House -

- (i) separately, the annual Cess tax revenue earned by the Sugarcane Research Institute in each year during the last five years;
- (ii) whether, the approval of the Treasury has been obtained to collect the Cess tax; and
- (iii) the amount of money that has been spent for research activities annually out of the aforesaid Cess tax revenue?

- (c) If not, why?

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා (සීනි කර්මාන්ත සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனேவிரத்ன - சீனிக் கைத்தொழில் அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Lakshman Senewiratne - Minister of Sugar Industry Development)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

- (අ) (i) උක් පර්යේෂණ ආයතනයේ කොළඹ කාර්යාලය පවත්වා ගෙන යනු ලබන්නේ පහත සඳහන් හේතු මතය.
1981 අංක 75 දරන උක් පර්යේෂණ ආයතන පනතේ 18වන වගන්තිය පරිදි සීනි ආනයනය කරනු ලබන්නන්ගෙන් සෙස් බදු අය කර ගැනීම ආයතනයට අවශ්‍ය භාණ්ඩ මිල දී ගැනීමේ කටයුතු සම්බන්ධීකරණය කිරීම
උක් පර්යේෂණ ආයතනය සහ අදාළ විවිධ රාජ්‍ය ආයතන හා පෞද්ගලික ආයතන සම්බන්ධීකරණය පහසුව පිණිස.
- (ii) රුපියල් ලක්ෂ පහකි.
- (iii) හය දෙනෙකි.
- (iv) වැටුප් හා දීමනා රුපියල් 140,000.00 (රුපියල් එකසිය හතළිස් දහසක් පමණි)
දුරකථන බිල් රුපියල් 8,000.00 (රුපියල් අටදහසක් පමණි)
විදුලිය හා ජල බිල්පත් රුපියල් 25,000.00 (රුපියල් විසිපන් දහසක් පමණි)

- (ආ) (i)

වර්ෂය	සෙස් බදු ආදායම (රුපියල් මිලියන)	අතුරෙන්
2008	134.80	එකසිය තිස් හතරයි දශම අටයි බිංදුවයි
2009	129.85	එකසිය විසිනවයයි දශම අටයි පහයි
2010	142.87	එකසිය හතළිස් දෙකයි දශම අටයි හතයි
2011	144.12	එකසිය හතළිස්හතරයි දශම එකයි දෙකයි
2012	139.32	එකසිය තිස්නවයයි දශම තුනයි දෙකයි

(ii) ඔව්

(iii)

වර්ෂය	පර්යේෂණ කටයුතු සඳහා වියදම් කර ඇති මුදල (රුපියල් මිලියන)	අතුරෙන්
2008	74	හැක්කුහරයි
2009	86	අසුහයයි
2010	88	අසුඅටයි
2011	84	අසුහරයි
2012	76	හැක්කුහයයි

(ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු ඇමතිතුමනි, (අ) (iv) වැනි කොටස අනුව මාසිකව වැය වන මුළු මුදල කීයද?

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனேவிரத்ன)

(The Hon. Lakshman Senewiratne)

(අ) (iv) වැනි කොටස එකතු කරන්න. රුපියල් 1,40,000යි, රුපියල් 8,000යි, රුපියල් 25,000යි එකතු කරන්න.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ඔබතුමාට මුළු එකතුව කීයන්න පුළුවන්ද?

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனேவிரத்ன)

(The Hon. Lakshman Senewiratne)

අපි වෙන වෙනම දුන්නේ. වැටුප් හා දීමනාවල ගණන ඔබතුමාට වෙනම දුන්නා. දුරකථන බිල්වල ගණන වෙනම දුන්නා. විදුලිය හා ජල බිල්පත්වල ගණන වෙනම දුන්නා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

හැබැයි, ඵෙකාය නැහැ.

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனேவிரத்ன)

(The Hon. Lakshman Senewiratne)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. එකතු කරලා කීයන්නම්. ඕක මහා දෙයක් යැ. ඕකට ගහ ගන්න ඕනෑ යැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මෙතැන විවාදයක් නොවෙයි තිබෙන්නේ. ඔබතුමා ප්‍රශ්නය අහනවා. එතුමා උත්තර දෙනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனேவிரத்ன)

(The Hon. Lakshman Senewiratne)

හරි, හරි. එක්ලක්ෂ හැක්කුතුන් දාහයි.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තවමත් මට මයික් එක හම්බ වෙලා නැහැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අතුරු ප්‍රශ්න අහන්න.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. මම මේ කාරණය සිති කර්මාන්ත ඇමතිතුමාගෙන් දැන ගන්න කැමතියි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අගලවත්තේ රබර් වැවෙනවා. රබර් පර්යේෂණායතනය තිබෙන්නේ අගලවත්තේ. පොල් පර්යේෂණායතනය තිබෙන්නේ ලුණුවිල. එතකොට තේ පර්යේෂණායතනය තිබෙන්නේ තේ වැවෙන තලවාකැල්ලේ. සිති කර්මාන්තයට අදාළ උක් පර්යේෂණායතනය කොළඹ පිහිටුවාට අපි දන්නා තරමට කොළඹ උක් වැවෙන්නේ නැහැ. මනුස්සයෙක් ගෙදරක පොඩි උක් දණ්ඩක් හිටවා ගන්නොත් වැවෙනවා. මේ ආයතනය කොළඹ ස්ථාපනය කරලා තිබෙන හේතුව මොකක්ද?

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனேவிரத்ன)

(The Hon. Lakshman Senewiratne)

දැන් එහෙම කිව්වේ නැහැ නේ. උක් පර්යේෂණායතනය කොළඹ තිබෙනවා කියලා කිව්වේ නැහැ නේ. මෝඩ ප්‍රශ්නයක් නේ ඇහුවේ. උක් පර්යේෂණ ආයතනය තිබෙන්නේ උඩවලවේ. සෙස් බදු අය කරන්න නිලධාරීන් හය දෙනෙකු කොළඹ ඉන්නවා. සිති ගෙනෙන මිනිසුන් සෙස් බදු ගෙවන්න උඩවලවට යන්න ඕනෑද්? ඒකටයි හය දෙනෙක් දාලා කන්තෝරුවක් කොළඹ තියලා තිබෙන්නේ. බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමා කීයන්නේ, "කොහෙද යන්න, මල්ලෙ පොල්" කථාවක්.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

වල්ගේ පාගා ගෙන තිබෙන්නේත්, "කොහෙද යන්න මල්ලෙ පොල්" උත්තරයක් දෙන්නේත් ගරු ඇමතිතුමා.

උක් පර්යේෂණායතනයේ කොළඹ කාර්යාලය පවත්වා ගෙන යන්නේ භාණ්ඩ මිල දී ගන්නත්, සෙස් බදු අය කරන්නත්. නමුත් විද්‍යානුකූල පදනමින් බැලුවොත් සෙස් බදු අය කරන එක පර්යේෂණායතනයකට අයිති දෙයක්ද? මොකද, -

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனேவிரத்ன)

(The Hon. Lakshman Senewiratne)

ඒකට උත්තරයක් දෙන්නම්.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. මා ප්‍රශ්නය අහලා ඉවර නැහැ. පර්යේෂණායතනයකින් කරන්නේ සෙස් බදු අය කරන එක

asked the Prime Minister and Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs:

(a) Will he state -

- (i) as to why a number of servicemen were reported absconding from Sri Lanka Navy;
- (ii) whether action has been taken against absconded servicemen of Sri Lanka Navy or pardon has been granted to them or their fines have been mitigated;
- (iii) if the pardon is not granted, whether legal or court actions have been resorted to; and
- (iv) if so, the number of absconded servicemen who have been legally indicted?

(b) Will he also state the amount of money saved owing to missing in action or absconding of servicemen from Sri Lanka Navy?

(c) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு திணைவுக் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

(අ) (i) ශ්‍රී ලංකා නාවික හමුදා සාමාජිකයන් විසැඟවී සිටීමට බලපා ඇති ප්‍රධාන හේතු ලෙස පහත සඳහන් කරුණු හඳුනාගෙන ඇත.

නාවිකයන්ගේ ශාඛස්ථ ගැටලු

විවාහ නොවූ නාවිකයන්ගේ ප්‍රේම සබඳතා

මිතුරන් ඇසුරු කිරීමෙන් ඇති වන ප්‍රතිඵල

මත් ද්‍රව්‍ය සඳහා ඇබ්බැහි වීම

මුදල් ඉපයිය හැකි වෙනත් ජාවාරම්වලට සම්බන්ධ වීම

විදේශගත වීමේ බලාපොරොත්තු

සිවිල් සමාජ පරිසරය හා හමුදාමය පරිසරය අතර ඇති වෙනස්කම් දරා ගැනීමට නොහැකි වීම

නාවික හමුදාව තුළ රාජකාරි කිරීමේදී හැදෑරිය යුතු පාඨමාලාවලට සහභාගි වීමට අකමැති වීම

වෙනත් රැකියා අවස්ථා ලැබීම

(ii) විසැඟවී සිටින නාවික හමුදා පුද්ගලයන්ට එරෙහිව නීතිමය ක්‍රියාමාර්ග ගෙන ඇති අතර පහත සඳහන් පරිදි ඔවුන්ට සහන ලබා දී ඇත.

විසැඟවී සිටින නාවික හමුදා පුද්ගලයන් 2009 මැයි 31 වන දිනට ප්‍රථම නැවත නාවික හමුදාව වෙත භාර වුවහොත් හෝ අත්අඩංගුවට පත් වුවහොත් දඬුවම් පැමිණවීමකින් තොරව පොදු සමාව යටතේ නාවික හමුදාවෙන් නිත්‍යානුකූලව ඉවත් කරනු ලැබේ.

විදේශ හෝ යම් විශේෂ පාඨමාලාවක් හදාරා සේවය හැර ගොස් සිටින නාවිකයන් වෙනුවෙන් රජය මගින් වැය කරන ලද මුදල ඔහු හෝ ඇය විසින් අත්සන් තබා ඇති බැඳුම්කරය ප්‍රකාරව අය කර ගැනීමට කටයුතු කර ඇත.

රජය වෙත අය විය යුතු මුදල් ඔවුන්ගෙන් ලබා ගැනීමේදී අඩු කිරීමක් සිදු කරනු නොලැබේ.

(iii) ඉහත (i) හි පරිදි විසැඟවී සිටින නාවික හමුදා පුද්ගලයන්ට සහන ලබා දී ඇති අතර එම අවස්ථාවන්ටද යටත් නොවූ පුද්ගලයන්ට විරුද්ධව නීතිමය හෝ අධිකරණමය ක්‍රියාමාර්ග ගෙන ඇත.

(iv) 2013 ජූලි මස 23 වන දිනට 9097 කි. (නවදහස් අනුභතකි.)

(ආ) නාවික හමුදාවට මුදල් ඉතිරිවීමක් සිදු නොවේ.

(ඇ) අතුරුදන් වූ නාවිකයන් වෙනුවෙන් වැටුප් හා සියලු දීමනා ඔවුන්ගේ පවුල්වල සාමාජිකයන්ට ගෙවනු ලබන අතර එම පවුල්වල සුබ සාධන කටයුතු සඳහාද නාවික හමුදාව විශාල මුදල් ප්‍රමාණයක් වාර්ෂිකව වැය කරනු ලබයි.

නාවික හමුදාවට පැවරී ඇති කාර්යයන් ඉටු කිරීමේ දී අනුමත සේවක සංඛ්‍යාව පවත්වා ගෙන යාම අත්‍යවශ්‍ය බැවින් අතුරුදහන් වූ හෝ අනුමත සේවක සංඛ්‍යාවෙන් ඉවත් කර ඇති සාමාජිකයින් වෙනුවෙන් නව පුද්ගලයින් බඳවා ගනු ලැබේ. එමෙන්ම එම බඳවා ගැනීමේ කටයුතු සඳහා අවශ්‍ය මූලික ප්‍රතිපාදන සඳහා අමතර වියදමක් දැරීමට සිදු වනු ඇත. එමෙන්ම ඔවුන්ගේ පුහුණුව සහ නිල ඇඳුම් සඳහාද විශාල වියදමක් වැය කිරීමට සිදුව ඇත.

සේවය හැර ගොස් සිටින නාවිකයන් අත් අඩංගුවට ගැනීමේ කටයුතු සිදු කිරීම සඳහා නාවික විනය ආරක්ෂක අංශයේ මෙහෙයුම් කටයුතු වැඩි කිරීමට සිදුවීමත් අදාළ පළාත්වල පොලිස් ස්ථාන වෙත දැනුම් දීමේ කටයුතු සිදු කිරීමත් කළ යුතු බැවින් විශාල වියදමක් දැරීමට සිදු වේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගෙන් මේ ප්‍රශ්නය ඇහුවාට, ඔබතුමාට උත්තර දෙන්න පුළුවන්ද කියලා මම දන්නේ නැහැ. නමුත් මම දන්නවා, ඔබතුමා උත්තරයක් දෙන්නට උත්සාහ කරා වි කියලා. මම හිතන විධියට මේ වාගේ අතුරුදහන් වෙලා සිටින රණ විරුවන් වැඩි පිරිසක් ශ්‍රේෂ්ඨ සේවයක් කරලා, ඊට පසුව ඒ ක්ෂේත්‍රයේ සේවය නැතුව ගොඩනැගිලි හැදීම වැනි වෙනත් වැඩ කටයුතු කරන්න තිබෙන නිසා තමයි නාවික හමුදාවෙන් පැනලා ගිහිත් තිබෙන්නේ. ඒ සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුවට මොන වාගේ දෙයක් කරන්න පුළුවන්ද? මේ වාගේ රණ විරුවන්ට දැන් මුදල් පරිත්‍යාගයක් කරනවාද? නැත්නම් පැනලා ගිහිත් සිටින නිසා ගෙවන්නේ නැතුව සිටිනවාද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு திணைவுக் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒ අයගේ පවුල්වලට හිමිකමක් තිබෙනවා, ඒ වැටුප ගන්න. මම කලින් උත්තරයේදී ඒ විස්තර දුන්නා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

සමහර අය පැනලා ගිහිත් සිටිනවා. එතකොට ඒ පවුල්වලට අයිතිවාසිකම් ලැබෙන්නේ නැහැ. ඇහුවාම, වැඩි දෙනා මේ වාගේ උත්තර තමයි අපට ලබා දෙන්නේ. ඒ අයගෙන් අපි ඇහුවාම කියනවා, ගොඩනැගිලි හදන්න, වැවිලි කර්මාන්තයට වාගේ ක්ෂේත්‍රවලට යොමු කරලා තිබෙන නිසා තමයි නාවික හමුදාවට යන්නේ නැත්තේ කියලා. එතකොට ඒ වාගේ දෙකින් ඒ අයට මුදල් -

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එහෙම කියලා තිබෙනවාද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එහෙම කියලා තිබෙනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

අපට නම් එහෙම වාර්තා වෙලා නැහැ. ගොඩනැගිලි හදන ඒවාට යන්න වෙනවායි කියලා-

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමන්ලා කොළඹට සීමා වෙලා ඉන්නවා නේ. අපි රට පුරා යනවා නේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

යනවාද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔව්.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

බොහොම හොඳයි. අපි දැන් රට නිදහස් කරලා තිබෙන නිසා ඔබතුමන්ලාට දැන් රට පුරා යන්න පුළුවන්. අලිමංකඩට යන්න පුළුවන්. ඒ සියලු දිනා යන්න පුළුවන්.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

දෙවෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න, ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමන්ලාට පුළුවන්, ඔය වාගේ විහිළු කථා කිය කියා, රටේ ආර්ථිකය නැති කර කර, අභිංසක ජනතාවගේ, මේ වාගේ අයගේ ශ්‍රමය පාවිච්චි කරලා සුරා කාලා පැත්තකට දමන එක. ඡන්ද කාලයේදී වාගේ, රුපියල් 10,000කින් වැටුප වැඩි කරනවා කියලා අද තිබෙන 10,000ටත් වැඩි දීලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ගරු ඇමතිතුමනි, කරුණාකරලා ඔබතුමා විහිළුකාර උත්තර දෙන්නේ නැතිව උත්තරයක් දෙන්න. ඒ ගොල්ලන්ගේ අනාගතය කැප කරලා තිබුණේ රට වෙනුවෙන්. [බාධා කිරීමක්]

මීට වඩා වැදගත් විධියට මේ අභිංසක රණ විරුවන්ගේ අනාගතය ගැන සුරක්ෂිතභාවයෙන් උත්තර දීම ඔබතුමන්ලාගේ වග කීමක් කියලා මම හිතනවා. ඒකට උත්තර දෙන්න.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ප්‍රශ්නයක් අහන්නේ නැතිව මට උත්තර දෙන්න ලු. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඇත මුහුදට ගොස් වීර වික්‍රමාන්විතව

තමන්ගේ මාතෘ භූමිය ආරක්ෂා කර දුන් නාවික හමුදාවේ ගමන් මාර්ගයට අවශ්‍ය සියලු සම්පත් හා පුහුණුව ලබා දුන්නේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ප්‍රධාන සන්ධාන ආණ්ඩුවයි. එහෙම නොවන්න මේ රටට ගෙන එමින් තිබුණු මහා ආයුධ නැව ඉන්දුනීසියා වෙරළේදී ගිනි බත් කරන්නට අපේ නාවික හමුදාවට හැකි වන්නේ නැහැ. අපේ නාවික හමුදාව ඇත මුහුදට ගිහිල්ලා ඒ ආයුධ නැව ගිනි බත් කොට නැවත පැමිණියා. අපේ රජය ඒ අයට කිසිම අඩුවක් නොකොට කළ යුතු සැලකිලි හා ගෞරවය දක්වන බව මම ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එවැනි කාර්ය භාරයක් ඉෂ්ට වුණේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේ ගත් හොඳ නැව් නිසා බව කියමින් මම තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය අහනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

තමුත්තාන්සේලා මේ රණ විරුවන්ට වැටුප් ගෙවන්නේ නැතිව, ඒ රණ විරුවන් මරන්න උදවු කරපු කේපි වාගේ පට්ටපල් හොරු ටික තමුත්තාන්සේලාගේ රජ ගෙදර නිදහසේ තබා ගෙන ඉන්නවා. ඒ අය එහෙම තබා ගන්න. තමුත් මේ රණ විරුවන්ට වැටුප් ගෙවන්න බැරි එක තමුත්තාන්සේලාට ලජ්ජාවක් නේද? ඒකට දෙන උත්තරය මොකක්ද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

රජ ගෙදර කේපි කෙනෙක් නැත. [බාධා කිරීම] කිලිනොච්චියේ, මැදවිච්චියේ කියන හැම තැනම කේපි නිදහසේ ගමන් කරනවා. [බාධා කිරීම] තමුත්තාන්සේලාට කේපි එක්ක ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නම්, ඒක ඔහු හම්බ වෙලා විසඳා ගන්න. [බාධා කිරීම]

ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

මේ රටේ පාලනය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් තිබෙන්නේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ආයුධ අතට ගත් මේ රටේ දහස් සංඛ්‍යාත පිරිසකට බණ්ඩාරනායක මැතිනිය සමාව දුන්නා. ඒ වාගේම අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ආයුධ අතට ගත් උතුරුකරයේ දහස් ගණනක් වන ජනතාවට සමාව දී මිනිසුන් ලෙස ජීවත් වෙන්න පුළුවන් අයුරින් තීරණයක් ලබා දී තිබෙනවා. ඒක හෙළා දකින්න එපා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එහෙම නම් සරත් ෆොන්සේකාටත් ඒ අයිතිය දෙන්න එපායැ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

අපි ඒ අයව ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයට ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. නැත්නම් කොහොමද උතුරේ ඡන්දයක් පවත්වන්නේ? ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ඇති කළේ අපි, තමුත්තාන්සේලා නොවෙයි.

විශ්‍රාමික ශ්‍රී ලංගම සේවකයන් : පාරිතෝෂික
ඉය්‍යුපෙර්නු ඉ.පො.ප. ණයුරියර්කර්: පර්ණිකර්කර්
RETIRED EMPLOYEES OF SLTB: GRATUITY

3579/'13

6. ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිතු සුජීව සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලයේ විශ්‍රාම යන සේවකයන්ට 2009 සිට පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවා නොමැති බව දන්වන්නේද;
- (ii) එම වර්ෂයේ සිට පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීමට ඇති ශ්‍රී ලංගම සේවක / සේවිකාවන්ගේ නම් ලැයිස්තුවක් ඉදිරිපත් කරන්නේද;
- (iii) ඉහත නම් සඳහන් සමස්ත සේවකයන්ට ගෙවීමට ඇති පාරිතෝෂික මුදලේ මුළු වටිනාකම කොපමණද;
- (iv) ඔවුන්ට පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීමට කටයුතු කරන ආකාරය දින වකවානු සහිතව ඉදිරිපත් කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) 2012 වර්ෂයේ සිට විශ්‍රාම ගිය ශ්‍රී ලංගම සේවකයින්ගේ පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීම ඔවුන් විශ්‍රාම ගෙන කොපමණ කලකින් සිදු කරන්නේද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

පොරොන්දු රැකුම අමාත්‍යවරයාට කෙරුණු විකල්ප:

- (අ) (i) ඉහත සඳහන් පොරොන්දු රැකුම අමාත්‍යවරයාට කෙරුණු විකල්ප 2009 ආරම්භයේ සිට පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීමට පටන් ගත් බව පෙනී යයි. (ii) පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීමට පටන් ගත් බව පෙනී යයි. (iii) පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීමට පටන් ගත් බව පෙනී යයි. (iv) පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීමට පටන් ගත් බව පෙනී යයි.

අවුරුදු 10 ක් පමණක් පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීමට පටන් ගත් බව පෙනී යයි.

- (ආ) 2012 ආරම්භයේ සිට විශ්‍රාම ගිය ශ්‍රී ලංගම සේවකයින්ගේ පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීමට පටන් ගත් බව පෙනී යයි. (i) පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීමට පටන් ගත් බව පෙනී යයි. (ii) පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීමට පටන් ගත් බව පෙනී යයි. (iii) පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීමට පටන් ගත් බව පෙනී යයි. (iv) පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීමට පටන් ගත් බව පෙනී යයි.

- (ඇ) ඉන්ද්‍රියා, ගේ?

asked the Minister of Transport:

- (a) Will he inform this House -

- (i) whether he is aware that employees retiring from Sri Lanka Transport Board have not been paid gratuity since 2009;
- (ii) whether a list of the names of SLTB employees for whom gratuity payment is overdue from the aforesaid year onward will be submitted;
- (iii) the total value of the gratuity that is due to be paid to all the employees listed above; and
- (iv) whether the manner and the date on which gratuity payments will be made to them will be submitted to this House?

- (b) Will he state the period that will be taken for the payment of gratuity to the employees of SLTB who have retired from the year 2012 onwards?

- (c) If not, why?

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා (ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩුමිතු කුමාර වෙල්ගම - පොරොන්දු රැකුම අමාත්‍යවරයා)

(The Hon. Kumara Welgama - Minister of Transport)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙන්නා.

- (අ) (i) ඔව්.
- (ii) සේවකයින් 10,130යි. එම නම් ලැයිස්තුව කමිකරු දෙපාර්තමේන්තුව වෙත යවා ඇත.
- (iii) රුපියල් මිලියන 3,600ක් පමණ වේ.
- (iv) එම සේවකයින් සඳහා ගෙවිය යුතු පාරිතෝෂික මුදල් ශ්‍රී ලංගම පොරොන්දු රැකුම අමාත්‍යවරයාට කෙරුණු විකල්ප 2009 ආරම්භයේ සිට පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීමට පටන් ගත් බව පෙනී යයි. (i) පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීමට පටන් ගත් බව පෙනී යයි. (ii) පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීමට පටන් ගත් බව පෙනී යයි. (iii) පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීමට පටන් ගත් බව පෙනී යයි. (iv) පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීමට පටන් ගත් බව පෙනී යයි.

[ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා]

(ආ) 2012 දෙසැම්බර් මස 31 වන දින දක්වාම විශ්‍රාම ගිය සියලුම සේවකයින්ට ඉහත සඳහන් කර ඇති ආකාරයට කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුව මගින් පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීම් සිදු කරනු ලබයි.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු සුඤ්ඤා ජ්‍යෙෂ්ඨ සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු ඇමතිතුමනි, ලැබී තිබෙන දත්ත අනුව සඳහන් වන්නේ දස දහස් ගණනකින්, තුන් දහස් ගණනකට දීමනාව ලබා ගැනීම සඳහා නීතිමය වශයෙන් කටයුතු කරන ලද අතර නීති උපදෙස් මත ගෙවීම් කිරීමට කටයුතු කර ඇත යනුවෙනුයි. භාර දහසකට ගරු කම්කරු කොමසාරිස්තුමිය වෙත පැමිණිලි කරන ලද මුදල ගෙවීමට අනුමැතිය ලබා දී ඇති බවත් අපට දැන ගන්නට ලැබී තිබෙනවා.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු සුඤ්ඤා ජ්‍යෙෂ්ඨ සේනසිංහ)

(The Hon. Kumara Welgama)

මුදල් වෙන් කර තිබෙනවා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු සුඤ්ඤා ජ්‍යෙෂ්ඨ සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

මම හිතන හැටියට තව භාර දහසකට ආසන්න ප්‍රමාණයක් ඉන්නවා. මෙහි සඳහන් වෙනවා, තව රුපියල් මිලියන 1500ක් විතර මුදලක් මේකට අවශ්‍යයි කියා.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු සුඤ්ඤා ජ්‍යෙෂ්ඨ සේනසිංහ)

(The Hon. Kumara Welgama)

දැනට අවුරුදු එක හමාරකට ඉස්සෙල්ලා අපි කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවට දී තිබෙනවා, රුපියල් මිලියන 4945ක්. ඒකෙ පොලියක් ඇවිල්ලා තිබෙනවා. මම මේ කියන්නේ පොලිය නැතිවයි. එතකොට Private Provident Fund එකට ගෙවන්න තිබෙන්නේ රුපියල් මිලියන 1500යි. පොලිය නැතිව තිබෙනවා, රුපියල් මිලියන 3445ක්. පොලියක් එක්ක ගන්නකොට මේ රුපියල් මිලියන 3600 ගෙවන්න ප්‍රමාණවත් මුදල් තිබෙනවා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු සුඤ්ඤා ජ්‍යෙෂ්ඨ සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු ඇමතිතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. විශේෂයෙන්ම මේ සේවකයන් ඉතා අඩු පඩි ලබන ඉතා අමාරුවෙන් තමන්ගේ කණ, කර බඩු පවා, දේපොළ පවා උගස් කර තිබෙන අයයි. හුඟක් සේවකයන් මේ දීමනාව බලාපොරොත්තුවෙන් තමයි සිටියේ. CHOGM එකට රුපියල් බිලියන 3ක් වාගේ ප්‍රමාණයක් වියදම් කරනවා.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු සුඤ්ඤා ජ්‍යෙෂ්ඨ සේනසිංහ)

(The Hon. Kumara Welgama)

වියදම් කරන්න එපාද?

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු සුඤ්ඤා ජ්‍යෙෂ්ඨ සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

වියදම් කරන්න ඕනෑ. අපේ රටේ මුදල් කාබාසිතියා නොකොට CHOGM ආවාට කමක් නැහැ.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු සුඤ්ඤා ජ්‍යෙෂ්ඨ සේනසිංහ)

(The Hon. Kumara Welgama)

ඔබතුමා බොහොම ලස්සන, බොහොම විනිත, හොඳ මන්ත්‍රීවරයෙක්. මා බොහොම අගය කරන මන්ත්‍රීවරයෙක්. [බාධා කිරීම්] ඔබතුමා බොහොම හොඳයි. මම ඇත්තටම කැමැතියි. හමුවෙන අවස්ථාවලදීත් මා ඒක කියලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්] හැබැයි, මම සමහර අය වාගේ නොවෙයි. [බාධා කිරීම්] මම ඒ වාගේ නොවෙයි, ඒකේ අනෙක් පැත්ත. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, CHOGM එකට යන මුදල් ගැන ඔබතුමා මට කියලා වැඩක් නැහැ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු සුඤ්ඤා ජ්‍යෙෂ්ඨ සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු ඇමතිතුමනි, CHOGM එකට බිලියන තුනක් වියදම් කරනවා කියා තිබෙනවා. ඒක විශාල මුදලක්. එවැනි මුදලක් වියදම් කරන්න අවශ්‍ය නැහැ. බෙන්ස් 50ක් වැනි ප්‍රමාණයක් ගෙන්වන්න අවශ්‍ය නැහැ. ඇමතිවරුන්ට තිබෙන බෙන්ස් ටික දෙන්න පුළුවන්, රාජ්‍ය නායකයින්ට. අපි කියන්නේ රටේ මේ වාගේ විශාල විනාශයන් කරන කොට- [බාධා කිරීම්] ගරු ඇමතිතුමනි, බිලියන 125ක් දූෂණය සඳහා වෙන් කරනවා, රටේ දළ ජාතික නිෂ්පාදනයෙන්, රාජ්‍ය ආයතන පමණක්. බිලියන 19ක් එයාර් ලංකා ආයතනය පාඩු ලබනවා. ඉතින් මේ වාගේ විශාල පාඩු කරන කොට මේ වාගේ විශාල- [බාධා කිරීම්] මේ රාජ්‍ය සේවකයන් පමණයි. ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරු, ඉහළ තත්ත්වයේ ඉන්න පිරිස භොරා කන, කොමිස් ගහන මුදල් අමතරව තිබෙනවා. ඔබතුමාගේ කාර්ය භාරය ඔබතුමා කරනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ජනාධිපතිතුමාගෙන් මේකට මුදල් ඉල්ලාගෙන මේ මුදල ගෙවන්න. ඒ කාර්ය භාරය සිදු කළොත් ඉතාමත් වැදගත් වෙනවා. ඉතාම අමාරුවෙන් මේ පිරිස ජීවත් වන්නේ.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු සුඤ්ඤා ජ්‍යෙෂ්ඨ සේනසිංහ)

(The Hon. Kumara Welgama)

ඒක මා දන්නවා. ඒක මා පිළිගන්නවා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු සුඤ්ඤා ජ්‍යෙෂ්ඨ සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

බොහොම ස්තුතියි. තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා අහනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු සුඤ්ඤා ජ්‍යෙෂ්ඨ සේනසිංහ)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු ඇමතිතුමනි, මේ පාරිතෝෂික දීමනා, වෙනත් දීමනා ඇතුළු වැටුප් ප්‍රශ්නය මායිකව ශ්‍රී ලංකා ගමනා ගමන මණ්ඩලයේ බොහෝ සේවක මහත්ම මහත්මීන් මුහුණ දෙන බරපතළ ප්‍රශ්නයක්. දැන් ඔබතුමාම දන්නවා, පසු ගිය දවස්වල තෙල්දෙතියේත් ඒ වාගේම මාතලේ දිස්ත්‍රික්කයේත්-

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු සුඤ්ඤා ජ්‍යෙෂ්ඨ සේනසිංහ)

(The Hon. Kumara Welgama)

කෙටියෙන් අහන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු සුඤ්ඤා ජ්‍යෙෂ්ඨ සේනසිංහ)

(The Hon. Sajith Premadasa)

කෙටියෙන් තමයි අහන්නේ. ඔබතුමාගෙන් කෙටියෙන් අහන්නේ, විස්තර සහිතව. ඇමතිතුමා, ප්‍රශ්නයෙන් පැන යන්න එපා, පොඩ්ඩක් මේකට සවන් දෙන්න. ඔබතුමාගේ නියෝජ්‍ය

ඇමතිතුමා දඹුල්ල ප්‍රදේශයෙන්, මාතලේ ප්‍රදේශයෙන් වැටුප් නොලැබූ සේවකයින් අතරට ගිහින්, ඔහුගේ නිලධාරීන් යොදවා ඒ අයට ගුවි බැට ප්‍රහාර ලබා දුන්නා.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

එතුමා එහෙම කරන කෙනෙක් නොවෙයි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගුවි බැට දුන්නා අනිවාර්යයෙන්ම, මාතලේ දිස්ත්‍රික්කයේ. මම ඔබතුමාගෙන් අහන්නට කැමැතියි ගමනා ගමන මණ්ඩලයේ සේවක මහත්ම මහත්මීන්ට මාසිකව වැටුප් ලබා දීමට ඔබතුමා කටයුතු කරන්නේ නැත්තේ ඇයි කියලා.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

මගේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා මේ ගරු සභාවේ නැති වෙලාවේ එතුමා ගැන ඉතාමත්ම අසාධාරණ කථාවක් කිව්වේ. මම කියා සිටිනවා එය ඉල්ලා අස් කර ගන්න කියා. මොකද, ඒකට උත්තර දෙන්න එතුමා මේ ගරු සභාවේ ඉන්න ඕනෑ. එතුමා එහෙම කෙනෙකු නොවෙයි. එතුමා දැන් අවුරුදු ගණනාවක් පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්න කෙනෙක්. අනෙක් කාරණය එතුමා වැදගත් පවුලකින් පැවත එන කෙනෙක්. එහෙම නැතිව අරක්කුකාරයෙක්වත්, කසිප්පුකාරයෙක්වත් නොවෙයි. [බාධා කිරීම] ඉන්න, මම තමුන්නාන්සේලාට කියන්නම්. එහෙම එන අය ඉන්නවා. [බාධා කිරීමක්] නැහැ, නොවෙයි එහෙම අය ඉන්නවා. [බාධා කිරීම] ඒක නිසා මම කියන්නේ - [බාධා කිරීමක්] වැටුප් ගැන. දැන් මම වැටුප් සම්බන්ධ අතුරු ප්‍රශ්නයට උත්තරය දෙන්නම්. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, -[බාධා කිරීම] ඒකට හේතුව මේකයි. මම ඒ ගැන කියන්නම්. ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාගේ පියාගේ කාලයේ මේ බස් විකුණන්න හදුවා. මේ බස් කොමිෂනරියම විකුණන්න හදුවා.

රවි වෙන්තසිංහ මහත්මයාට දුන්නා වෙස්කෝ එකයි, කෙස්කෝ එකයි. වෙස්කෝ කියන්නේ වේරහැර. කෙස්කෝ කියන්නේ කහගොල්ලයි කැප්පෙට්පොලයි. එතකොට සේවකයෝ 3000ක් එක්ක තමයි දුන්නේ. අන්තිමට ඒ සේවකයෝ 3000ත් ආපහු අපිට ගන්න සිද්ධ වුණා. ඒ ආයතන මුදලට විකුණුවා. ඒ කර්මාන්තශාලාවල තිබුණු හොඳ කැලි ටික ගලවා විකුණා සම්පූර්ණයෙන්ම CTB එක විනාශ කළා. ඒ විතරක් නොවෙයි. 2001, 2002 කාලයේදී "පොකුරු සමාගම්" කියා හදලා ඒවාත් විකුණන්න හදුවා. විකුණන්න පත්තරේ දැමීම, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. එතකොට මිනිසුන් වැඩ කළේ නැහැ. මේක පෞද්ගලික අංශයට -රවි වෙන්තසිංහ මහත්මයාට- දෙන්න ගියේ. නාවල පාරේ වෙනම කාර්යාලයක් විවෘත කර තිබුණා. වේරහැර, කහගොල්ල සහ කැප්පෙට්පොල දුන්නා. මේ විධියට කටයුතු කළා. තමුන්නාන්සේලා බස් වෙන්දේසියේ දමා -

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

මේ 2013.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

මම කියන්නේ 2013 ගැන නොවෙයි. තමුන්නාන්සේලා කළ පාප කර්මය තමයි මේ දිගටම එන්නේ. මේ රටට කළ වින්තැහිය

මේක තමයි. ඒක තමුන්නාන්සේලා දැන ගන්න. මේ බස් ටික කාලා දැමීමේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේයි; වෙන කවුරුවත් නොවෙයි. ඒ නිසා තමුන්නාන්සේට මේ වාගේ ප්‍රශ්නයක් අහන්න අයිතියකුත් නැහැ. තමුන්නාන්සේගේ තාත්තාගේ කාලයේ තමයි මේ බස් ටික විකුණන්න හදුවේ. බස් ටික විකුණන්න වෙන්දේසියේ දාලා බස් එක ඉස්සරහට තල්ලු කර ගෙන ඇවිත් ගේට්ටුවෙන් එහාට start කර ගෙන ගියා.

අපි දැන් කොහොම හරි කරලා වැටුපෙන් කොටස කොටස හෝ ගෙවනවා. රුපියල් 11,250ක් account එකට දමනවා. මාස භාගයක පඩිය head office එකෙන් ඒ මනුෂ්‍යයාගේ account එකට දමනවා. ඉතිරි ටික තමයි අපි ගෙවන්නේ. [බාධා කිරීමක්] මම ඔබතුමා අහපු ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්නේ. පොඩ්ඩක් ඉන්න. ඉන්න මම කියන්නම්. අවුරුදු 10ට වැඩි බස් 2395ක් තිබෙනවා. මේවායේ ඩිසල් වැඩ කරන්නේ නැහැ. සියයට 62ක් ඩිසල්වලට යනවා. 2005, 2006 ගෙන්වූ බස් 2000යි තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] ඉන්න මම කියන්නම්. ඔබතුමා අහපු ප්‍රශ්නයට මා උත්තර දෙන්නේ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගේ හපන්කම් බලන්න.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

නැහැ. නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා එහෙම කෙනෙක් නොවෙයි. මගේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා බොහොම හොඳ මනුෂ්‍යයෙක්. [බාධා කිරීමක්] එතුමා බොහොම හොඳ කෙනෙක්. [බාධා කිරීමක්]

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

2013 පඩි?

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

2013 අපි පඩි ගෙවමින් යනවා. අපි දැන් බොහොම අමාරුවෙන් දුවන්නේ. නමුත් කොහොම හරි කරලා අපි පඩි ගෙවනවා.

උක් පර්යේෂණ ආයතනය: දූෂණ හා අක්‍රමිකතා

கரும்பு ஆராய்ச்சி நிறுவகம் : ஊழல் மற்றும்

மோசடிகள்

SUGARCANE RESEARCH INSTITUTE: CORRUPTION AND IRREGULARITIES

2929/'12

7. ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிர்ண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

සිනි කර්මාන්ත සංවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) 2012 වර්ෂයේදී උක් පර්යේෂණ ආයතනයේ දූෂණ හා අක්‍රමිකතා සෙවීම සඳහා අමාත්‍යාංශ ලේකම්වරයා විසින් ත්‍රිපුද්ගල කමිටුවක් පත් කළ බව එතුමා දන්නෙහිද?
- (ආ) (i) එම ත්‍රිපුද්ගල කමිටුවේ නිර්දේශ කවරේද;
- (ii) එහි නිර්දේශ මේ වන විට ක්‍රියාත්මක කර තිබේද;

[ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා]

(iii) ඉහත සඳහන් ත්‍රිපුද්ගල කමිටුව සඳහා දරන ලද වියදම කොපමණද;

(iv) එම ගෙවීම් සඳහා උක් පර්යේෂණ ආයතනයේ පාලක මණ්ඩලයේ අනුමතිය ලබා දී තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

ඒනීක් කෙත්තොழ්මි අපිවිලුත්ති අමෙස්සරෙක් කේට්ට විනා:

(අ) 2012-ஆம் ஆண்டில் கரும்பு ஆராய்ச்சி நிறுவகத்தின் ஊழல் மற்றும் மோசடிகளை ஆராய்வதற்காக அமைச்சின் செயலாளரால் மூன்று பேர் அடங்கிய குழுவொன்று நியமிக்கப்பட்டதென்பதை அவர் அறிவாரா?

(ஆ) (i) மேற்படி மூன்று பேர் அடங்கிய குழுவின் விதப்புரைகள் யாவை என்பதையும்;

(ii) மேற்படி விதப்புரைகள் ஏற்கெனவே நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டுள்ளனவா என்பதையும்;

(iii) மேலே குறிப்பிடப்பட்ட மூன்று பேர் அடங்கிய குழுவுக்காக ஏற்கப்பட்ட செலவு எவ்வளவு என்பதையும்;

(iv) மேற்படி கொடுப்பனவுக்கு கரும்பு ஆராய்ச்சி நிறுவகத்தின் நிர்வாக சபை அங்கீகாரம் வழங்கியுள்ளதா என்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Sugar Industry Development:

(a) Is he aware that a three-member committee was appointed in the year 2012 by the Secretary of the Ministry to probe corruption and irregularities of the Sugarcane Research Institute?

(b) Will he inform this House -

(i) of the recommendations of the said three-member committee;

(ii) whether the said recommendations have been implemented as of now;

(iii) of the cost incurred on the said three-member committee; and

(iv) whether the approval of the governing council of the Sugarcane Research Institute has been received for such payments?

(b) If not, why?

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனேவிரத்ன)

(The Hon. Lakshman Senewiratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එතුමාගේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

(අ) ඔව්.

(ආ) (i) නිර්දේශ පහත සඳහන් පරිදි වේ.

රත්මලාන උපකාර්යාලය සෙස් බදු එකතු කිරීමේ කාර්යාලයක් ලෙස පමණක් පවත්වාගෙන යෑම.

- ආයතනයේ විවිධ තනතුරු දරන දෙවන පෙළ හා තෙවන පෙළ නිලධාරීන්ගේ රාජකාරි බලතල සීමා කොට ඇති බවට දැක්වෙන චෝදනා නිවැරදි කරන ලෙසට ත්‍රිපුද්ගල කමිටුව විසින් ලබා දී ඇති නිර්දේශ අනුව අධ්‍යක්ෂ, නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ, ජ්‍යෙෂ්ඨ කළමනාකරුවන් හා කළමනාකාර තනතුරු දරන නිලධාරීන් හට තම රාජකාරි ඉටු කිරීමේදී මුදල් පනත, භාණ්ඩාගාර චක්‍රලේඛ හා රාජ්‍ය පරිපාලන චක්‍රලේඛ, අමාත්‍යාංශ නියෝග, අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල තීරණ අනුව කටයුතු කළ යුතු අවස්ථාවන්හිදී එම ප්‍රතිපාදනයන් තුළ සැකයකින් හෝ බාධාවකින් තොරව ක්‍රියාත්මක වීම.

- ආයතනයේ නිලධාරීන් හා සේවක ධාරිතා හැකියා වර්ධන වැඩසටහන් වැඩිදියුණු කිරීම.

- පසු ගිය කාලයේ පැවති කළමනාකාරිත්වයේ ප්‍රසම්පාදන දුර්වලතා සහ වාහන මිලදී ගැනීමේදී සිදු වී ඇති අක්‍රමිකතා හා භාණ්ඩාගාර චක්‍රලේඛ සහ මුදල් පනතේ විධිවිධාන නොසලකා හැරීම පිළිබඳ ඒ ඒ චෝදනාවලට අදාළ වගකීම් දරන නිලධාරීන්ගෙන් හේතු විමසීම් ලිපි නිකුත් කිරීම, ඒ අනුව අදාළ නිලධාරීන්ට විරුද්ධව විනයානුකූල කටයුතු කිරීම හෝ දඬුවම් නියම කිරීම.

- ආයතනයේ අධ්‍යක්ෂවරයාට විරුද්ධව ඇති චෝදනා වෙනුවෙන් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා මගින් අධ්‍යක්ෂවරයා පත් කිරීමේ බලධාරියා වන ගරු අමාත්‍යතුමා වෙත යොමු කර එතුමාගේ නිර්දේශ අනුව කටයුතු කිරීම.

- මීරුව උදුන සහ තාප ප්‍රතිකාරකය ආයතනයේ ඵලදායිතාව සඳහා යොදවා ගැනීම සඳහා පහත ක්‍රියාමාර්ග ගැනීම.

- උක් පර්යේෂණ ආයතන භූමිය තුළ වගා කරනු ලබන උක් දඬු යොදා මීරුව උදුන භාවිතයෙන් හකුරු හා පැණි නිෂ්පාදනය ආයතනික හා පෞද්ගලික පොදු ව්‍යාපාරයක් ලෙස පවත්වාගෙන යෑම.

- ආයතනික ප්‍රගති සමාලෝචන සහ පසු විපරම් කටයුතු විධිමත්ව සිදු කිරීම සඳහා සියලු අංශ දැනුවත් කිරීම.

- ආයතනයේ කාර්ය මණ්ඩල පුරප්පාඩු සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා සම්මත බඳවා ගැනීමේ ක්‍රියා පටිපාටිය අනුගමනය කිරීම.

- පර්යේෂණ අංශයේ සහ මූල්‍ය හා පරිපාලන අංශයේ නිලධාරීන් හට පරිපාලන අය වැය පිළිබඳ පුහුණුවක් ලබා දීමට හා භාණ්ඩාගාර චක්‍රලේඛ, මුදල් පනත පිළිබඳ දැනුවත් කිරීම් රේඛීය අමාත්‍යාංශයේ සහාය ඇතිව කටයුතු කිරීම.

- විවිධ මූල්‍ය සහ පරිපාලන අක්‍රමිකතා සම්මත විනය ක්‍රියා පටිපාටියට අනුව විමර්ශනයක් පවත්වා විනය ක්‍රියාමාර්ග ගත යුතු හෙයින් අමාත්‍යාංශ ලේකම්තුමාගේද උපදෙස් පරිදි සුදුසු විමර්ශන නිලධාරියකු පත් කිරීම.

- ආයතනයේ අධ්‍යක්ෂ/ප්‍රධාන විධායක තනතුරු සඳහා ආයතනයේ පැවැත්ම සහ අනාගත අභිවෘද්ධිය පිළිබඳ දැනුමක් ඇති නිලධාරියකු ආයතනයේ අධ්‍යක්ෂ/ප්‍රධාන විධායක ලෙස පත් කිරීමට කටයුතු කිරීම.

(ii) ඔව්.

(iii) රුපියල් 80,000.00 (රුපියල් අසූදහසක් පමණි)

(iv) ඔව්.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාண்பුමිතු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අප හැම දාම ඉල්ලනවා මේ වාගේ දීර්ඝ වශයෙන් තිබෙන පිළිතුරු අපට කලින් ලැබෙන්න සලස්වන්න කියලා. මීට කලින් මේ ගරු සභාවේදී එකඟ වුණා, දීර්ඝ වශයෙන් තිබෙන පිළිතුරු අපට කලින් ලැබෙන්න සලස්වනවාය කියලා. හැම දාම මේ කාරණයට එකඟ වෙනවා. මූලාසනයෙනුත් කියනවා, පිළිතුරු කලින් ලැබෙන්න සලස්වනවාය කියලා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(චිරතිජ් සපාභායකර් අමාත්‍ය)

(The Deputy Speaker)

අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න, ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාண்பුමිතු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

කලින් මේ පිළිතුරු ලැබෙන්නේ නැහැ. මේ ප්‍රශ්නයට මීට කලින්-

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(චිරතිජ් සපාභායකර් අමාත්‍ය)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ සම්බන්ධව පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී සාකච්ඡා කළ යුතුයි.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාண்பුමිතු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

නැහැ, නැහැ. ගරු කථානායකතුමා මේ ගැන කලින් කිව්වා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(චිරතිජ් සපාභායකර් අමාත්‍ය)

(The Deputy Speaker)

පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී ඒ පිළිබඳව සාකච්ඡා කරලා විසඳුමක් ලබා ගන්න. මේ ගරු සභාවේදී ඒ ගැන කථා කළාය කියලා එයට විසඳුමක් ලැබෙන්නේ නැහැ. කරුණාකර පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාண்பුමිතු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

මා පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්නම්.

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(මාண்பුමිතු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න)

(The Hon. Lakshman Senewiratne)

ඔබතුමා වැරදි වේලාවල්වලට swimming poolsවල එහෙම නාන්න යන්න එපා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාண்பුමිතු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි බලන්න, භාල්වලට පරිප්පුවලට සිනිවලට උම්බලකඩ කැල්ලට මහජනතාව ගෙවන බද්දෙන් නඩත්තු වන පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේ ඉන්න කොටත් එතුමාට swimming pool එක තමයි මතක් වෙන්නේ. ඒ පැත්තට ගිහිල්ලා cool එකේ ඉන්න තමයි ඔය වාගේ ඇමතිකමක් දීලා තිබෙන්නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(මාண்பුමිතු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න)

(The Hon. Lakshman Senewiratne)

මෙතුමා එදාත් මගේ හිතවතෙක්. මා හිතවත්කමට කිව්වේ, තරහකට නොවෙයි.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාண்பුමිතු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි. නිර්දේශ මාලාව කියා ගෙන යද්දී ගරු ඇමතිතුමා සඳහන් කළා දුෂිත නිලධාරීන් පිළිබඳව. මීට කලින් ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමාගේ සභාපතිත්වයෙන් පැවැති "කෝප්" එකේ වාර්තාවෙන් බනිප් තෙල් සංස්ථාවේ හිටපු නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරී දුෂකයකු බව පැහැදිලිව කිව්වා. දුෂකයකු කියලා කෝප් වාර්තාවෙන් පැහැදිලිව කියපු කෙනකු තමයි මෙහි සභාපති ධුරයට පත් කළේ. ඒ පත් කිරීම කළේ මේ ඇමතිතුමා නොවන්න පුළුවන්. හැබැයි මෙවැනි අයට මේ තනතුරුවලට පත් වෙන්නට පුළුවන් විධියට ඔබතුමා කියන ඔය මහා ලොකු පනත තුළ, මේ යන්ත්‍රණය තුළ ඉඩ ප්‍රස්ථා සලසා ගෙන තිබෙන්නේ ඇයි?

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(මාண்பුමිතු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න)

(The Hon. Lakshman Senewiratne)

ඒකට උත්තරයක් දෙන්නම්. මා මෙය භාර ගන්නා විතරයි. ඔබතුමන්ලා අපව දන්නා හඳුනා උදව්‍ය නේ. අපේ වැඩ පිළිවෙළත් ඔබතුමන්ලා දන්නවා නේ. වැරද්දක් කරලා තිබෙනවා නම්, වැරද්ද කරපු බව ඔප්පු වුණොත්, පුද්ගලයා ගෙදර. කිසිම බැඳීමක් නැහැ. ඒක මතක තියා ගන්න.

ඔබතුමාත් කවදාද මේ පැත්තේ නතර වන්නේ? ගිය සුමානගේත් හම්බ වුණා අතිගරු ජනාධිපතිතුමාව.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාண்பුමිතු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ටොමියාටත් දඩුවම් දුන්නාද දන්නේ නැහැ. ගරු ඇමතිතුමා, මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි.

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(මාண்பුමිතු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න)

(The Hon. Lakshman Senewiratne)

දෙවැනි එක නොවෙයි, පස්වෙනි එකද කොහේදෝ අහන්නේ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාண்பුමිතු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

නැහැ, නැහැ. මේකට අදාළ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා සඳහන් කළා 1981 අංක 75 දරන උක් පර්යේෂණ ආයතනය පනත ගැන. මීට කලින් මා අහපු

[ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා]

ප්‍රශ්නයේදීත් ඔබතුමා මේ පනත පිළිබඳව සඳහන් කළා. මේ පනත මා අතේ තිබෙනවා. මේ පනතේ 5. (2) (අ) උප වගන්තිය අනුව ඉතා පැහැදිලිව කියනවා, මේකට පත් කිරීම කරන්න ඕනෑ ඇමතිවරයා තමයි, හැබැයි ඇමතිවරයා පත් කිරීම කරන්න ඕනෑ eminent scientist of proven ability කියලා.

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனேவிரத்ன)

(The Hon. Lakshman Senewiratne)

මා භාර ගන්නට පස්සේ ඔක්කෝම පත් කළේ විද්‍යාඥයන්.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

මේ යටතේ පත් වූ එන්.සී. කුමාරසිංහ මහත්මයා විශ්‍රාම ගියාට පස්සේ එවකට අමාත්‍යාංශයෙන් ඔහුට දූෂණ චෝදනා අක්‍රමිකතා නියෝද්දී ඔහු තවත් තනතුරකට පත් කරන්න යෙදුණා. මේ අයට ගෙවන්නේ මහ ජනතාවගේ සල්ලි. එහෙම නැත්නම්, ඔබතුමාම කියපු විධියට එකතු කරපු සෙස් බදු සල්ලි. ඒක කියන වෙලාවේ ඔබතුමා උපහාසයෙන් ඇහුවා, මා ඇදේ කොයි පැත්තෙන්ද නැහිටවෙ කියලා. මම දන්නේ නැහැ ඔබතුමා කොයි ඇදෙන්නද නැහිටලා මෙතැනට ආවේ කියලා. කොහේ ගෙදරක තිබෙන ඇඳකින් නැහිටලා ආවාද මා දන්නේ නැහැ. මා අහන්නේ ජනතාවගේ සල්ලි අපහරණය කරපු නිලධාරීන්ගෙන් මේ මුදල් යළි අත් පත් කර ගන්න අරගෙන තිබෙන ක්‍රියා මාර්ග මොනවාද කියලායි.

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனேவிரத்ன)

(The Hon. Lakshman Senewiratne)

මම භාර ගන්නට පස්සේ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයට පත් කළේ ඔක්කෝම විද්‍යාඥයෝ. වැරදි කරපු නිලධාරීන් එක්කෙනායි හිටියේ. ඔහුගේ කාර්ය භාරය වෙනුවෙන් ඔහුගේ කාලය දීර්ඝ කළේ නැහැ. ඔහු අතිවාර්ය නිවාඩු යැව්වා. ඒ නිසා මා ඔබතුමාට කියන්නේ මේ කාරණයයි. දැන් චෝදනාවක් තිබෙනවා නම් කියන්න, අපි නැවත සොයා බලන්නම්. ඕනෑම චෝදනාවක් තිබෙනවා නම් බය නැතිව කියන්න. කරුණු සොයා බලා අවශ්‍ය පුද්ගලයාට දඬුවම් දෙනවා. අපි මේ ආයතනය ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑ. මේක මේ රටේ තිබෙන ඉතාම උතුම් ආයතනයක්.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්ත්‍රීතුමනි, ප්‍රශ්න තිබෙනවා නම් කියන්න. සාධාරණ ප්‍රශ්න වෙන්න පුළුවන්. අපි ඒවා සොයා බලන්නම්. සොයා බලා අවශ්‍ය තීරණ ඒ වෙලාවේම ගන්නවා. ඒ ගැන භයක් හෝ සැකයක් හිතන්න එපා. අපි පියවර අරගෙන තිබෙනවා. පසු ගිය මාස කීපය තුළ එවැනි පුද්ගලයන් සම්බන්ධව මා පියවර ගත්තා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, අතුරු ප්‍රශ්නය කෙටියෙන් අහන්න.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා කෙටියෙන් අහන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ ප්‍රශ්නයේ කේන්ද්‍රගත කාරණයට මට පිළිතුරක් ලැබුණේ නැහැ. ඇමතිතුමා කියන්නේ, මා පත් වුණාට පස්සේ මේ ටික කරලා තිබෙනවා කියලායි. හැබැයි කවුරු ඇමති ධුරයේ හිටියත් මේ ආයතන වෙනුවෙන් වියදම් කරලා තිබෙන්නේ එක්කෝ ජනතාවගේ බදු සල්ලි. එහෙම නැත්නම් ව්‍යාපාරිකයන්ගෙන් අය කර ගත් සෙස් බදු ආදායම්. ඇමතිතුමා පත් වුණාට පස්සේ සුද්ධෝදනලා පත් කරලා තිබෙන්න පුළුවන්. හැබැයි ඊට කලින් වැඩ කරපු, භාරකම් කරපු තක්කඩින් සම්බන්ධයෙන් ගත්ත ක්‍රියා මාර්ගවල විනිවිදභාවය පිළිබඳවත්, ඒ වාගේම ඔවුන් අපහරණය කරන ලද ජනතාවගේ මුදල් සම්බන්ධයෙන් ගන්න ක්‍රියා මාර්ග මොනවාද කියලායි දැන් මම අහන්නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் செனேவிரத்ன)

(The Hon. Lakshman Senewiratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒකට නිසි උත්තරයක් දෙන්න ඕනෑ. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ අමාත්‍යාංශය භාරව හිටපු කිසිම ඇමතිවරයෙකුට දොස් කියන්න එපා. ඇමතිවරු ඉතාමත්ම හොඳට අමාත්‍යාංශය පාලනය කරලා තිබෙනවා. නිලධාරීන්ගෙන් විශාල ලෙස වංචා සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ ඒ කාලයේදී, ඒ ඒ නිලධාරීන්ට අවශ්‍ය පරිදි දඬුවම් කරලා තිබෙනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා මතක තබා ගන්න. අවශ්‍ය පරිදි දඬුවම් කරලා තිබෙනවා. මේ මාස කීපය තුළ යම් දෙයක් සිද්ධ වුණා නම් එහි වග කීම මා ගන්නවා. ඒ වාගේම තිබුණු ප්‍රශ්නවලටත් අපි නිසි පිළිතුරු දී තිබෙනවා. තමුන්නාන්සේලාට බොහොම පහසුයි කියන්න. දැන් මේ පෙත්සම් ගැන කිව්වා. අපේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ පැරණි මිතුරෙක් තමයි එයාගේ girlfriendගේ ප්‍රශ්නයට එතැන ඉදන් පෙත්සම් ගහන්නේ. එයා පෙත්සම් captain කෙනෙක් වෙලා. ඒ පෙත්සම් තමුන්නාන්සේලා භාර ගෙන ඒවාට උත්තර හොයන්න යන්න එපා. තමුන් ආයතනය පැත්තෙන් කිසිම වරදක් වන්න අපි ඉඩ තබන්නේ නැහැ කියන එක මා පැහැදිලිව ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 8 - 3109/12 - (1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා. මට ආරංචිය ගරු ඇමතිතුමායි, නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමායි දෙදෙනාම උත්තර දෙන්න අකැමැතියි කියලා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

කිසිම අකැමැත්තක් නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாக்கள் மறுபொருள் தீர்மானத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

ශ්‍රී ලංගම සේවා ස්ථාන සේවකයින් : අර්ථ සාධක අරමුදල්

இ.பொ.ச. சேவை நிலைய ஊழியர்கள் : ஊழியர் சேமலாப நிதி

SLTB EMPLOYEES IN SERVICE STATIONS: EPF MONEY

3580/'13

9. ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ප්‍රවාහන අමාත්‍යාංශයෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලය යටතේ පාලනය වන සේවා ස්ථානවල සේවකයින්ට තිබී අර්ථ සාධක අරමුදල් 2010 වර්ෂයේ සිට බැංකුගත කර නොමැති බවත්;
- (ii) අර්ථ සාධක අරමුදල් බැංකු ගත නොකිරීම නිසා 2010 වර්ෂයේ සිට විශ්‍රාම යන ශ්‍රී ලංගම සේවකයින්ට අර්ථ සාධක අරමුදල් ලබා ගැනීමට නොහැකි වී ඇති බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) (i) 2010 වර්ෂයේ සිට මේ දක්වා ඉහත ආයතනයේ සේවා ස්ථානවලට අර්ථ සාධක අරමුදල් ලෙස බැංකුගත කිරීමට ඇති මුළු මුදල කොපමණද;
- (ii) මෙම අර්ථසාධක අරමුදල් බැංකුගත කිරීමට කටයුතු කරන දිනය කවරේද;
- (iii) මෙම මුදල් නියමිත දිනට බැංකු ගත නොකිරීම නිසා අධිකාරය වශයෙන් ගෙවිය යුතු මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

போக்குவரத்து அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) இலங்கை போக்குவரத்து சபையின் கீழ் நிர்வகிக்கப்பட்டு வருகின்ற சேவை நிலையங்களைச் சேர்ந்த ஊழியர்களுக்குரிய ஊழியர் சேமலாப நிதி 2010ஆம் ஆண்டிலிருந்து வங்கிகளிலிடப்படவில்லை என்பதையும்;
- (ii) ஊழியர் சேமலாப நிதி வங்கிகளிலிடப்படாத காரணத்தினால் 2010ஆம் ஆண்டிலிருந்து ஓய்வுபெறுகின்ற இ.பொ.ச. ஊழியர்களுக்கு சேமலாப நிதியை பெற முடியாத நிலை ஏற்பட்டுள்ளதென்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) 2010ஆம் ஆண்டிலிருந்து இன்றுவரை மேற்படி நிறுவனத்தின் சேவை நிலையங்கள் சேமலாப நிதியாக வங்கிகளிலிடப்பட வேண்டிய மொத்தப் பணத் தொகை எவ்வளவென்பதையும்;
- (ii) மேற்படி சேமலாப நிதியை வங்கிகளிலிடுவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கும் திகதி யாதென்பதையும்;
- (iii) குறித்த பணத்தொகை உரிய திகதியில் வங்கிகளிலிடப்படாமை யினால் மிகைக் கட்டணமாக செலுத்த வேண்டியுள்ள பணத்தொகை எவ்வளவென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Transport:

- (a) Is he aware that -

- (i) the EPF money due for the employees of the service stations administered under the Sri Lanka Transport Board has not been credited to bank since 2010; and
- (ii) the employees of the SLTB who retired after 2010 have not been able to get their EPF money as their dues have not been credited to bank?

- (b) Will he inform this House -

- (i) the total amount of money that has to be credited to bank as EPF money of the employees of the service stations of the aforesaid institute since 2010 to date;
- (ii) the date on which the aforesaid EPF money will be credited to bank; and
- (iii) the amount of money that has to be paid as surcharge since the aforesaid money was not credited to bank before the due date?

- (c) If not, why?

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

- (අ) (i) බැංකුගත කර නොමැත.

- (ii) ඔව්.

- (ආ) (i) රුපියල් මිලියන 3,748යි.

- (ii) මහා භාණ්ඩාගාරය මගින් 2010 වර්ෂයේ සිට ප්‍රධාන කාර්යාලය, ප්‍රාදේශීය කාර්යාල සහ ප්‍රාදේශීය වැඩපිළිවල ආදායම් නොඉපවන ඒකකයන්හි වැටුප් ගෙවීම සඳහා දෙනු ලැබූ මුදල් රුපියල් මිලියන 3,161 නතර කිරීම නිසා එම සේවකයින්ගේ වැටුප් ද ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලයේ අනෙකුත් විපෝවන්ති ආදායම් මගින් ගෙවීම නිසා මෙම අර්ථසාධක මුදල් ගෙවීමට නොහැකි වී ඇත.

මහා භාණ්ඩාගාරය වෙත ලිඛිතව මේ මුදල් සම්බන්ධව දන්වා ඇති අතර 2014 අයවැය ඇස්තමේන්තුව පිළියෙල කිරීමේදී මෙම මුදල් මහා භාණ්ඩාගාරය මගින් ඉල්ලුම් කොට ඇත. එලෙස මුදල් ලැබූ විගසම බැංකුගත කිරීමට කටයුතු යොදනු ඇත.

- (iii) රු.මිලියන 964.4කි.

- (ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු ඇමතිතුමනි, මම කලින් කිව්වා වාගේම මේ අය ඉතාම අමාරුවෙන් ජීවත් වන සේවකයන් පිරිසක්. මම කලින් කිව්ව විධියට ආචාර්ය ආරියරත්න මැතිතුමාට අනුව, අවුරුද්දකට රුපියල් බිලියන 125ක් වාගේ විශාල මුදලක් රාජ්‍ය ආයතනවලින් දූෂණයට ලක් වෙනවා. ඒ වාගේම තවත් රුපියල් මිලියන 100ක් ආණ්ඩුවේ ගනුදෙනුවල දූෂණයට ලක් වෙනවා. ඒ කියන්නේ

[ගරු සුප්‍රිය සේනසිංහ මහතා]

අවුරුද්දකට රුපියල් මිලියන 250ක් -දළ ජාතික නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 25ක්- රටේ මුදල් දූෂණයට ලක් වෙනවා. වග කිව යුතු ආණ්ඩුවක් වශයෙන් මේ රට ආසියාවේ ආශ්චර්ය බවට පත් කරන්න ප්‍රත්‍යාපනයක් ලෙසට බලාපොරොත්තු වුණාට එහෙම වෙලා නැහැ. යුද්ධය අවසන් වෙලා අත්‍යවශ්‍යයෙන්ම වෙන් කළ යුතු මුදල් මේ විධියට කපා හරින කොට ගරු ඇමතිතුමනි, සුළු මුදලක් අර ගෙන ජීවත් වන පිරිසක් වශයෙන් සේවකයෝ විශාල කනස්සල්ලට පත් වෙනවා. ඒ අය ලොකු අකරනැබියකට මුහුණ දෙනවා. ඒ නිසා මෙය ඔබතුමාගේ කාර්ය භාරයක් නොවුණත්, ඒ සම්බන්ධයෙන් අවධානය යොමු කර මේ මුදල් ගෙවීම සඳහා ආණ්ඩුවට බල කිරීමක් ඔබතුමාගෙන් බලාපොරොත්තු වෙන්න පුළුවන්ද?

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු කුමාර බෙල්ලම)
(The Hon. Kumara Welgama)
ඒක මම කරනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු සජිත් ප්‍රේමදාස)
(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු ඇමතිතුමනි, ගමනාගමන ක්ෂේත්‍රයට ලොකු සේවයක් කරන්න ඔබතුමා ලොකු උත්සාහයක් දරන බව මම දන්නවා. මම ඒක පිළිගන්නවා. නමුත් ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට ඒ සේවාව කර ගෙන යාම සඳහා රජයෙන් ප්‍රමාණවත් ප්‍රතිපාදන ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒකයි සත්‍යය. මම ඔබතුමාගෙන් පුන පුනා -නැවත වරක්- මේ ප්‍රශ්නය අහන්න කැමැතියි. හැම මාසයකම ඔබතුමාට මුහුණ දෙන්න සිදු වන ප්‍රශ්නයක් තමයි ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලයේ සේවක මහත්ම මහත්මීන්ගේ වැටුප් ප්‍රශ්නය.

ඔබතුමා මේ වැටුප් ප්‍රශ්නයට දෙන පිළිතුර මොකක්ද? මොකද සේවක මහත්ම මහත්මීන් ඩිපෝවල වහල උඩ නගින්නේ, ගස් උඩ නගින්නේ වැටුප් නැති නිසා නේ. ඒ ප්‍රශ්නයට ඔබතුමන්ලා ලබා දෙන තීරණය විසඳුම මොකක්ද?

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු කුමාර බෙල්ලම)
(The Hon. Kumara Welgama)

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමාට මින් ඉස්සෙල්ලාත් මේ සම්බන්ධව මම උත්තර දීලා තිබෙනවා. මොකද ඇත්තටම මේක සේවාවක්. ලංගම කියන්නේ සේවාවක්. ලංගම කියන්නේ ලාභ උපයන ආයතනයක් නොවෙයි. මහජන සේවාවක්. ඒ වාගේම private buses දුටුවේ නැති මාර්ගවල බස් ධාවනය කිරීම සහ රාත්‍රී ධාවනය ලංගම විසින් සිදු කරනවා. ලංගම විශාල සේවාවක් කරන ආයතනයක්. ඉතින් අපට ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. මොකද අපේ බස්වලින් සියයට 55ක්ම අවුරුදු 10ට වැඩියි. දැන් මේවායේ ක්‍රියාකාරිත්වය හුණක් අඩුයි. ඩීසල් වැඩ කරන්නේ නැහැ. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සාමාන්‍යයෙන් අපි උපයන ආදායමෙන් සියයට 62ක්ම යන්නේ ඩීසල්වලටයි. එතකොට සියයට 5.5ක දිරි දීමනාවක් තිබෙනවා. මේ ඔක්කෝම යන කොට අපට ඉතුරු වන්නේ සියයට තිස්දෙනහමාරයි. මේ තිස්දෙනහමාරෙන් තමයි අනෙකුත් සියලුම දේවල් අපට සිදු කරන්න වෙලා තිබෙන්නේ. දැන් ඔබතුමා කියන එක ඇත්ත. ඒ නිසා තමයි භාණ්ඩාගාරයෙන් අපේ ප්‍රධාන කාර්යාලයට ලැබෙන මුදල්වලින් රුපියල් 11,250ක් හැම සේවකයකුගේම account එකට දාන්නේ. හැම සේවකයාගේම account එකට රුපියල් 11,250ක් දානවා. ඒක හැම මාසයකම 10වැනි දායින් ඉස්සෙල්ලා -8වැනි දායි, 10වැනි දායි අනෙර්- හැම සේවකයාටම හම්බ වෙනවා. ඉතුරු ටික ගෙවන්නේ ඩිපෝ එකෙන්. එතකොට ඩිපෝ එක ඩීසල් ගන්න

ඕනෑ. ඒ වාගේම පඩි ගෙවන්න ඕනෑ. එන්ජිමක් repair කරන්න ආවොත් ඒකට යන වියදමක් අපේ head office එකෙන් ගෙවනවා. එන්ජිම එකට දාන්න ඕනෑ හැම දෙයක් සඳහාම යන වියදම අපි ගෙවනවා. ටයර් ටික අපි දෙනවා. බැටරි ටික අපි දෙනවා. එතකොට ඩිපෝ එකට තිබෙන්නේ, තමන් උපයන ආදායමෙන් ඩීසල් ටික ගහලා, ඉතුරු පඩි ටික ගෙවන්න විතරයි. ගරු මන්ත්‍රීතුමා අහගෙනද ඉන්නේ? ඔබතුමා අනෙක් පැත්ත බලාගෙන ඉන්න නිසා උත්තර දෙන්න අවශ්‍ය නැහැයි කියලා මම හිතුවා.

ගරු තලතා අතුකෝරල මහත්මිය

(මාණ්ඩුකුමුතු (තිරුමති) තලතා අතුකෝරල)
(The Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale)
ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්න කට තිබෙනවා නේ.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු කුමාර බෙල්ලම)
(The Hon. Kumara Welgama)

එහෙම බැහැ නේ. ප්‍රශ්නය අහන්නේ එතුමා නේ. ඔබතුමිය අනෙක් මන්ත්‍රීතුමියත් එක්ක කථා කර කර ඉන්නවා. ඔබතුමියගේ කතා තිබෙන්නේත් එහේ. සමහර විට කථා කරන්නේ මම ගැනද දන්නේ නැහැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(ධීර්ග පාඨානායකර් අබරාජන්)
(The Deputy Speaker)
තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු සජිත් ප්‍රේමදාස)
(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු ඇමතිතුමනි, මා නැවතත් වරක් ඔබතුමාගේ අවධානය ඔබතුමාගේ විෂය පථයට ගෙන එනවා.

මගේ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ඔබතුමා දැන් ප්‍රකාශ කළා, අසවල් මාසයේ අසවල් දිනයට වැටුප් ගෙවනවා, repair කරන්න තිබෙනවා, තෙල් ගහන්න තිබෙනවා, මෙය ලොකු සේවාවක් කියලා. ඒක අපි පිළිගන්නවා. නමුත් මා මේ ප්‍රශ්නය ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි. ඔබතුමාත් කැබිනට් මණ්ඩලයේ ඉන්නවා නේ. කැබිනට් මණ්ඩලය තීන්දු කරනවා, රටක ප්‍රමුඛතාවන්. රටක ප්‍රමුඛතාව, ලැම්බොගිනි ගෙන්වන්න බදු සහන ලබා දෙන එකද, එහෙම නැත්නම් ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලයේ සේවක මහත්ම මහත්මීන්ගේ වැටුප් ලබා දෙන එකද? මතක තබා ගන්න, මේ රටේ එක පවුලකට මාසයක් ජීවත් වෙන්න ආහාර සහ ආහාර නොවන වියදම් සඳහා රුපියල් 40,000ක් අවශ්‍යයි කියලා. එතකොට මේ මනුෂ්‍යයන්ට මාසික වැටුප නොලැබෙන කොට - දැන් ඔබතුමා කියනවා, රුපියල් 11,000ක් ගිණුමට දමනවාය කියලා- ආහාර සහ ආහාර නොවන වියදම් සඳහා රුපියල් 40,000ක් ඕනෑ, මාසයක් ජීවත් වෙන්න. පොදු රාජ්‍ය මණ්ඩලීය නායක උත්සවයට රුපියල් කෝටි ගණන් වැය කරලා බෙන්ස් වාහන, ඩෙමිලර් වාහන ගෙන්වන්න යන මොහොතක, මෙම ඩිපෝවල සේවය කරන මහත්ම මහත්මීන්ගේ වැටුප් ලබා දෙන්න ඒ මුදල වැය කරන්නේ නැත්තේ ඇයි?

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(මාණ්ඩුකුමුතු කුමාර බෙල්ලම)
(The Hon. Kumara Welgama)

ඔබතුමා ලැම්බොගිනි වාහන ගැන කථා කළ නිසා මාත් ඒ ගැන කථා කරන්නේ. ලැම්බොගිනි වාහන කියක් ලංකාවට

ගෙනැල්ලා තිබෙනවාද කියලා මට කියන්න. ඔබතුමා මහා ලොකුවට කපා කළාට ලැම්බොගිනි - [බාධා කිරීමක්] ඉන්නකෝ ඉතින්. ඔබතුමා ලැම්බොගිනි වාහන ගැන කපා කරපු නිසා නේ මා කියන්නේ. ලැම්බොගිනි වාහන කියක්ද ලංකාවට ගෙනැල්ලා තිබෙන්නේ?

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

දෙකයි.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

දෙකයි. ඉතින් ඔබතුමා මහා ලොකුවට කෑ ගහනවා. ලැම්බොගිනි වාහන දෙකයි ලංකාවට ගෙනැල්ලා තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීම] හැම දාම ඔය ලැම්බොගිනි කපාව ඇදලා ගන්න එපා. අප කවුරුත් ලැම්බොගිනි වාහනවලට ආසයි, අපට ලැබෙනවා නම්.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

කවුද, ලැම්බොගිනි වාහන ගෙන්වන්නේ?

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

මා දන්නේ නැහැ, කවුද ලැම්බොගිනි වාහන ගෙන්වන්නේ කියලා. ඒක මගෙන් අහන්න එපා. මා දන්නේ නැහැ. මගෙන් අහන්න, ලේලන්ඩ් කවුද ගෙන්වන්නේ, ටාටා කවුද ගෙන්වන්නේ කියලා. මා දන්නවාද, ලැම්බොගිනි වාහන ගැන? මට ලැම්බොගිනියක් ලැබුණොත් මා පදවා ගෙන යනවා. ඒකට මා කැමැතියි.

ඉතින් ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නය බොහොම හොඳයි. වටිනා ප්‍රශ්නයක් අහන්නේ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

එහෙනම් උත්තර දෙන්න.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

මා ඒකට පිළිතුරක් දෙන්නම්. පරණ බස් 2,500ක් විතර තිබෙනවා.

මේ පරණ බස් ටික අයින් කරලා, අලුත් බස්- [බාධා කිරීමක්] ඉන්නකෝ කියන්න. ඔබතුමා පැනලා දෙන්න හදනවා නේ. [බාධා කිරීමක්] අලුත් බස් එකක් වාගේ තමයි, අපේ ගරු සුචිට් සේනසිංහ මන්ත්‍රීතුමා. බලන්න දැක්කාම කොමිටිවර ලස්සන ද කියලා. අර හිටගෙන ඉන්න ආකාරය බැලුවාම, ඉන්දියාවේ හින්දි නළුවෙක් වාගේ තමයි අපට පෙනෙන්නේ. [බාධා කිරීම] නමුත් ඔබතුමායි, මායි දිහා බලන්න. අපි අර පරණ බස් වාගේ. ඒක තමයි උදාහරණය.

අපි අලුත් බස් ගෙනෙනවා. දැන් දෙදහනක් ගෙනෙනවා. [බාධා කිරීමක්] මේකට පිළියමක් යොදන්න එපා යැ. [බාධා කිරීමක්] පඩිය ගැන කියන්නම්. අපට හැම දෙයක්ම ආණ්ඩුවෙන්

බලාපොරොත්තු වෙන්න බැහැ නේ. මම මොකද එහෙම කියන්නේ? [බාධා කිරීම] ඒකට හේතුවක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීම] ඉන්න කෝ මම කියන්න. CTB එකේ අයට නිකම් පඩි දුන්නාම බස් ටික දුවයි ද? නැහැ. ඒ නිසා ඒ ගොල්ලන්ටත් වග කීමක් දෙන්න ඕනෑ. CTB සේවකයන්ට වග කීමක් දෙන්න ඕනෑ, ඉතිරි ගණන හම්බ කරන්න. ඉතිරි ගණන හම්බ කරන ඒ වග කීම ඒ ගොල්ලන්ට දුන්නොත් තමයි බස් දුවන්නේ. "සමෘද්ධිය" වාගේ නිකම් පඩි දුන්නොත් ඒ මිනිස්සු වැඩ කරයි ද? [බාධා කිරීම] නැහැ නැහැ. මා කියන්නේ, තමුන්නාන්සේලා ජනසවිය දුන්නේ. අපිද ජනසවිය දුන්නේ?

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

දැන් තිබෙන්නේ සමෘද්ධිය.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

මම කියන්නේ, තමුන්නාන්සේලාත් මේ සේවකයන්ට කියන්න ඕනෑ, මහත්මිය වෙලා හම්බ කරන්න කියලා. හම්බ කරලා ඒ ඉතිරි මුදල සොයා ගන්න කියලා. අපි අලුත් බස් ටිකක් ගෙනැල්ලා දීලා ඒකට වැඩ පිළිවෙළ හදලා දෙන්නම්. එතෙක් ඔබතුමා පොඩ්ඩක් ඉවසා ගෙන ඉන්න.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

දෙවන වටය. ප්‍රශ්න අං ක 2 ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, today also there are only nine Questions when there should be 15 Questions.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Yes. Hon. Member, are you raising the Question?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

I am raising as to why 15 Questions have been reduced to 9, which is an erosion of our rights.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

You can raise it at the Committee on Parliamentary Business.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

If everything is to be raised there, what is the purpose of our being here?

පරීක්ෂා කරන අතර, එහි නිගමනයට අනුව අත්අඩංගුවට ගැනීම සඳහා කටයුතු කරනු ලැබේ. එසේ අත්අඩංගුවට ගැනීමෙන් හෝ වාර්තා කිරීමෙන් පසුව පවතින නීතිරීති ප්‍රකාරව නැවත සේවයේ පිහිටුවීමට හෝ නිත්‍යානුකූලව සේවයෙන් ඉවත් කිරීමට කටයුතු කරනු ලැබේ.

(iv) එලෙස අධිවේදනා ලැබ විසඟවී සිටින ගුවන් හමුදා සාමාජිකයන් කිසිවකු පිළිබඳව වාර්තා වී නොමැත.

(ආ) ගුවන් හමුදාව තුළ කිසිදු මුදල් ප්‍රමාණයක් ඉතිරි වී නොමැත.

(ඇ) ක්‍රියාත්මකයේදී අතුරුදන් වූ ගුවන් හමුදා සාමාජිකයන්ගේ යැපෙන්නන් වෙත සාමාජිකයාගේ වයස අවුරුදු 55 එළඹෙන තෙක් මාසික වැටුප් හා වන්දි ගෙවීම සිදු කරයි.

එසේම විසඟවීලේ සිටින ගුවන් හමුදා සාමාජිකයන් වෙනුවෙන් මාසික වැටුප් හා දීමනා ගෙවීම සඳහා මුදල් භාණ්ඩාගාරයෙන් ඉල්ලුම් නොකරන බැවින්ද ගුවන් හමුදාවට කිසිදු මුදලක් ඉතිරි නොවේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අමරතුංග)

(The Deputy Speaker)

මීළඟට, ප්‍රධාන කටයුතු ආරම්භයේදී - පනත් කෙටුම්පත් පිළිගැන්වීම දැනුම් දීම සහ යෝජනා.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(මාණ්ඩුමිතු ජොන් අමරතුංග)

(The Hon. John Amaraturunga)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අමරතුංග)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, what is your point of Order?

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(මාණ්ඩුමිතු ජොන් අමරතුංග)

(The Hon. John Amaraturunga)

As pointed out by the Hon. Ravi Karunanayake, there are only nine Questions today. Our Members who had tendered their Questions as far back as April have still not come into the Order Book. This is very unreasonable.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිතු දිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Some of your Members have come to our side. That is the problem.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අමරතුංග)

(The Deputy Speaker)

The Hon. Sajith Premadasa has withdrawn three Questions. Then, the Hon. Dayasiri Jayasekara has withdrawn three Questions. But, as per the Standing Orders, without giving one week's notice, no Question can be withdrawn. So, in those circumstances, we are not in a position to accommodate 15 Questions today.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(මාණ්ඩුමිතු ජොන් අමරතුංග)

(The Hon. John Amaraturunga)

This Question has been tendered over five months ago but it has not come into the Order Book. That is our complaint.

ගරු රෝසි සේනානායක මහත්මිය

(මාණ්ඩුමිතු (තිරුමති) රොසි සේනානායක)

(The Hon. (Mrs.) Rosy Senanayake)

I have the same problem.

ගරු අනෝමා ගමගේ මහත්මිය

(මාණ්ඩුමිතු (තිරුමති) අනෝමා ගමගේ)

(The Hon. (Mrs.) Anoma Gamage)

Even I have the same problem.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(මාණ්ඩුමිතු ජොන් අමරතුංග)

(The Hon. John Amaraturunga)

Both these ladies have been sidetracked.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අමරතුංග)

(The Deputy Speaker)

We will look into that and take it up at the Committee on Parliamentary Business.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අමරතුංග)

(The Deputy Speaker)

What is your point of Order?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, you mentioned that three Questions have been withdrawn by the Hon. Dayasiri Jayasekara.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අමරතුංග)

(The Deputy Speaker)

By the Hon. Dayasiri Jayasekara and the Hon. Sajith Premadasa.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Three by the Hon. Sajith Premadasa and three by the Hon. Dayasiri Jayasekara?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අමරතුංග)

(The Deputy Speaker)

Yes.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

The Hon. Dayasiri Jayasekara withdrew his Questions even before he left Parliament. There were three weeks for them to accept these Questions.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

No.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

No lethargy that can be accepted here.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

They did not have sufficient time.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

That is not good enough. Why do you say that they did not have sufficient time? There were three weeks.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Let this matter be taken up at the Committee on Parliamentary Business and come to a finding. This is not a forum to discuss about these types of things.

ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமிணி ஜயவிக்ரம பெரேரா)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is your point of Order?

ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமிணி ஜயவிக்ரம பெரேரா)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ජාතියට, රටට, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයට ඉතා වැදගත් කාරණයක් මම මේ අවස්ථාවේ මේ උත්තරීතර සභාවේදී මතු කරන්න කැමැතියි.

පාර්ලිමේන්තුව හෝ පළාත් සභා හෝ පළාත් පාලන ආයතන වෙනුවෙන් පවත්වන මැතිවරණවලදී ඡන්ද කාඩ් පත් මුද්‍රණය කරන්නේ රජයේ මුද්‍රණාලයයි. අපේ වෘත්තීය සමිති මාර්ගයෙන් දුරකථනයෙන් දැන් මට තොරතුරක් ලැබුණා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ කටයුත්තේදී අනුමතය කරන සාමාන්‍ය සම්ප්‍රදාය මෙයයි. මෙම කාඩ් පත් මුද්‍රණය කිරීමට දවස් තුනකට පෙර පොලීසිය රජයේ මුද්‍රණාලයට යන්න ඕනෑ. ඔවුන් මුද්‍රණාලයට ගිහින් එහි ඇතුළත් පිටතත් පරීක්ෂා කරලා, ඒවා seal තබලා වාගේ තමයි ඒ වැඩ ආරම්භ කරන්නේ. අද ඒ වැඩ ආරම්භ කරන්න මුද්‍රණාලය ලැස්ති වෙලා ඉන්නවා. ඒත් පොලීසිය කැඳවලා නැහැ. ඒ ප්‍රතිපත්තියට, ඒ නියමිත ක්‍රියා මාර්ගය අනුමතය කරන්නේ නැතිව දැන් ඒ කටයුතු ආරම්භ කරන්න සූදානම් වෙනවා. ඒ ප්‍රතිපත්තිය තුළ පොලීසියත්, Government Printing Press එකේ foreman කෙනෙකුත් එක්ක තමයි ඒ කාඩ් පත්සියයේ බන්ඩලයක් ඉස්සර වෙලා proof print කරන්නේ. ඊට පස්සේ ඒ print කරපු ඒවා පොත් සෑදීමට ගෙන යෑමේදී, එතැනටත් පොලීසිය ගෙනියලා එහි ඇතුළත ආරක්ෂාවත්

පොලීසිය විසින් පරීක්ෂා කර බලලා, එම ස්ථානයේ ගේට්ටුවත් seal කරලා තමයි එතැනදී ඒ පොත් ටික හඳුන්වේ. අද මේ කිසිම දෙයක් සිද්ධ වන්නේ නැහැ. රජයේ මුද්‍රණාලයේ දැන් මුද්‍රණාලයාධිපති කෙනෙක් නැහැ. මේ අවස්ථාවේ වැඩ බලන මුද්‍රණාලයාධිපති කෙනෙක් තමයි පත් කර තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මේ මැතිවරණය ගැන අපට සැකයක් තිබෙනවා. මේ අවස්ථාවේ මෙම කටයුත්ත මැතිවරණ කොමසාරිස් පරීක්ෂා කර බලන්නේ නැද්ද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නිදහස් හා සාධාරණ මැතිවරණයක් පැවැත්වීමේ,- [බාධා කිරීම්] ගරු ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා මොනවාද කථා කරන්නේ කියලා මට තේරෙන්නේ නැහැ. දැන් මැතිවරණයක් ප්‍රකාශයට පත් කර තිබෙනවා. මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා පූර්ණ බලධාරියා ලෙස නිදහස් හා සාධාරණ මැතිවරණයක් වෙනුවෙන් කටයුතු කරන අවස්ථාවේදී, එවැනි යම් කිසි කාරණාවක් තිබෙනවා නම් වහාම මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාගේ අවධානයට ගෙනෙනවා මිස කරන්න දෙයක් නැහැ. මේ මැතිවරණයට අප කාටවත් ඇහිලි ගහන්න බැහැ. ඒක ඉතාම හොඳින් මතක තියා ගන්න. අපි යාපනයේ මැතිවරණය පවත්වනවා. [බාධා කිරීම්] පොඩ්ඩක් ඉන්න. හොඳින් මතක තියා ගන්න. [බාධා කිරීම්] ඔහොම ඉන්න. [බාධා කිරීම්] ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, I am on my feet now.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! කරුණාකර,- [බාධා කිරීම්]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

මෙතුමා ජ්‍යෙෂ්ඨ මන්ත්‍රීවරයෙක්.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ජ්‍යෙෂ්ඨ නිසා තමයි ගරු කරන්නේ. නැත්නම් මේ ගෞරවයත් නැහැ. කොයි වෙලාවේ ආණ්ඩුව පැත්තට එයිද දන්නේ නැහැ, තමුන්නන්තේසේලා. [බාධා කිරීම්] ඒකයි තිබෙන ප්‍රශ්නය. මම කියන්නේ මේකයි. අපි කවුරුවත් මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාගේ බලතලවලට ඇහිලි ගහන්නේ නැහැ. එතුමාට බලතල තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලාට යම් කිසි ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නම් වහාම මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාට දන්වන්න.

දෙවැනි කාරණය මෙයයි. නිදහස් හා සාධාරණ මැතිවරණයක් අපි පවත්වනවා.

ගරු සුජීව් සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ் சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

කවදාද එහෙම පැවැත්වූයේ?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒක දැන ගන්න තමුන්නන්තේසේලා මීට පෙර යාපනයේ පැවැති ඡන්දයට කරපු හදියෙන්. ඒ ඡන්දය වෙලාවේ කරපු හදිය දන්නවා නේ. ඒ ඡන්දය වෙලාවේ යාපනයට ගිය කෙනෙක් මේ. [බාධා කිරීම්] ඔව්. ඒ වෙලාවේ යාපනයට ගිහින් කරපු හදිය- [බාධා කිරීම්] තමයි ප්‍රශ්නය වෙලා තිබෙන්නේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! කරුණාකර ගරු මන්ත්‍රීවරුන් වාඩි වන්න. [බාධා කිරීම] Order, please! ප්‍රධාන කටයුතු ආරම්භයේ දී පනත් කෙටුම්පත් පිළිගැන්වීම පිළිබඳ දැනුම්දීම. තාක්ෂණ හා පර්යේෂණ අමාත්‍යතුමා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Sajith Premadasa, what is your point of Order?

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපේ ගාමිණී ජයවික්‍රම පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කළේ, බරපතළ කාරණාවක්.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඒක point of Order එකක් නොවෙයි. අනවශ්‍ය විධියට කථා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න බැහැ.

ප්‍රධාන කටයුතු ආරම්භයේදී පනත් කෙටුම්පත් පිළිගැන්වීම පිළිබඳ දැනුම්දීම. තාක්ෂණ හා පර්යේෂණ අමාත්‍යතුමා. [බාධා කිරීම] Order, please! කරුණාකර ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා වාඩි වන්න. [බාධා කිරීම]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාගේ රීති ප්‍රශ්නය මොකක්ද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ, යුද හමුදාව නොවෙයි, පාර්ලිමේන්තුව. [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

කරුණාකර ඔබතුමන්ලා ස්ථාවර නියෝගවලට අනුව කටයුතු කරන්න. [බාධා කිරීම]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මගේ මිත්‍ර ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා කියන්න නැතිවෙ -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඔව්, මොකක්ද කියන්නේ?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

උතුරු පළාත් සභාවේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ අපේක්ෂකයකු මේ මොහොතේ -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

අදාළ නැත. ගරු අමාත්‍යතුමා, - [බාධා කිරීම]

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඉඩ දෙන්නේ නැත. ඔබතුමන්ලා කථා කරන්නේ අනවශ්‍ය දේවල්. ගරු සභානායකතුමා.

පනත් කෙටුම්පත් පිළිගැන්වීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட சட்டமூலங்கள்

BILLS PRESENTED

විද්‍යාව හා තාක්ෂණය වැඩිදියුණු කිරීමේ

(සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

விஞ்ஞான, தொழில்நுட்பவியல் அபிவிருத்தி

(திருத்தம்) சட்டமூலம்

SCIENCE AND TECHNOLOGY DEVELOPMENT (AMENDMENT) BILL

"1994 අංක 11 දරන විද්‍යාව හා තාක්ෂණය වැඩිදියුණු කිරීමේ පනත සංශෝධනය කිරීම සඳහා වූ පනත් කෙටුම්පතකි."

පිළිගැනවන ලද්දේ තාක්ෂණ හා පර්යේෂණ අමාත්‍යතුමා වෙනුවට ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා විසිනි.

2013 අගෝස්තු 21 වන දින දෙවන වර කියවිය යුතුයයි ද, එය මුද්‍රණය කළ යුතුයයි ද නියෝග කරන ලදී.

தொழில்நுட்ப, ஆராய்ச்சி அமைச்சர் சார்பாக மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது.

2013 ඉක්සෙට් 21, புதன்கிழமை இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட வேண்டுமெனவும் அச்சிடப்பட வேண்டுமெனவும் கட்டளையிடப்பட்டது.

Presented by the Hon. Nimal Siripala de Silva on behalf of Minister of Technology and Research to be read a Second time upon Wednesday, 21st August 2013 and to be printed.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා, අදාළව කථා කරන්නේ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

අදාළව තමයි කථා කරන්නේ. අද දින නවක මන්ත්‍රීවරයකුත් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව මත දිවුරුම් දීලා, ව්‍යවස්ථාව ආරක්ෂා කරන බවට ප්‍රතිඥාවක් ලබා දුන්නා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ස්වාධීන මැතිවරණ කොමිසම - [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

අදාළ නැත.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

My point of Order refers to something that you have said to a newspaper. You have said, "Do not blame the Government for all issues; rise up to fight corruption". So, I have got up to fight corruption. I want your assistance.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

No, that is not a point of Order. - [Interruption.] You do not need to praise me. Follow the Standing Orders. ගරු සභානායකතුමා, යෝජනාව අංක 2 ඉදිරිපත් කරන්න.

පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්

பாராளுமன்ற அமர்வு

SITTINGS OF THE PARLIAMENT

I**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ස්ථාවර නියෝග අංක 7හි විධිවිධානවල සහ 2010.07.09 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණ ද, අද දින රැස්වීම් පැවැත්වෙන කාල වේලාව අ.හ. 1.00 සිට අ.හ. 7.00 දක්වා විය යුතුය. අ.හ. 2.00ට ස්ථාවර නියෝග අංක 7(5) ක්‍රියාත්මක විය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

II**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"අද දින විසිර යෑමේදී මෙම පාර්ලිමේන්තුව 2013 අගෝස්තු මස 21 වැනි බදාදා අ.හ. 1.00 වන තෙක් කල් තැබිය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

කල්තැබීමஒத்திவைப்பு
ADJOURNMENT**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය සභාවලින් කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාව ගරු ආර්. සම්පත්දත් මහතා

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is your point of Order?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I would like to refer to Standing Order No. 84 (vi). අද ගරු සම්පත්දත් මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කර ඇති යෝජනාවට අදාළව දැනට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ අංක 177/2013, 178/2013, 179/2013, 180/2013, 236/2013, 237/2013 සහ 238/2013 දරන මූලික අයිතිවාසිකම් පෙන්සම් ගොනු කර ඇති අතර, අභියාචනාධිකරණයේ අංක 125/2013, 135/2013 සහ 205/2013 දරන රීට් ආඥා පෙන්සම් තුනක් ගොනු කර ඇත. මේ සියලුම නඩුවල ප්‍රධාන විත්තිකරු ලෙස ඇමතිවරයෙකුත් නම් කර ඇත. එබැවින් Sir, I submit to you that this matter is *sub judice* and therefore, this Motion cannot be moved in the House or taken up for discussion. I want a Ruling from you, Sir, because it is completely a matter that is before courts and I quoted to you all the court cases.

Thank you.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

නැඞි සිටියේය.
எழுந்தார்.
rose.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Hon. Chief Opposition Whip, what is your position in that regard?

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

We shall take it up at the Party Leaders' Meeting. - [Interruption.]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Deputy Speaker, this Motion was very well looked at. When the Hon. R. Sampanthan gave this Motion two months ago, this had no reference to any court case that was going on. We discussed this at the Party Leaders' Meeting, not once, not twice but three times. - [Interruption.]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
Order, please!

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

This does not infringe on any area. Firstly, this is not brought with a criminal intent and the matter referred to in this is not before court. So, on that basis, we beg to differ with the Hon. Azwer who always raises irrelevant points of Order. This has no relevance to Standing Order No. 84 (vi).

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)

නැඞි සිටියේය.
எழுந்தார்.
rose.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ගරු අනුර දිසානායක මහතා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද දින ගරු සම්පන්දන් මහතා විසින් ඉදිරිපත් කරනු ලබන-[බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Order, please! ගරු අස්වර් මන්ත්‍රිතුමා, කරුණාකර වාඩි වෙන්න.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)

පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී අවස්ථා ගණනාවකදී අපි මෙම කල් තැබීමේ යෝජනාව පිළිබඳව සාකච්ඡාවට භාජනය කළා. ගරු සභානායකතුමාත්, ගරු ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාත් පක්ෂ නායක රැස්වීම් තුනකදී පමණ මෙම යෝජනාව පිළිබඳව සාකච්ඡා කිරීමේදී මේ පිළිබඳව කිසිදු ප්‍රශ්නයක් නැඟුවේ නැහැ. ඒ නිසා ගරු සභානායකතුමාත්, ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාත් එකඟතාවකට ආවා, මෙම පාර්ලිමේන්තුවේ දී කල් තැබීමේ විවාදයක් ලෙස උතුරේ ජනතාවගේ ඉඩම් පිළිබඳ ප්‍රශ්නය සාකච්ඡාවට ගන්න ඉඩ දෙනවායි කියලා. එවැනි එකඟතාවකට ඇවිත් ඒ අනුව තමයි අද දින පාර්ලිමේන්තුවේදී මෙම යෝජනාව දවසක කල් තැබීමේ යෝජනාවක් ලෙස ගරු සම්පන්දන් මන්ත්‍රිතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන්නේ.

පක්ෂ නායක රැස්වීමේ එවැනි එකඟතාවක් තිබියදී, ඒ මොහොතේදී ආණ්ඩු පාර්ශ්වයෙන් සභාගී වූ කිසිදු නියෝජිත මහත්මයෙක් ඒ පිළිබඳ කිසිදු විරෝධයක් ඉදිරිපත් නොකොට තිබියදී, මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී එම යෝජනාව ඉදිරිපත් වී තිබෙන අවස්ථාවක් තුළ දැන් හදිසියේ මෙම ප්‍රශ්නය අසන්නාම මුළුමනින්ම මෙම ප්‍රශ්නය පාර්ලිමේන්තුව තුළ සාකච්ඡා වීම වැළැක්වීමේ අරමුණින්.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ නිසා ඔබතුමාගෙන් මේ සඳහා නියෝගයක් බලාපොරොත්තු වනවා. අද දින ඉදිරිපත් කිරීමට තිබෙන යෝජනාවේ අධිකරණයේ පවතින නඩුවලට අදාළ කොටස් තිබෙනවා නම්, ඒවා සාකච්ඡාවට බඳුන් නොකොට මෙම යෝජනාව අද දින සාකච්ඡාවට ගත හැකියි. නමුත් එතුමාගේ යෝජනාව මුළුමනින්ම සකස් වී තිබෙන්නේ එම පළාතේ ඉඩම් පිළිබඳව තිබෙන ප්‍රශ්න ගැනයි. ඒ ගම්, නගර, පුද්ගලයන් එක්ක සඳහන් වුණු ඉඩම් පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් එතුමා ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. එය සාකච්ඡාවට ගත හැකියි. මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ එම සාකච්ඡාව මහ හැරීම සඳහා දරන ඉතාමත්- [බාධා කිරීම්] වාඩි වෙන්න කෝ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

කරුණාකර ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රිතුමාට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න. ගරු අස්වර් මන්ත්‍රිතුමා වාඩි වෙන්න.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ නිසා මෙම යෝජනාව මෙම පාර්ලිමේන්තුවේ අද සාකච්ඡාවට ගැනීමට ඉඩ දිය යුතුයි. මොකද පක්ෂ නායක රැස්වීමට එතුමන්ලාගේ නියෝජිත මහත්වරුන් සභාගී වනවා.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

නැඞි සිටියේය.
எழுந்தார்.
rose.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ විරුද්ධතාව සභානායකතුමාවන්, ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාවන් ඉදිරිපත් කෙරුවා නම් අපට මේ ගැන හිතන්න පුළුවන්. ඒ දෙදෙනා නිශ්ශබ්දයි. උතුරේ ජනතාවට කරපු කෙනහිලිකම් ඇති. අඩු කරමින් ගරු සම්පත් දන් මන්ත්‍රීතුමාට මේ ගරු සභාවේ මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන්න ඉඩ දෙන්න. මෙවැනි අසාධාරණකම් කරන්නේ ඇයි? ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඔබතුමා මේවාට එකඟ වන්න එපා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

නැඟි සිරිසේය.

எழுந்தார்.

rose.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු සභානායකතුමා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී සම්පත් දන් මැතිතුමාට යෝජනාවක් ගෙන ඒමට අපේ කැමැත්ත ප්‍රකාශ කළ එක ඇත්ත. නමුත් යම් මන්ත්‍රීවරයෙකුට එම යෝජනාවේ හරය පිළිබඳව මෙතැනදී ප්‍රශ්න නැඟීමට තිබෙන අයිතියට බාධා කරන්න අපට බැහැ. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීම තුළින් අධිකරණයේ පවතින නඩුවල තීන්දු සඳහා යම් ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙයි කියලා ඔබතුමා කල්පනා කරනවා නම්, අපි ඔබතුමා දෙන තීරණය පිළිගන්නවා. ඒ නිසා අපි මේකට සාක්ෂිකරුවන් වශයෙන් ඇද ගන්න එපා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

නැඟි සිරිසේය.

எழுந்தார்.

rose.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දැන් විරුද්ධත්වයක් මතු වුණේ මේ පිළිබඳව නඩු කීපයක් තිබෙනවා කියලායි. ඒ කරුණ

මම දෙවනුව ගන්නම්. අද මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන්න පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී තීරණය කරලා තිබෙනවා. අද දින ඉදිරිපත් කරන මෙම යෝජනාවේ පිටපතක් ආණ්ඩු පාර්ශ්වයට යවා තිබෙනවා. මේ යෝජනාව අද ඉදිරිපත් කරන්නේ හදිසියේ නොවෙයි. එය ආණ්ඩු පාර්ශ්වයට යවා තිබෙනවා. [බාධා කිරීම]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

කාටද?

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඇයි, යැව්වේ නැද්ද? මම අහන්නේ යැව්වේ නැද්ද කියලායි. [බාධා කිරීම]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

කවදාද?

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

යථා තිබෙනවා නම්, මේ යෝජනාවට විරුද්ධ වන්න ඕනෑ ආණ්ඩුවෙන් නේ. මන්ත්‍රීවරයෙක් නොවෙයි නේ. මේක තේරුම් ගන්න කෝ. රජයෙන් මේ යෝජනාවට කිසිම විරුද්ධත්වයක් නැහැ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔබතුමන්ලාගේ කාර්යාලයෙන් අප කාර්යාලය වෙත මේ යෝජනාව ලැබුණේ ඊයේ -හයවෙනි දා- දාතම සහිත ලිපියෙන්. ඒ නිසා වග කීමෙන් කියන්න.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

වග කීමෙන් තමයි මේ කියන්නේ. එහෙම නම් කොහොමද මේ යෝජනාව ගෙනාවේ?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මේකට මාස ගණනාවක සම්බන්ධයක් නැහැ. ගරු සභානායකතුමායි මමයි ඉඩම් ප්‍රශ්නය ගැන කථා කරලා ඒකට එකඟ වුණු එක වෙනම දෙයක්. සභානායකතුමා පැහැදිලි කළා, අධිකරණයට අදාළ ප්‍රශ්නයක් නම් ඒ පිළිබඳව තීරණය ප්‍රකාශ කළ යුත්තේ මූලාසනයෙන් බව. මේ ලිපිය එවලා තිබෙන්නේ 2013.08.07වැනි දා. 07වැනි දා කියන්නේ ඊයේ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඔව්, ඊයේ දවල් 12ට කලින් නේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒක නොවෙයි ප්‍රශ්නය. ලිපියේ අඩංගු දේ දන්නේ එතකොට නේ. ලිපිය ඉදිරිපත් කළාට පස්සේ තමයි ඒකේ අඩංගු කාරණා

මොනවාද කියා කවුරු හෝ මන්ත්‍රීවරයෙක් දැන ගන්නේ. ඒකයි තිබෙන ගැටලුව. [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අයුරු)

(The Deputy Speaker)

Hon. Members, the Sittings will be suspended for five minutes and thereafter a decision will be given.

**෧෪වන ඊට අනුකූලව කාලසීමාව අත් හිටුවන ලදී,
අ.සා.2.45ට නැවත පවත්වන ලදී.**

අනුප්‍රාප්ති, අමාත්‍ය මණ්ඩලීය මණ්ඩලීය, පී.පී. 2.45 මණිකු
මණිකුත් නොදැක්වේ.

Sitting accordingly suspended till 2.45 p.m. and then resumed.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අයුරු)

(The Deputy Speaker)

යෝජනාව පිළිබඳව පක්ෂ නායකයන් සමඟ කරන ලද
සාකච්ඡාවේදී -

ගරු ආර්. සම්පත්දත් මහතා

(මාණ්ඩුමිතුරු ආර්. සම්පත්දත්)

(The Hon. R. Sampanthan)

Sir, may I kindly be heard?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අයුරු)

(The Deputy Speaker)

I will give the Ruling first.

පක්ෂ නායකවරුන් සහ සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාව
ඉදිරිපත් කළ රාජ්‍යවරයෙකු සම්පත්දත් මන්ත්‍රීතුමා සමඟ කරන
ලද සාකච්ඡාවේදී, එතුමා විසින් පිළිගන්නා ලද පරිදි, වලිකාමම්
ප්‍රදේශයට අදාළව නඩු පවරා ඇති හෙයින් ද, එකී නඩුවල
පාර්ශ්වකාරයන් ලෙස රජයේ ඇමතිවරුන් නම් කොට ඇති
හෙයින් ද, එකී නඩුවලට අදාළ කොටස් පිළිබඳ කිසිදු සාකච්ඡා
කිරීමක් මෙම පාර්ලිමේන්තු සභා ගර්භය තුළ නොකිරීමේ
එකඟතාවය යටතේ සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාව ඉදිරිපත්
කිරීමට අවසර ලබා දෙමි.

Hon. Sampanthan, you may now move the
Adjournment Motion.

උතුරු සහ නැගෙනහිර පළාත්වල ඉඩම් ගැටලු

වාදානුකූල, කිසිදු මාකාණ කාණ්ඩ පිරිසිඳිනෙකු
LAND ISSUES IN NORTHERN AND EASTERN PROVINCES

[2.45 p.m.]

ගරු ආර්. සම්පත්දත් මහතා

(මාණ්ඩුමිතුරු ආර්. සම්පත්දත්)

(The Hon. R. Sampanthan)

Mr. Deputy Speaker, my Adjournment Motion that I
have proposed to move today deals with nine situations
pertaining to land both in the Northern and the Eastern
Provinces. Land issues are a matter of grave concern to
the Tamil-speaking people, both the Tamil people and the
Muslim people in the North and the East. We have made
efforts consistently to highlight these issues by bringing
these matters to the notice of the authorities concerned

and requested that these issues be addressed and resolved
in an acceptable way. We have done so at all levels of
Government but unfortunately, results have not been
yielded and consequent to results not being yielded, there
is a compulsory need to raise these matters in Parliament
and get a response from the Government. We would like
the Government to examine every one of the issues that
we raise; we are prepared to give assistance to the
Government in regard to that matter; we are prepared to
work out solutions to each of these questions and in that
background, Sir, we would like to know exactly what the
Government's response to this position is.

I will now read my Motion, Sir, having made those
preliminary observations. Then, with regard to the Ruling
which you have been pleased to give, Mr. Deputy
Speaker, I would like to say that in point one of my
Motion, there is a reference to Valikamam. The allotment
of land in Valikamam is totally in extent 6,381 acres and
38.97 perches. In size, it is almost two-thirds of the City
of Colombo and about 35,000 people are being kept out
of that land. It is true that some of the persons have gone
to court. One of the persons who went to court most
recently was the son of the late Hon. Lakshman
Kadirgamar, a former Foreign Minister. He has gone to
court most recently saying that the Government is
illegally attempting to acquire the land. The Government
has stated that the land is to be acquired to formally vest a
land where the Defence Battalion Headquarters is
currently situated in the High Security Zone. That is the
"public purpose" that they have defined in regard to the
reason for the acquisition of the land. Of course, we know
that golf courses are coming up there, swimming pools
are coming up there and palatial bungalows are coming
up there, which cannot be categorized within the
expression, "public purpose" or the Government wants to
acquire the whole land. All the persons who own this
large extent of land 6,381 acres and 38.97 perches, have
not gone to court and I am certainly entitled to move this
Motion in regard to lands of persons who have not gone
to court.

The rule of *sub judice*, if at all, would apply only to
persons who have gone to court but in reference to the
discussion we had, Sir, at the Party Leaders' Meeting, I
will not insist on moving the Motion pertaining to
Valikamam though I do want to mention that in respect of
the lands of persons who have not gone to court, out of
the large extent of 6,381 acres and 38.97 perches, I would
be entitled to speak on behalf of those persons who have
not gone to court.

Nevertheless, Sir, I have decided that I will not insist
on speaking in regard to that matter apart from what I
have mentioned already. I will say nothing more in regard
to Valikamam but we would certainly appeal to the
Government to take steps to ensure that their present
acquisition proceedings are abandoned and that these
lands are returned to the people to whom they belong
including your own former Foreign Minister, the late

[ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා]

Hon. Lakshman Kadiragaamar's son, whose land too you are attempting to acquire. I will now, Sir, read my Motion. I will read it point by point, Sir, and I will make my comments on each point because otherwise there will be a repetition of what I am saying.

Sir, I move,

"1) The Government through its armed forces on grounds of security has continued to hold in its possession substantial extents of lands owned and / or possessed by Tamil civilians from which lands the said Tamil civilians were earlier evicted and to which lands the said civilians have not been permitted to return for purposes of residence or livelihood, though such security considerations do not apply any longer. Location - Valikamam, Jaffna District; Sampur - Trincomalee District."

2) The Government through its armed forces has taken possession of substantial extents of land owned and/or possessed by Tamil civilians, from which extents of land, the said Tamil civilians were displaced as a result of the war, and to which lands the said civilians are not permitted to return for residence or livelihood by reason of the said lands being in the possession of the armed forces. Location- Kepapulavu in the Mullaitivu District, Puthukudiyiruppu, Kokulai, Akkaraiveli, Mariyamunnai, Mankulam, Oddusuddan in the Mullaitivu District, Thalladdi, Sannar, Mullikulam, Musali, Aaatkativali, Vellankulam in the Mannar District. "

3) The Government through its armed forces has taken possession of substantial extents of land for the purposes of the construction of Housing facilities for the Armed Forces or for the purposes of Agricultural activities by the Armed Forces which lands would in the future, become the property of the members of the Armed Forces in violation of the legitimate claim to such lands of citizens resident in the said areas and their descendants for their residence, livelihood and other numerous civilian needs. Such a clandestine take over of lands would be in violation of the law. Location - Iranamadu Tank Area, Theravil, Mukkomban, Chunnivil, Lands under village Tanks, Killinochchi and Mullaitivu Districts.

4) The Government arbitrarily taking over substantial extents of lands purportedly for development activities, such as tourism and other industries disregarding the legitimate residential and livelihood needs of persons historically inhabiting such areas, and making arbitrary allocations of such lands to chosen others in a manner that is discriminatory and lacking in due process and transparency. Location - Tourism - Kumburupiddy, Kuchchavelli, Trincomalee District. Raigam Saltern, Kuchchavelli, Trincomalee District - Army run Hotels Thalsevana Holiday Resort. Jaffna District: Yogurt Factory, Myliddy, Jaffna.

5) The Government arbitrarily taking over substantial extents of lands, wholly or partly owned or possessed by local residents and which include irrigation and other facilities benefiting local residents ostensibly for religious purposes, in which areas, persons belonging to the said religious faith do not reside, clearly raising the question of whether the Government is planning to settle on such lands persons of such religious faith without resort to due process and in a manner that is discriminatory and lacking in transparency. Location - Thiriyai, Sembimalai, Illanthalikulam, Kuchchavelli Uppural Illangathurai, Muhathuvaram, Verugal D.S. Division, Trincomalee District.

6) The defilement and desecration of both religious and cultural places of the utmost importance to the Tamil Hindu people, and the attempt to obliterate by destruction, evidence of the existence of such religious and cultural places, efforts to forcibly take over possession of such places from the local authority which has administered such places

and the installation of new administration arrangements so as to interfere with and impede the use of such places by the Tamil Hindu people who have historically from time immemorial exercised such rights. Location - Agasthyar Sithamparam Sivan Temple Kanguveli - Muthur D.S. Division, Kanniya Hot Wells, Trincomalee Town and Gravets D.S. Division.

7) The forcible cultivation of lands by trespassers, in violation of the rights of persons who own or have possessed these lands and cultivated same, prior to being displaced as a result of the war, and the failure on the part of the Government to take effective steps to restore possession of the said lands to the persons entitled thereto, thereby enabling them to commence their livelihood and be permanently resettled, despite numerous complaints to the relevant authorities. Location -Thennamarvadi, Kuchchavelli D.S. Division, Paddukaddu Kanguveli, Mutur D.S. Division, Trincomalee District.

8) The forcible eviction by the armed forces of local people, displaced on account of the war from lands owned or possessed by them for long and the consequent inability of such people to be resettled on such lands or commence their livelihood. Location - Jinnapuram Sinnandangkulam, Mankindi Malai, Pulmoddai, Kuchchavelli D.S. Division, Trincomalee District, Puthumathalan, Mullivaikkal West, Mullivaikkal East, Ambalavan Pokkanai, Valaigarmadam, Ananthapuram and Keppapulavu Mullaitivu District.

9) The forcible occupation by persons of the majority community of State lands in various parts of the North and East, actively supported by persons in Government and the failure on the part of the Government to take any action whatever in regard to such illegal occupation clearly indicating the Government complicity in such action. Such illegal occupation would in due course be legalized without resort to due process and in a manner lacking transparency. Location - Trincomalee-Horawpatana Road, Seruwila-Polonnaruwa Road - Kantalai-Seruwila Road, Trincomalee-Habarana Road- Trincomalee District. Manal Aru-Weliyoa, Thalapogawewa-Mullaitivu Vavuniya Districts.

The above actions with the explicit or implicit involvement of the Government are clearly indicative of a design to alter the cultural and linguistic identity of the North and East and to further change the demographic composition of the said areas.

These steps pertaining to Land also raise grave doubts in regard to an honest commitment on the part of the Government to resolve land issues in such a manner as to facilitate resettlement and rehabilitation of people displaced by the war or faithfully implement the recommendations of the Lessons Learnt and Reconciliation Commission or the resolutions adopted by the United Nations Human Rights Council in March 2012 and March 2013.

These actions pertaining to lands are clearly indicative of the Government collaborating in aggressively implementing a secret agenda, which would in the thinking of such persons render superfluous the need for political resolution leading to genuine reconciliation.

The Tamil National Alliance as the democratically elected representative of the Tamil people of the North and East calls upon the Government to immediately investigate credibly the several matters set out in this Motion and take immediate action to redress and remedy the several matter referred to in this Motion, so as to assure the Tamil people of Equality and Justice as citizens of this country".

Sir, these lands were declared as High Security Zones when the LTTE was in possession of long-range artillery and when installations of Government were vulnerable to attacks with the use of such artillery. For that reason, a

large extent of land was declared as High Security Zone. Now, the LTTE is not there; the artillery is not there; the danger is no longer there and therefore, there can be no justification for the continuance of these High Security Zones.

I will not comment about Valikamam, Sir, in keeping with the undertaking I just gave you. But, I would talk about Sampur in Trincomalee District. Sir, in Sampur, there are 2,795 acres of land privately-owned still being held by the Government and the armed forces. There are 1,486 families who have not been able to commence resettlement.

I have raised this matter in Parliament even before and on one occasion when I raised this matter in Parliament, the Hon. Basil Rajapaksa, Minister of Economic Development, who is in fact present in the House even now, was kind enough to stand up in Parliament in response to my urging him to give back the land to these people and say, "Any land which is not necessary and which will not be acquired for the construction of the power plant will be given back to these people and they will be resettled. Any land which will not be required for the Indian-Sri Lankan power plant will be handed over to the people. We have permitted them to cultivate. We want them to cultivate this time also. We will never unnecessarily keep anybody out of their own lands. We will guarantee that".

I was very thankful to the Hon. Minister. We would like that assurance to be kept.

நியோக கலாநாயகனாக

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! Will an Hon. Member propose the Hon. Gayantha Karunatileka to take the Chair?

மரு. டி.பி. சூசில் ப்ரேமஜயந்த மஹா (பரிசுர னா ஸ்தாபனையிலே டெலகேஷன் அலுவலராக)

(மாண்புமிகு ஏ.டி. சுசில் பிரேமஜயந்த - சுற்றாடல், புதுப்பிக்கத் தக்க சக்தி அமைச்சர்)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha - Minister of Environment and Renewable Energy)

I propose that the Hon. Gayantha Karunatileka do now take the Chair.

புதிய விவகார டிபன், ஸ்பீக்கர் டிபன்.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and THE HON. GAYANTHA KARUNATILEKA took the Chair.

இலாசனார்ட் மந்திரி

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Yes, Hon. Sampanthan.

மரு. டி.பி. சூசில் ப்ரேமஜயந்த மஹா

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

That assurance was made by the Hon. Minister on the 21st of October, 2011 and now we are in 2013, in the month of August. Only two months more for two years to go. Apart from one village, Navarathnapuram, where about 100 families have been resettled, the people have not been resettled in the other areas. We want the people to be resettled as early as possible.

As I said before, there are 2,795 acres of private land in this area belonging to 1,486 families. There is a famous ancient temple called the Sri Bhadrakali Amman Temple at Sampur. People cannot even go to that temple. The war was over in 2009 and four years have gone by. So, we would like, Sir, these matters to be looked into and the people in Sampur to be resettled along with the persons in Valikamam. Apart from those who have gone to court, I am entitled to talk about the others. But, I will not insist on moving my Motion, Sir, as it presently stands.

Sir, point 2 in my Motion states: "The Government through its armed forces has taken possession of substantial extents of land owned and/or possessed by Tamil civilians, from which extents of land, the said Tamil civilians were displaced as a result of the war, and to which lands the said civilians are not permitted to return for residence or livelihood by reason of the said lands being in the possession of the armed forces. Location- Kepapulavu in the Mullaitivu District, Pudukudiyiruppu, Kokulai, Akkaraiveli, Mariyamunnai, Mankulam, Oddusuddan in the Mullaitivu District, Thalladdi, Sannar, Mullikulam, Musali, Aaatkativali, Vellankulam in the Mannar District".

I will, Sir, give the particulars in regard to these matters. The 59th Division of the army has built a large military facility in Kepapulavu in the Mullaitivu District. The families belonging to Kepapulavu were forced to relocate to Seenimottai, a barren area in South Eastern Kepapulavu as a temporary measure upon leaving Manik Farm in September 2012.

Then, I come on to army occupation of private land in Pudukudiyiruppu. The 7th Division takes over land for the purpose of a camp and an army hospital. Land concerned is 13 acres. The army takes over four shops belonging to businessmen within the Pudukudiyiruppu city limits. The army occupies Pudukudiyiruppu market land belonging to the Pradeshiya Sabha for the purpose of running an army canteen. Then, denial of access by the army to 2,000 acres of paddy land belonging to the people in Kokulai, Akkaraiveli and Mariyamunnai. The army occupies land close to the old Army Camp in Mankulam. The army

[ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා]

occupies land in Oddusuddan, the Muthiankattu Water Supply Department building, the Mankulum Water Supply Department building, the Olimadu Pradeshiya Sabha building and the Olimadu Ayurvedic Hospital building. All these buildings meant for public use are being occupied by the army and the people are prevented from using these buildings for the purposes for which they are meant.

In the Mannar District, the military has been directly responsible for the displacement of communities owing to the establishment of cantonments. The army evicted the people of Mullikulam from their homes in September 2007. Thereafter, the Navy's North-Western Command Headquarters was established in Mullikulam. Land occupied is approximately 250 acres. The boundary of the Naval Headquarters extends over private lands, lands belonging to the Catholic Church, lands belonging to the village school and six large tanks. People cannot have access to these areas. They are all under army and navy control.

The navy occupies 30 acres of land for the purpose of building the Talaimannar Pier. The army occupies 272 acres of land in Thalladdi and 3,500 acres in Sannar for a military training institute. Most of this land belongs to civilians. The army occupies 950 acres of land in Mullikulam and Musali. In Mullikulam, the entire land is owned by civilians. In Musli, 90 per cent of the land is owned by civilians. The army occupies 10 acres of land in Aatkativali, earlier used by the LTTE. The army occupies 600 acres of land at Vellankulam, which was a farm belonging to the Tamil civilians and later occupied by the LTTE.

Sir, that is the position with regard to the extents of land, buildings, irrigation facilities which are meant to be used by the civilians, but which they are unable to use in the various areas which I have mentioned in the Mannar and Mullaitivu Districts.

My 3rd point is: "The Government through its armed forces has taken possession of substantial extents of land for the purposes of the construction of housing facilities for the armed forces or for the purposes of agricultural activities by the armed forces, which lands would in future, become the property of the members of the armed forces in violation of the legitimate claim to such lands of citizens resident in the said areas and their descendents for their residence, livelihood and other numerous civilian needs. Such a clandestine takeover of lands would be in violation of the law".

I will now read out to you, Sir, the locations where all these activities are carried out by the armed forces, largely in the Mullaitivu and Kilinochchi Districts. They are: West of the Iranamadu Tank, East of the A9 Highway

and on 4,600 hectares of land - approximately 12,000 acres of land.

Approximately 10,000 houses are being built for the army. These are not camps. Ten thousand houses are being built for the army. It is a large housing scheme. The majority of them are going to be soldiers from other parts of the country. They will come and settle down in those houses with their families. That is what they are planning to do.

In Iranamadu, the army is cultivating 25 acres of land with vegetables. In Theravil, 150 acres of land are being cultivated by the army with fruits. In Vallamkulam, about 600 acres of land are being cultivated by the army with cadjunuts. In Mukkombu, 100 acres of land are being cultivated by the army with coconuts. In Chunnivil, 600 acres of land are being cultivated by the army with cadjunuts. These are all in the Kilinochchi and Mullaitivu Districts. People cannot go there. The army takes the produce for their use and markets the balance. How can people compete with the army? The army has their water pumped free; they have their fuel free; they have their fertilizer free and they have their seeds free. How can the people survive? How can the people sell their produce?

What is happening? If houses are constructed for them, the resulting position will be that the army will occupy those houses with their families in due course and as far as their livelihood is concerned, they are already in possession of land. Apart from what I mentioned, the army is cultivating substantial extents of land under village tanks. So, they do not have to look for livelihood; it is already available. All they have to do is, at a convenient point of time, whenever they desire, bring their families and settle down in this area.

I will get on to my 4th point: "The Government arbitrarily taking over substantial extents of lands purportedly for development activities, such as tourism and other industries disregarding the legitimate residential and livelihood needs of persons historically inhabiting such areas, and making arbitrary allocations of such lands to chosen others in a manner that is discriminatory and lacking in due process and transparency.

Locations - Tourism - Kumpurupiddi, Kuchchaveli, Trincomalee District. Raigam Saltern, Kuchchaveli, Trincomalee District - Army-run Hotels like Thalsevana Holiday Resort. Jaffna District: yoghurt factory Myliddy, Jaffna".

Sir, there was a large extent of land which was used by the people of Kumpurupiddi and the adjoining areas for the purpose of onion cultivation. Those lands were all taken over. These people had been cultivating onions in that land for several decades but Government apathy

resulted in those people not being given permits for those lands. Some of them wanted that land for residential purposes. They do not have any land, either a residential land or land for the purpose of livelihood. They wanted this land to be given to them. But, now the land has been taken over for the purpose of tourism.

Sir, I am **tabling*** the plan of the land taken over, prepared by the Surveyor-General; an extent of 206 hectares which will be about more than 500 acres.

This land has been plotted out. A big golf course is due to come up there; hotels are due to come up there. It is all being done in secrecy. There is no public notification of the availability of this land for tourist development. In one of the lands, a tourist hotel has come up. The land has been valued at Rs. 140,000 a perch and Rs. 20 million per acre. The local people have been deprived of this land and the land is going to be used for purposes of development at the expense of the local people in such a way that only chosen people will have access to these lands. This has not been done under the due process with any measure of transparency that would enable anyone to apply for this land. What is much worse is that the local people who had been cultivating on these lands for several decades have been deprived of these lands and kept out.

A saltern called the "Raigam Saltern" has come up on Karachi land which is in the extent 1,805 acres at Periyakaraichchi, Kuchchaveli, in Trincomalee. When this proposal was mooted, I had the good fortune of meeting His Excellency the President and also the Minister, Hon. Basil Rajapaksa. I met them together. I had a meeting at the Presidential House and when I mentioned this, I was told, "No, that will not happen. No saltern will come up there". I explained to them that over 2,000 Tamil and Muslim families depend on the expanse of Karachi land for prawn farming from which they derive their income to sustain themselves and over 500 other families benefit from subsidiary employment related to prawn farming and if this land is taken over for a saltern, 2,500 families will be affected. I appealed that it should not be taken over. The President assured me that it will not be done but the saltern has come up and the saltern is functioning.

Persons have been brought to work in the saltern from outside and the persons who were carrying on prawn farming on this land - about 2,500 families both Tamil and Muslim were depending on the income derived from this land - have been deprived of this land. I state this, Sir, because we want this House to know that we have taken up this question at all levels, even at the level of the President, at the level of Ministers, at the level of authorities and asked that these things not be done. But, there has been no response, no favourable response.

* ප්‍රස්තාවයක් තබා ඇත.

* நூலிசையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

The army is running a hotel called "Thalsevana Holiday Resort" and a yoghurt factory in Milliddy, Jaffna. I would like to ask, Sir, why the army should be engaged in manufacturing yoghurt or running hotels or holiday resorts. It surely must be left to the civilian people of that area, which will enable the people of that area to be the beneficiaries and not the army to be the beneficiaries.

My next point, point No. 5 is: "The Government is arbitrarily taking over lands, substantial extents of lands, wholly or partly-owned or possessed by local residents and which include irrigation and other facilities benefiting local residents, ostensibly for religious purposes, for the benefit of one religion". None of us have anything else but the maximum respect and veneration for Buddhism. I do not want to be misunderstood when I say certain things. I do not pass a Buddhist Temple without bowing my head. When I go to Kataragama, if I travel along the Galle Road, I always stop at the Kalutara Maha Bodhi and first pay my respects to the Kalutara Maha Bodhi before I go to Kataragama. I do not return from Kataragama without going to the *Kiri Vehera*. So, I do not want any misunderstanding in regard to this matter. But, substantial extents of land are being taken over in our areas for the installation of Buddhist influence. Persons belonging to the said religious group do not reside in those areas, clearly raising the question whether the Government is planning to settle on such lands persons of such religious faith without resort to due process and in a manner that is discriminatory and lacking in transparency. The location, Sir, is Thiriyai, Sembimalai, Ilanthaikulam, in the Kuchchaveli DS Division in Trincomalee District. Uppural, Elangaithuraimugathuwaram in the Verugal DS Division in the Trincomalee District.

One thousand two hundred and forty two hectares of land, approximately over 5,000 acres of land, had been identified and surveyed. I have in my hand a copy of that plan. The plan says the land to be declared as "Pooja Bhoomi" at Thiriyai. I will **table*** this, Sir, and request that this plan be included in Hansard at the end of my Speech.

There is an ancient *dagoba* in that place, which had survived the war. It is still there; there is no problem in regard to the *dagoba*. There are no Sinhala Buddhist people who live in this area but 5,000 acres of land have been declared as a *pooja bhoomi*. What is it going to be used for? Why 5,000 acres of land? Is it going to be used to bring in to that area people from outside and settle persons of the majority community and the majority religion in those areas? These are vital question that we are concerned about. That is an ancient village, Thiriyai. No damage had been caused to *dagoba*; the *dagoba* is quite safe. Pilgrims come from outside, pay their respects and return. Why should such a large extent of land be allocated for a religious purpose in that area?

* ප්‍රස්තාවයක් තබා ඇත.

* நூலிசையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

[ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා]

Sir, in Sembimalai in Kuchchaveli DS Division in Trincomalee, 23 hectares of land, approximately 58 acres of land, have been identified as *pooja bhoomi*. Why should this be done? There is said to be the remnants of an ancient Buddhist *vihara* in that area. Why should 58 acres of land be given? There are no Sinhala Buddhist people who live in that area, but such an extent of land is being given for a religious purpose.

In Ilanthaikulam, the third area, 138 hectares of land amounting to 341 acres are to be declared as a *pooja bhoomi*. There are no Sinhalese Buddhist people living in this area. There were Muslim people living in that area. There are some Muslim people who are permit holders of this land. There was a Muslim school in that area in Ilanthaikulam. The Muslim people lived there, but now that land is being taken over and declared as a *pooja bhoomi*. I am **tabling***, Sir, the plans in respect of Sembimalai and Ilanthaikulam and the tenement sheets attached to those plans.

In the Uppural Grama Sevaka Division in the Verugal DS Division, there was a Murugan Temple from time immemorial on a rock close to the villages of Uppural and Elangaithuraimugathuwaram. In Uppural, 250 Tamil Hindu families live, in Elangaithuraimugathuwaram, 350 Tamil Hindu families live and not one Sinhala family lives in that area. Now, that Murugan Temple has disappeared from the rock. A monk has suddenly appeared on the rock along with a statue of Lord Buddha, and a Buddhist temple has come up there. The temple had been given 5.26 hectares of land, around 13 acres.

There are no Sinhala Buddhist people in that area to give *dana* to the monk. *Dana* is given to the monk by the army.

Sir, there was also an Amman Temple called Malai Neethi Amman Temple at Elangaithuraimugathuwaram in the Verugal DS Division. All the families who live around that area are Tamil Hindu families and not one single Buddhist family lives there. The Malai Neethi Amman had been removed from the rock and kept on the roadside in a small hut and a statue of Lord Buddha has been installed on the rock by the Amman walls. A monk resides on the rock with the statue of Lord Buddha. No Sinhalese people are there to give *dana* to the monk. *Dana* is given by the army.

We are very concerned about these things, Sir, because we see these steps being taken by the Government to declare such extents of land as being required for particular religious purposes as a deliberate,

calculated attempt to change the cultural and linguistic identity of those areas. I am sorry to state that the Archaeological Department is playing a very sinister role on the pretext of preserving places of archaeological value. I think they are encouraging land being taken over by persons who are motivated by a designed plan so that such land can be used by them for the purposes for which they wanted to use it when it is convenient, which would be to change the demographic composition and the cultural and linguistic identity of those areas. I can understand it being done if Sinhala Buddhist people live there. But, no Sinhala Buddhist people live there. Sir, how can these be done? Why should these be done?

While these have been done in regard to one religion, the religion of the majority, what is happening to the other places of religious and cultural importance of the Tamil Hindu people? We have a Sivan Temple in a village called Kanguveli in Mutur. It is an ancient Sivan temple called the Agasthiyar Sthapanam. The temple was built by Agasthiyar and is said to be over 2,500 years old. That temple had been destroyed. I have got here with me, Sir, a whole lot of pictures of the statues of that temple, of Lord Ganapathy, Lord Shiva and of various ceremonies being performed. They performed the *Aadi Amavasai* festival there. I have got some pictures here of members of that village being engaged in a fire-walking ceremony at the time of *Aadi Amavasai* festival in that temple, which is very close to the *ganga*. That temple too had been destroyed. I do not want to table these pictures, Sir. But, I want to **table*** a letter which I sent to the President in regard to this matter on the 29th of May, 2010.

In fact, I met him personally and complained to him about this matter before I sent the letter.

I sent the letter but there has been no response. The temple is yet lying in a state of destruction and the Government does not seem to be concerned. Surely, Sir, when we write to the Government about such serious matters, if the Government is not complicit in such activities, we expect a response from the Government but there has been no response. Similarly, Sir, the Kanniya seven hot water wells, is an ancient place of cultural importance to the Tamil Hindu people. From time immemorial, people have performed the 31st Day Ceremony of their kith and kin at this place. It was controlled by the Local Authority who maintain the seven hot water wells which goes back to Ravana's time. The history of the hot water wells is interrelated to Koneswaran which is looked upon as Dakshina Kailasam - the Southern abode of Lord Shiva. Now, some monks have gone and taken over the place. The Government Agent of the area is a retired military official who had

* ප්‍රස්තාවයක් තබා ඇත.

* நூலிசையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

* ප්‍රස්තාවයක් තබා ඇත.

* நூலிசையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

been there for seven years. The Sri Lanka Administrative Service Association has protested him being appointed as the Government Agent because he is a retired army official, but that person had been there for seven years. He has been allowed to go on. He has gone to this place and removed the board of the Local Authority which contained some information in regard to the importance of that place. Now, a statue of the Lord Buddha has appeared in that area. There was a temple of Lord Pillayar in front of the seven hot water wells and that temple has been destroyed. The statue of Lord Pillayar has been taken away and kept aside in a small shed and what one who goes there sees is the statue of the Lord Buddha. I am a little ashamed that the statues of the Lord Buddha are being used for such nefarious purposes. The entire objective is to take over the seven hot water wells for commercial purposes to make money out of it. As a result of these new people taking control of that area, the Hindu public who go there to perform their 31st Day Ceremony - as they have done for several generations and several centuries - face several impediments in performing those ceremonies.

Now, Sir, I am told that steps are being taken to allocate some lands behind the hot water wells for the construction of a *Vihara* and after they do that, they want to close the present road that leads to hot water wells, open up a new road through the *Vihara* to the hot water wells so that the hot water wells will be annexed to the *Vihara* and become a part of the *Vihara* property. I am amazed that this type of outrageous thing is being done without the Government taking any action, whatsoever, to prevent this matter. I wrote to the Hon. Basil Rajapaksa, who is the senior adviser to the President about this matter and asked for the intervention of the Government.

I am **tabling*** that letter dated 20th of July, 2009. I wanted the Government to intervene and stop this matter but there has been no response, no answer whatsoever. So, what is the inference you have to draw? I would better draw the inference that the Government is also a party to such activities.

The President delivered his Independence Day speech, this time celebrated in Trincomalee on the 04th of February, 2013. I have here with me a copy of the speech reported in the newspapers the next day. The President referred to the *Vilgam Vihara* in the course of his speech. He said, "In building up the *Vilgam Rajamaha Viharaya* here in Trincomalee, at a certain era the Tamil Hindus also contributed as much as Sinhala Buddhists". He seems to be aware of that. As a matter of fact, the Tamil people at one time were Buddhists. Many of them had embraced Buddhism. As you know, Sir, there is not much of a difference between Buddhism and

Hinduism. Many people take the view that Buddhism is in fact a refined and revised version of Hinduism. There are many letters, inscriptions written in the Tamil language in *Vilgam Vihara* showing that the Tamil people had been worshipping at that *Vihara* in ancient times. Now, that *Vihara* is seeking to take over the seven hot water wells which goes back to Ravana's time and where the Tamil Hindu people have been performing their 31st Day Ceremony. I have gone there from the days of my childhood to attend so many ceremonies of my near relations. They want to take over that for commercial purposes, attach it to the *Vihara*, close the existing access to the seven hot water wells and open up a new access. These types of activities are going on brazenly without any effort on the part of the Government to stop these things.

The next point, point 7, I want to refer to, Sir, is "the forcible cultivation of land by trespassers in violation of the rights of the persons who owned or have possessed these lands and cultivated same prior to being displaced as a result of the war and the failure on the part of the Government to take effective steps to restore possession of the said lands to the persons entitled thereto, thereby enabling them to commence their livelihood and be permanently resettled, despite numerous complaints to the relevant authorities. Location - Thennamaravaddy-Kuchchaveli DS Division and Paddukaddu-Kanguvelli, Muttur DS Division, Trincomalee District".

People in Thennamaravaddy were displaced, evicted in December, 1984. That is an ancient village. People of Kanguvelli were displaced at various points of time. They have now come back. They have 800 acres of paddy fields in Kanguvelli called Paddakadu. These people have been cultivating these lands in Thennamaravaddy for generations and centuries. Now, the lands are being held by other persons, by Sinhala colonists from the adjoining areas like Padaviya, Dehiwatte and so on and so forth. They have got their own lands but they have trespassed on these lands and are forcibly cultivating these lands.

These poor people have complained to the Government Agent; they have complained to the Divisional Secretary; they have complained to the Provincial Land Commissioner; they have complained to the police and I have intervened on their behalf. I have requested that these people be given back their lands. I have got here with me the letters sent to me by them. The police have gone and inquired, the Divisional Secretaries have inquired and despite all these inquiries being conducted by all these officials, these people will not give up possession of these lands. They are cultivating their own lands in their colonization schemes and insisting on cultivating the lands from which they were displaced on account of the war and now they have come back and they want to cultivate their lands. They are unable to do so.

* ප්‍රස්තාවයක් තබා ඇත.

* நூலிசையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

[ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා]

We are told, Sir, Provincial Councils cannot have land powers; cannot have police powers; they must all remain with the centre to perpetuate these evil practices and to perpetrate such further evil practices.

The 8th point, Sir, that I would refer to is: "The forcible eviction by the armed forces of local people, displaced on account of the war from lands owned or possessed by them for long and the consequent inability of such people to be resettled on such lands or commence their livelihood. Location -Jinnapuram Sinnandangkulam, Mankindi Malai, Pulmoddai, Kuchchaveli DS Division, Trincomalee District. Puthumathalan, Mullivaikkal West, Mullivaikkal East, Ambalavan Pokkanai, Valaignarmadam, Ananthapuram and Keppapulavu, Mullaitivu District".

I have got with me, Sir, here, the letters sent to me by 118 people, Muslim people in Pulmoddai, whose parents and grandparents lived on these lands. All of them do not hold permits on account of Government's apathy in issuing permits. I have got with me a Crown Grant issued to one person to show how ancient the occupations of these lands by these people have been; they have all been chased out by the navy which says that they require the land and that these people must leave. How can this be done? How can you chase our people like this from the lands on which they have been living for so long? But, they have complained to the Government Agent; they have complained to the Divisional Secretary; they have made efforts to regain possession of land, but they have been told, "No way; you cannot come back to these lands".

In the Mullaitivu District, the families in the villages of Puthumathalan, Mullivaikkal West, Mullivaikkal East, Ambalavan Pokkanai, Valaignarmadam, Ananthapuram and even at Menik Farm at Cheddikulam and some of them with host families in Vavuniya want to get back to their lands. They are all persons who are engaged in fishing. These lands are close to the sea; they want to live on their lands because they need to carry on their livelihood activities but they have been told that they cannot get back to their lands and that is wanted by the military.

Is that for their own purposes or to bring in their own fishing people there and settle them on those lands? They have been told that they must go to a place called Kombavil which is about eight kilometres away from the sea.

And, these people who are fishermen are unable to live on their lands and carry on their fishing and they are compelled to go to a place eight miles away.

The 9th point that I have mentioned in my Motion, which is in fact my last point, states, "The forcible

occupation by persons of the majority community of State lands in various parts of the North and the East, actively supported by persons in Government and the failure on the part of the Government to take any action whatever in regard to such illegal occupation clearly indicating the Government complicity in such action. Such illegal occupation would in due course be legalized without resort to due process and in a manner lacking transparency. Location - Trincomalee - Horawpatana Road, Seruwila-Polonnaruwa Road-Kantalai-Seruwila Road, Trincomalee-Habarana Road, Trincomalee District; Manal Aru-Weliya, and a place called in Tamil Kokkachchankulam, now called Thalapogaswewa in the Mullaitivu and Vavuniya District".

I have referred to these matters even earlier in Parliament Sir, in regard to all these illegal encroachments by people on the roads. No action has been taken against them. Why? They are trespassing on State lands. They would all be given permits in due course and they will become permanent inhabitants there. Nobody is interested in stopping that.

In regard to the other matter, Sir, in regard to Manal Aru, Weliya and Kokkachchankulam, now called Thalapogaswewa, a fact-finding team had gone to this area recently and they have come up with a report. This is what is stated in that report. In Weliya, called Tamil Manal Aru, that was the ancient name and in Thalapogaswewa, called in Tamil Kokkachchankulam, one is in Mullaitivu and the other is in Vavuniya, Sinhalese settlers are being brought in by the Government in busloads for colonization. To date, there have been about 4,800 Sinhalese families brought to Weliya, that is Manal Aru and about 2,000 families to Thalapogaswewa, that is Kokkachchankulam. On 20th April, the President Mahinda Rajapaksa visited Weliya and personally instructed the Government officials to expedite settlement there and handed over land documents to new settlers. How come? How can it be done in this way? Current Sinhala settlement is taking place under the tight control of the Governor, especially appointed army officers and Sinhala Government officers in these two areas. Even the NGOs cannot have access to Weliya, Manal Aru or Thalapogaswewa, Kokkachchankulam without the prior permission of the officers concerned. It goes onto say that there is a plan to settle at least 22,000 Sinhalese before the Provincial Council Election are held in the Mullaitivu District. So, you will see, Mr. Presiding Member, that this is the position in which we are now.

Before I proceed any further, I want to pose just one question. I have dealt with the nine matters that I have referred to in my Motion. Sir, these things seem to be done without any regard for the law. I do not think, under the law of the land, these things can be done.

I will not read at length from a judgement delivered by the Supreme Court in regard to land powers vested in

the Provincial Councils. This was on an application made by an Hon. Member of this House. The Hon. Vasudeva Nanayakkara went to the Supreme Court by way of a Fundamental Rights Application. In the course of that hearing when the court delivered its judgement, this is what the Court said. I will just read one paragraph from the Judgement. It says, I quote:

“Appendix II’ my view establishes an interactive legal regime in respect of State Land within a Province. Whilst the ultimate power of alienation and of making a dispositions remains with the President, the exercise of the power would be subject to the conditions in Appendix II being satisfied.

A pre-condition laid down in paragraph 1.3 is that an alienation or disposition of State land within a Province shall be done in terms of the applicable law only on the advice of the Provincial Council. The advice would be of the Board of Ministers communicated through the Governor. The Board of Ministers being responsible in this regard to the Provincial Council.”

Are all these things being done on the advice of the Board of Ministers of the Provincial Council? Certainly not. If that is so, how are these things being done? Under what law are those things being done?

Today, Sir, we have many questions being raised in public with regard to the Thirteenth Amendment. I do not want to take your time very much. We have the Joint Statement signed by the President along with the Secretary-General of the UN. We have the speech delivered by the President at the inaugural meeting of the APRC and the Committee of Experts, where he has not merely talked of implementing in full the Thirteenth Amendment, but going beyond the Thirteenth Amendment and building upon the Thirteenth Amendment, so as to bring about maximum devolution. The President wanted maximum possible devolution when he delivered his inaugural address. He wanted security to be looked after. He wanted identity to be preserved. He wanted devolution, that will enable socio-economic advancement. He talked of the Bandaranaike-Chelvanayakam Pact. He wanted that Pact to be studied. That Pact gave the entire power to select allottees to regional councils. The Dudley Senanayake-Chelvanayakam Pact gave a preferential right, subject to the prior right of landless people in an area, in the Northern and Eastern Provinces to the Tamil-speaking people primarily from the provinces concerned and subsequently even from the rest of the country, Tamil-speaking people were to be given priority. That was the position. There were statements made by the Minister of Foreign Affairs of our country. Statements made by the Minister of Foreign Affairs of India. They all talked in terms of the full implementation of the Thirteenth Amendment to the Constitution and building on the Thirteenth Amendment so as to bring about meaningful devolution.

Are all these being done? Are the present actions in conformity with these assurances made at different points of time? Can the Thirteenth Amendment be disregarded?

Can it be ignored? Can the Indo-Sri Lanka Accord be disregarded? It is covered by the Vienna Convention. No country is entitled unilaterally to abrogate that Accord. That is not possible.

So, this is the situation in which we are, Sir. Land powers are fundamental. I have demonstrated how unjustly actions have been taken in regard to land, which has had a very, very adverse impact on both the Tamil people and the Muslim people of the North and the East. We have brought these matters to the notice of the Government because we want the Government to take action in regard to these matters. We want the Government to investigate every one of the points I have raised here in this House today. We are prepared to assist the Government in regard to this matter, to be able to resolve these land issues in such a way that justice is done and there is an acceptable resolution of the issue. We want the Government to engage itself actively in this matter and we are prepared to co-operate with the Government to resolve these issues. But, the present thinking of the Government does not seem to be on those lines.

Nevertheless, Sir, on behalf of the Tamil-speaking people, I want to appeal to the Government to kindly bring to an end these very unjust procedures and actions that presently prevail on the question of land in both the Northern and Eastern Provinces.

I thank you Sir.

[3.56 p.m.]

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

I second the Motion presented by the Hon. Member for Trincomalee.

As agreed, I will not speak at length but I will take just two minutes with the permission of the Chair, to read out a story from an ancient text.

Sometime later there was an incident involving a vineyard belonging to Naboth the Jezreelite. The vineyard was in Jezreel, close to the Palace of Ahab, King of Samaria. Ahab said to Naboth, “Let me have your vineyard to use for a vegetable garden, since it is close to my palace. In exchange I will give you a better vineyard or, if you prefer, I will pay you whatever it is worth.

But, Naboth replied, “The Lord forbid that I should give you the inheritance of my ancestors”. So Ahab went home, sullen and angry because Naboth the Jezreelite had said, “I will not give you the inheritance of my ancestors”. He lay on his bed sulking and refused to eat. His wife Jezebel came in and asked him, “Why are you so sullen? Why won’t you eat? ”

He answered her, “Because I said to Naboth the Jezreelite, ‘Sell me your vineyard; or if you prefer, I will give you another vineyard in its place.’ But he said, ‘I will

[ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරත් මහතා]

not give you my vineyard.” Jezebel his wife said, “Is this how you act as king over Israel? Get up and eat! Cheer up. I’ll get you the vineyard of Naboth the Jezreelite”.

So she wrote letters in Ahab’s name, placed his seal on them, and sent them to the elders and nobles who lived in Naboth’s city with him. In those letters she wrote: “Proclaim a day of fasting and seat Naboth in a prominent place among the people. But, seat two scoundrels opposite him and have them bring charges that he has cursed both God and the king. Then take him out and stone him to death”.

So the elders and nobles who lived in Naboth’s city did as Jezebel directed in the letters she had written to them. They proclaimed a fast and seated Naboth in a prominent place among the people. Then two scoundrels came and sat opposite him and brought charges against Naboth before the people, saying, “Naboth has cursed both God and the king.” So they took him outside the city and stoned him to death. Then they sent word to Jezebel: “Naboth has seen stoned to death”.

As soon as Jezebel heard that Naboth had been stoned to death, she said to Ahab, “Get up and take possession of the vineyard of Naboth the Jezreelite that he refused to sell you. He is no longer alive, but dead”.

When Ahab heard that Naboth was dead, he got up and went down to take possession of Naboth’s vineyard.

උපුටාගත් සිංහල සහ දෙමළ පරිවර්තන
மேற்கோளினைத் தமிழ் மொழிபெயர்ப்புகள்:
 Sinhala and Tamil Translations of Quotation

රාජාවලියේ පළමු වන පොත

- 21 වන ශ්ලෝකයයි

නාබොත්ගේ මිදි වත්ත

1 ඉන්පසු මෙසේ සිදු විය. සමාරියේ රජු වන ආහබගේ මාලිකාවට සමීපව ජෙෂ්වෙසෙල් නගරයේ නාබොත්ට මිදි වත්තක් තිබිණි. 2 ආහබ නාබොත්ට කතා කොට, "ඔබේ මිදි වත්ත මාගේ හෙට සමීපව තිබෙන නිසා එය මට එළවලු වත්තක් පිණිස දෙන්න; ඒ වෙනුවට ඊට වඩා හොඳ මිදි වත්තක් ඔබට දෙන්නෙමි. එසේ නැත්නම්, ඔබ කැමැති නම්, එහි වටිනා මිල ඔබට දෙන්නෙමි"යි කී ය. 3 "මාගේ පියවරුන්ගේ උරුමය ඔබට දීමෙන් සම්පූර්ණ වහන්සේ මා වළක්වන සේක් වා"යි නාබොත් ආහබට කී ය. 4 එසේ ජෙෂ්වෙසෙල් නාබොත් කතා කොට, "මාගේ පියවරුන්ගේ උරුමය ඔබට නොදෙමි"යි කී ඒ වචනය නිසා ආහබ ගේකම් කෝපයෙන් කමාගේ හෙට ගොස් ඇදේ වැහිරි, මුහුණ අහකට හරවාගෙන, කෑම නොකා සිටියේ ය. 5 එවිට ඔහුගේ භාර්යාව වන ජෙශෙබෙල් ඔහු ළඟට අවුත්, "ඔබ සිත අප්‍රසන්න ව තිබෙන්නේත්, ඔබ කෑම නොකා සිටින්නේත් මන්තියා දෑ"යි ඔහුගෙන් ඇසුවා ය. 6 ඔහු ද, "මම ජෙෂ්වෙසෙල් නාබොත්ට කතා කොට, 'ඔබේ මිදි වත්ත මට මිලේට දෙන්න; එසේ නැත්නම්, ඔබ කැමැති නම්, මම එය වෙනුවට ඔබට මිදිවත්තක් දෙන්නෙමි'යි ඔහුට කීවෙමි. එහෙත්, ඔහු මට උත්තර දෙමින්, 'මාගේ මිදි වත්ත ඔබට නොදෙන්නෙමි'යි කීවේ යැ"යි ඇට කී ය. 7 ඔහුගේ භාර්යාව වන ජෙශෙබෙල් කතා කොට, "දැන් ඊට පාලනය කරන රජ ඔබ නොවන්නෙහි ද? නැතිව කෑම කා ඔබේ සිත ප්‍රීති කරගන්න. මම ජෙෂ්වෙසෙල් නාබොත්ගේ මිදි වත්ත ඔබට ලබා දෙන්නෙමි"යි ඔහුට කීවා ය.

නාබොත් මරණයට පත් කිරීම

8 ඇ ආහබගේ නමින් ලියුම් ලියා ඔහුගේ මුද්‍රාවෙන් මුද්‍රා කොට, නාබොත් සමඟ ඔහුගේ කුටුර වසූ ප්‍රජා මූලිකයන්ටත්, ප්‍රභූවරුන්ටත් ඒ ලියුම් යැව්වා ය. 9 ඇ ලියුමේ මෙසේ ලියා ය: "ඔබ හැම උපවාසයක් ප්‍රකාශ කොට, නාබොත් සෙනඟ ඉදිරියෙහි මුල් තැන සිටුවා ඔහු ඉදිරිපිට කන්කඩයන් දෙදෙනෙකු සිටුවන්න. 10 ඔව්හු ඔහුට වරදක් ව වෙර්දනා කරමින්, 'ඔබ දෙවියන් වහන්සේටත්, රජුටත් සාප කෙළේ ය'යි කියන්න වා. පසු ව ඔහු පිටතට ගෙන ගොස් ගල් ගසා මරන්න." 11 ඔහුගේ නගරවැසියන් වන ඒ නගරයේ වසූ ප්‍රජා මූලිකයෝ ද ප්‍රභූවරු ද ජෙශෙබෙල් කමන්ට යැවූ ලියුමේ මෙසේ කළේ ය. 12 ඔව්හු උපවාසයක් ප්‍රකාශ කොට, නාබොත් සෙනඟ ඉදිරිපිට මුල් තැනක සිටුවුවේ ය. 13 කන්කඩයන් දෙදෙනෙක් පැමිණ ඔහු ඉදිරියෙහි වාඩි වී, "නාබොත් දෙවියන් වහන්සේටත්, රජුටත් සාප කෙළේ ය"යි සෙනඟ ඉදිරියේ නාබොත්ට වරදක් ව වෙර්දනා කළේ ය. එවිට ඔව්හු ඔහු නගරයෙන් පිටතට ගෙන ගොස් ගල් ගසා මරා, 14 "නාබොත් ගල් ගසනු ලැබ මෙසේ ය"යි ජෙශෙබෙල්ට කියා යැවුවේ ය. 15 තවද, නාබොත් ගල් ගසනු ලැබ මිය ගිය බව ජෙශෙබෙල් ඇසූ විට, ඇ ආහබට කතා කොට, "ජෙෂ්වෙසෙල් නාබොත් ඔබට විශ්වේෂ්ටව අනමැති වූ ඔහුගේ මිදි වත්ත ඔබ ගොස් හිමි කරගන්න. මන්ද නාබොත් ජීවත් ව නැත. මියගොස් ඇතැ"යි කීවා ය. 16 නාබොත් මළ බව ආහබ ඇසූ විට, ඔහු ජෙෂ්වෙසෙල් නාබොත්ගේ මිදි වත්ත අයිති කරගන්න පිණිස එහි යන්න පිටත් වූයේ ය.

Then the word of the Lord came to Elijah the Tishbite: “Go down to meet Ahab, King of Israel, who rules in Samaria. He is now in Naboth’s vineyard, where he has gone to take possession of it. Say to him, ‘This is what the Lord says: Have you not murdered a man and seized his property?’ Then say to him, ‘This is what the Lord says: In the place where dogs licked up Naboth’s blood, dogs will lick up your blood - yes, yours!’”

Ahab said to Elijah, “So you have found me, my enemy!” “I have found you,” he answered, “because you have sold yourself to do evil in the eyes of the Lord. He says, ‘I am going to bring disaster on you. I will wipe out your descendants and cut off from Ahab every last male in Israel - slave or free. I will make your house like that of Jeroboam, son of Nebat and that of Baasha, son of Ahijah, because you have aroused my anger and have caused Israel to sin’.”

“And also concerning Jezebel, the Lord says: ‘Dogs will devour Jezebel by the wall of Jezreel’.”

“Dogs will eat those belonging to Ahab who die in the city, and the birds will feed on those who die in the country”.

This is taken from the Bible, 1 Kings 21, and because this story is important, I am **tabling*** the Sinhala and Tamil versions of this to be included in Hansard.

Thank you.

ආහඬි රජුට දඬුවම් නියම කිරීම

17 තවද, සම්පාදන වහන්සේගේ පණිවුඩය තිස්බිය ඵලයා වෙත පැමිණ, 18 "නුබු පිටව ව සමාරියේ වසන ඉශ්රායෙල් රජු වන ආහබ් රජු හමුවන්න යන්න. ඔහු නාබොන්ගේ මිදි වන්න අයිති කරගන්න එහි ගොස් සිටියි. 19 නුබු ඔහුට කතා කොට, "නුබු ඒ වන්න මිනි මරා අයිති කරගන්නෙහි දැ යි සම්පාදන වහන්සේ වදාරන සේකැ'යි කියන්න. තවද, 'බල්ලෝ යම් තැනක දී නාබොන්ගේ ලේ ලෙවකාවේදී ඒ එන්නැති දී බල්ලෝ නුබු ලේ එසේ ය, නුබු ම ලේන් ලෙවකන්නෝ යයි සම්පාදන වහන්සේ වදාරන සේකැ'යි ඔහුට දන්වන්නැ'යි කී ය.

20 ආහි ද කතා කොට, "අහෝ මාගේ හතර, ඔබ මා සොයාගන්නෙහි දැයි ඵලියාට කී ය. ඔහු උන්නර දෙමින්, "මම නුඹ සොයාගනිමි. මකිණි යා ද, නුඹ සම්ඥාණන් වහන්සේගේ ඇස් හමුවෙහි නපුරු දේ කරන්නා නුඹ මහර ව සිටින්නෙහි ය. 21

බලන්න 'මම තුබ් පිට විපත පමුණුවා තුබ් සහමුලින් ම අහකට තෙරපාදමා, තුබේ පවුලට අයත් සියලු පිරිමින්, ඉශ්රායෙල්වරුන් අතරෙහි දාසයන් වුවත්, නිර්දාසයන් වුවත්, මරා දමා, 22 තුබ් මා කෝප කරවමින් ඉශ්රායෙල්වරුන්ට පරි කරන්නට සලස්වමින් කළ ක්‍රියාව නිසා, තුබේ වංශය තෙබාන්ගේ පුත් පෙරොබෝවම්ගේ වංශය මෙන් ද අනියාගේ පුත් බාෂාගේ වංශය මෙන් ද කරන්නෙමි'යි සම්දාණන් වහන්සේ විචාරන සේක. 23 උන් වහන්සේ පෙශෙබෙල් ගැන ද කතා කොට, 'පෙශෙබෙල් තහරයේ පවුර ළඟ දී බල්ලෝ පෙශෙබෙල් කන්නෝ ය. 24 ආහබ්ගේ වංශයෙන් තුරව තුළ දී මැරෙන අය බල්ලෝ කන්නෝ ය. පිටත දී මැරෙන අය පක්ෂීහු කන්නෝ ය'යි විදාළ සේක"යි කීවේ ය.

I இயற்கைக்கள் 21

1. இவைகளுக்குப் பின்பு, யெஸ்ரயேலனாகிய நாபோத்துக்கு யெஸ்ரயேலிலே சமாரியாவின் ராஜாவாகிய ஆகாபின் அரமனை அண்டையில் ஒரு திராட்சத்தோட்டம் இருந்தது.

உஆகாப் நாபோத்தோடே பேசி: உன் திராட்சத்தோட்டம் என் வீட்டிற்கு அடுத்திருக்கிறபடியால், அதைக் கீரைக்கொல்லையாக்கும்படி எனக்குக் கொடு, அதைப்பார்க்கிலும் நல்ல திராட்சத்தோட்டத்தை அதற்குப் பதிலாக உனக்குத் தருவேன்; அல்லது உனக்கு வேண்டுமானால், அதின் விலைக்கிரயமான பணத்தைத் தருவேன் என்றான்.

உநாபோத் ஆகாபை நோக்கி: நான் என் பிதாக்களின் சுதந்திரத்தை உமக்குக் கொடாதுபடி கர்த்தர் என்னைக் காப்பாராக என்னான்.

4. இப்படி என் பிதாக்களின் சுதந்திரத்தை உமக்குக் கொடேன் என்று யெஸ்ரேயலனாகிய நாபோத் தன்னோடே சொன்ன வார்த்தைக்காக ஆகாப் சலிப்பும் சினமுமாய், தன் வீட்டிற்கு வந்து, போஜனம்பண்ணாமல், தன் கட்டிலின் மேல் படுத்து, தன் முகத்தைத் திருப்பிக் கொண்டிருந்தான்.

5. அப்பொழுது அவன் மனைவியாகிய யேசபேல் அவனிடத்தில் வந்து: நீர் போஜனம்பண்ணாதபடிக்கு, உம்முடைய மனம் சலிப்பாயிருக்கிறது என்ன என்று அவனைக் கேட்டதற்கு,

உஅவன் அவனைப் பார்த்து: நான் யெஸ்ரேயேலனாகிய நாபோத்தோடே பேசி: உன் திராட்சத்தோட்டத்தை எனக்கு விலைக்கிரயமாய்க்கொடு; அல்லது உனக்கு ராசியானால் அதற்குப் பதிலாக வேறே திராட்சத்தோட்டத்தை உனக்குத் தருவேன் என்றேன். அதற்கு அவன்: என் திராட்சத்தோட்டத்தை உமக்குக் கொடுக்கமாட்டேன் என்று சொன்னான் என்றான்.

உட்பொழுது அவன் மனைவியாகிய யேசுபேல் அவனை நோக்கி: நீர் இப்போது இஸ்ரவேலின்மேல் ராஜ்யபாரம்பண்ணுகிறவர் அல்லவா? நீர் எழுந்து போஜனம் பண்ணி மனமகிழ்ச்சியாயிரும்; யெஸ்ரேயலனாகிய நாபோத்தின் திராட்சத்தோட்டத்தை நான் உமக்குக் கொடுப்பேன் என்று சொன்னான்.

அவன் ஆகாபின் பெயரால் நிருபங்களை எழுதி, அவன் முத்திரையை அவைகளுக்குப் போட்டு, அந்த நிருபங்களை நாபோத் இருக்கும் பட்டணத்தில் அவனோடே குடியிருக்கிற மூப்பரிடத்துக்கும் பெரியோரிடத்துக்கும் அனுப்பினான்.

உரிசத்தப்படுத்தி, நாபோத்தை ஜனத்தின் முன் நிறுத்தி,

10 தேவனையும் ராஜாவையும் தூஷித்தாய் என்று அவன்மேல் சாட்சிசொல்லுகிற பேலியாளின் மக்களாகிய இரண்டு பேரை அவனுக்கு எதிராக நிறுத்தி, அவனை வெளியே கொண்டுபோய் அவன் சாகும்படிக்கு அவனைக் கல்லெறியுங்கள் என்று எழுதினான்.

1. அவன் பட்டணத்திலே குடியிருக்கிற மூப்பரும் பெரியோருமாகிய அவன் பட்டணத்து மனுஷர், பேசுபேல் தங்களுக்கு அனுப்பின நிருபங்களில் எழுதிக்கட்டளையிட்டிருந்தபடியே செய்தார்கள்.

[ஓர் பி.பி. ஸ்பீக்கர் மொழி]

12. அவர்கள் உபவாசம் என்று பிரசித்தப்படுத்தி நாபோத்தை ஜனத்தின் முன்னே நிறுத்தினார்கள்.
13. அப்பொழுது பேலியாளின் மக்களாகிய இரண்டு பேர் வந்து, அவனுக்கு எதிராக உட்கார்ந்து: நாபோத் தேவனையும் ராஜாவையும் தூஷித்தான் என்று ஜனத்திற்கு முன்பாக அவன்மேல் சாட்சி சொன்னார்கள்; அதற்குப்பின்பு அவனைப் பட்டணத்திற்கு வெளியே கொண்டு போய், அவன் சாகும்படிக்கு அவனைக் கல்லெறிந்து.
14. பிற்பாடு யேசபேலுக்கு, நாபோத் கல்லெறியுண்டு செத்தான் என்று சொல்லியனுப்பினார்கள்.
15. நாபோத் கல்லெறியுண்டு செத்ததை யேசபேல் கேட்டபோது, ஆகாபை நோக்கி: நீர் எழுந்திருந்து, யெஸ்ரேயேலனாகிய நாபோத் உமக்கு விலைக்கிரயமாய்க் கொடுக்கமாட்டேன் என்று சொன்ன திராட்சத்தோட்டத்தைச் சொந்தமாய் எடுத்துக்கொள்ளும்; நாபோத் உயிரோடில்லை, அவன் செத்துப்போனான் என்றான்.
16. நாபோத் செத்துப்போனதை ஆகாப் கேட்டபோது, அவன் யெஸ்ரேயேலனாகிய நாபோத்தின் திராட்சத்தோட்டத்தைச் சொந்தமாய் எடுத்துக்கொள்ளும்படி எழுந்துபோனான்.
17. கர்த்தருடைய வார்த்தை திஸ்பியனாகிய எலியாவுக்கு உண்டாயிற்று, அவர்:
18. நீ எழுந்து, சமாரியாவிலிருக்கிற இஸ்ரவேலின் ராஜாவாகிய ஆகாபைச் சந்திக்கும்படி போ; இதோ, அவன் நாபோத்தின் திராட்சத்தோட்டத்தைச் சொந்தமாய் எடுத்துக்கொள்ள அங்கே போயிருக்கிறான்.
19. நீ அவனைப் பார்த்து: நீ கொலை செய்ததும் எடுத்துக்கொண்டதும் இல்லையோ என்று கர்த்தர் சொல்லுகிறார்; நாய்கள் நாபோத்தின் இரத்தத்தை நக்கின ஸ்தலத்திலே உன்னுடைய இரத்தத்தையும் நாய்கள் நக்கும் என்று கர்த்தர் சொல்லுகிறார் என்று சொல் என்றார்.
20. அப்பொழுது ஆகாப் எலியாவை நோக்கி: என் பகைகளுே, என்னைக் கண்டுபிடித்தாயா என்றான். அதற்கு அவன்: கண்டுபிடித்தேன்; கர்த்தரின் பார்வைக்குப் பொல்லாப்பானதைச் செய்ய நீ உன்னை விற்றுப்போட்டாய்.
21. நான் உன்மேல் பொல்லாப்பு வரப்பண்ணி, உன் சந்ததியை அழித்துப்போட்டு, ஆகாபுக்கு கவரில் நீர்விடும் ஒரு நாயாகிலும் இராதபடிக்கு இஸ்ரவேலில் அடைபட்டவனையும் விடுபட்டவனையும் சங்கரித்து.
22. நீ எனக்குக் கோபம் உண்டாக்கி, இஸ்ரவேலைப் பாவஞ்செய்யப்பண்ணினதினிமித்தம், உன்னுடைய குடும்பத்தை நோபத்தின் குமாரனாகிய யெரொபெயாமின் குடும்பத்துக்கும், அகியாவின் குமாரனாகிய பாஷாவின் குடும்பத்துக்கும் சமானமாக்குவேன் என்றார் என்று சொன்னான்.
23. யேசபேலையும் குறித்துக் கர்த்தர்: நாய்கள் யேசபேலை யெஸ்ரேயேலின் மதில் அருகே தின்னும்.
24. ஆகாபின் சந்ததியில் பட்டணத்திலே, சாகிறவனை நாய்களும், வெளியிலே சாகிறவனை ஆகாயத்துப் பறவைகளும் தின்னும் என்றார்.

இலாசனார்டுல் மென்ஜிசு

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

The next speaker is, the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer.

ஓர் அல்ஹாஜ் பி.பி.பி. அஹ்மட் அஹ்மட்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
Sir, how many minutes do I have?

இலாசனார்டுல் மென்ஜிசு

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
You have 20 minutes.

[4.01 p.m.]

ஓர் அல்ஹாஜ் பி.பி.பி. அஹ்மட் அஹ்மட்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I am a little perplexed and amazed that this Debate is being taken up in the House, although I respect the Ruling given by the Chair. But, Sir, we must put the

record straight because it is good practices in Parliament that becomes conventions later.

I hope the Hon. Sampanthan would remain in his seat and listen to me together with the Hon. Saravanapavan, whom I was searching for the last three-four weeks. The Hon. Saravanapavan has gone into hiding because he has used his newspaper, "Sudar Oli" to slander me. But, you gentlemen are blaming the Government. When I rang him up during the last three weeks, he did not have the courtesy even to respond to my telephone calls. The Hon. Saravanapavan is the owner of the "Sudar Oli" newspaper.

The British Parliament is our model. Practices, speeches made from time to time become healthy traditions of the House. We also have been maintaining that. In my preliminary objection to the Mover in moving this Motion, I quoted clearly Standing Order No. 84 (vi), which I would like to repeat, so that it will go into record as a part of my speech. That Standing Order says that anything that is before a court cannot be discussed.

It states, I quote:

“No Member shall refer to any matter which is under adjudication by a court of law or to any matter on which a judicial decision is pending.”

Sir, these are Standing Orders that bind us, guide us and make Parliamentary procedures and debates meaningful. You cannot tamper with the Constitution, tinker with the Constitution. If you disagree, then, you have all the right to amend the Constitution or the Standing Orders. But, willy-nilly, you cannot do that. That is not accepted by any democratic Parliament in the world.

மரு சி.பி. சூமன்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Sir, I rise to a point of Order.

மரு அல்காஜி ஸி.அ.ஹி.அ.அ. அஸ்வர்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Wait, wait. I am only - [Interruption] What is that?

மரு சி.பி. சூமன்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

The Chair has given a Ruling on that matter.

மரு அல்காஜி ஸி.அ.ஹி.அ.அ. அஸ்வர்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Yes, that is so. - [Interruption] No, no. I respect the Chair. I said that I respect the Chair. But, I wanted to quote -

மரு டி. சரவணபவன்

(மாண்புமிகு ஈ. சரவணபவன்)

(The Hon. E. Saravanapavan)

No, no, you cannot raise that matter. A Ruling has been given by the Chair.

மரு அல்காஜி ஸி.அ.ஹி.அ.அ. அஸ்வர்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Ah! Hon. Saravanapavan, you are the wanted person. Are you here now?

மரு டி. சரவணபவன்

(மாண்புமிகு ஈ. சரவணபவன்)

(The Hon. E. Saravanapavan)

Yes, I am here.

மரு அல்காஜி ஸி.அ.ஹி.அ.அ. அஸ்வர்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

You made use of your “Sudar Oli” newspaper to slander me. I will take you to courts. - [Interruption] Though you are a Member of Parliament, you have no courtesy. Now, do not disturb me. - [Interruption] Sir, I wanted to put the record straight. That is all.

மரு சி.பி. சூமன்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Sir, I rise to a point of Order.

இராசநாராயணன்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

A point of Order is being raised by the Hon. Sumanthiran.

மரு சி.பி. சூமன்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

The Hon. Member cannot refer to another Hon. Member by name like this.

மரு அல்காஜி ஸி.அ.ஹி.அ.அ. அஸ்வர்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

He has slandered me in his newspaper.

மரு சி.பி. சூமன்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

I am referring to the Hon. Azwer referring to another Hon. Member by name. That must be expunged from Hansard.

மரு அல்காஜி ஸி.அ.ஹி.அ.அ. அஸ்வர்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

You are the man! You can brief the courts. But, this is Parliament. I raised a point of Order yesterday. - [Interruption] டீனேன் துன்தும லாடி லென்து. துலுன்துன்துன்து னீனீடி டீனேன் துன்தும மெ டுன்துன்தும. மெக டுலாவிடி துலெவிடி. Sir, I do not want to prolong this matter. - [Interruption]

Let me quote the great authority on Parliamentary procedures, Erskine May. What does he say in the 21st Edition of his book, "Parliamentary Practice"? Let us ponder over these opinions because we are debating an Adjournment Motion. He states, I quote:

“MATTERS AWAITING JUDICIAL DECISION.

Subject to the discretion of the Chair....”

There you are!

“..... and to the right of the House to legislate on any matter or to discuss any matters of delegated”

மரு சி.பி. சூமன்திரன்

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Sir, I rise to a point of Order.

இராசநாராயணன்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Yes, Hon. Sumanthiran

ஓர் உரிமையாளர் உத்தரவு

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Sir, a point of Order was raised by this Hon. Member and a Ruling has been given. Now, he cannot refer to that. As he has read from the Standing Orders, according to the discretion of the Chair, a Ruling has been given. So, now he cannot re-canvass that issue again.

ஓர் உரிமையாளர் உத்தரவு

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Hon. Sumanthiran, if you want to know about the Parliamentary procedures, come to the lobby, I will teach you. You are "Sana and Suna".

இலாசனார்ட் உத்தரவு

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

A Ruling has already been given.

ஓர் உரிமையாளர் உத்தரவு

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

The Hon. Sumanthiran and the Hon. Sampanthan are taking the Tamil people for a ride. You are leaving today and where are you going? You are going to Ontario. You are carrying your own recorded speech with you. What do you propose to do in Ontario? On the 11th of this month, you are going to have a gala dinner. Where? At Jasmin Banquet Hall, 90, Nolan Court, Markham, Ontario. Thousands of dollars worth of tickets have been sold in order to fill their coffers. Shame!- [Interruption] The Tamils in this country are not prepared to help you. You are going abroad to collect money. Sir, it is "Sa and Su". ட்ரீம் சனாவை நான் கரன்னை "சு" ஸ "சு". "சு" கிசன்னை ஸிபன்னை. "சு" கிசன்னை ஸுமந்திரன். மெகி, மெ வெலா கிசென ஸிசு. டெமெ சனாவை ஸுன் வெலா ஸன்னை மெ "சு" ஸ "சு" ஸ நமீனானை ஸெலா டெனெனா கிசு.

ஓர் உரிமையாளர் உத்தரவு

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Sir, I rise to a point of Order.

ஓர் உரிமையாளர் உத்தரவு

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, there is no point of Order. He is disturbing me.

இலாசனார்ட் உத்தரவு

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Sumanthiran, what is your point of Order?

ஓர் உரிமையாளர் உத்தரவு

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

He cannot refer to Members of Parliament in the way that he is referring to them. He is talking about Parliamentary procedures but he does not know any Parliamentary procedure.

ஓர் உரிமையாளர் உத்தரவு

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

- [Interruption.] If the cap fits them, let them put it on. It is the two Tamils, the so-called Tamils, "Sana and Suna" who are destroying the Tamil community, who are carrying tales abroad. Will you deny that fact in this House? A Parliamentary Delegation came from the European Union and you were also there. The Hon. Speaker entertained them. What did you say to them? You said, "Madam, the army is selecting the candidates in the North". "What rubbish?", I said. Are you denying that? - [Interruption.] Shut up and sit down. - [Interruption.] You are a

[இலாசனார்ட் உத்தரவு உத்தரவு]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

You are telling like that to the international community. Sir, it was a courtesy call of the Speaker - [Interruption.] Is this the way the Hon. Sumanthiran should behave? He is a

[இலாசனார்ட் உத்தரவு உத்தரவு]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

Sir, I would also like to quote from the book titled, "Practice and Procedure of Parliament", written by M.N. Kaul and S.L. Shakhder and conclude my speech. I am only trying to maintain the healthy tradition. As you know, ப்ராக்டிசு அன்ட் ப்ரொசீடர் ஓப் பார்லிமென்ட் கைப் பைக் நமீசி மெ. நமீன் பைக் கிசெனவா. மெலெய் வுமென்னை மெகி மெ ஸெலென்னை கிசன்னை மெ. What does the book "Practice and Procedure of Parliament" state? I will finish my speech with this. Sir, on page 1122 under "Discussion on *sub judice* Matters" it states, I quote:

"It is the absolute privilege of the Legislatures and members thereof to discuss and deliberate upon all matters pertaining to the governance of the country and its people."

It is a good thing. Have you read this? Have you seen this? No. You read books only to earn guineas. That is all, Hon. Sumanthiran you do. I quote further:

"Freedom of speech on the floor of the House is the essence of parliamentary democracy. Certain restrictions on this freedom have, to a limited degree, been self-imposed. One such restriction is that the discussion on matters pending adjudication before courts of law should be avoided on the floor of the House"

There you are! It is very clear. Therefore, according to Kaul and Shakhder, I hope that you will not refer to the *sub judice* matters; matters that are before the court. It goes on to state:

"....so that the courts function uninfluenced by anything..."

That is very important, Sir. Courts function uninfluenced by even the legislature. This is a landmark

opinion given by Erskine May, the world's authority on parliamentary democracy. It further states:

"...said outside the ambit of trial in dealing with such matters."

That is all. I wanted to educate them on parliamentary practice and procedures and also what is meant by *sub judice*.

Sir, considering the land issues they are talking about, the Hon. Risad Badiutheen is fighting for that. The lands taken by the *Kotiyas*, have not been given to Muslims. This is a fact. They are now addressing the international community and I am also addressing the international community. I am addressing the Muslims in Canada where you are going to have a gala dinner. You have the luxury of sending your sons to London to get them educated, to become Master's or PhD degree holders. But, what you are doing for the poor Tamils? They are suffering here. Now, lands have been given back. They are alleging that 100,000 army personnel are still there. What nonsense are they speaking? The international community must be told that there are only 13,052 army personnel at the moment. Major General Hathurusinghe has declared this and he himself was involved in giving back lands to the original owners. Today, we heard about that.

Sir, there is a very popular programme called "Dasa Desa" conducted by Mr. Hudson Samarasinghe, Chairman of the SLBC and a team of talented persons like T.D.K. Jayantha, Takeeshan, a Tamil, and Noordin, a Muslim, to help him. What did Hudson say? He said that he went to Kopay the other day and saw lands being given there. Houses built during the time of J.R. Jayewardene and the lands taken during his regime have been returned to them. Today, Mr. Hudson Samarasinghe announced this over the SLBC, Sir.

This is the truth but these Members wanted to hide the truth and carry tales, which is against the Constitution. They have taken Oaths in order to safeguard the Constitution and the territorial integrity, the sovereignty of this nation. But, is that happening? The Hon. Rajavaritham Sampanthan has also taken the same Oath, Sir, under the Constitution. Therefore, what are these people trying to do? I will read out the Oath that the Hon. Rajavaritham Sampanthan has taken. It is very important to read it today. He is violating the Constitution. How does he take the Oath? His Oath states:

"රාජ්‍යවරෝදයම් සම්පන්න වන මම, ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව ආරක්ෂා කොට අනුගමනය කරන බවට ද, ශ්‍රී ලංකාවේ දේශය තුළ වෙන ම රජයක් පිහිටුවීමට, කෙළින් ම හෝ අනායාකාරයකින්, ශ්‍රී ලංකාව තුළ දී හෝ ඉන් පිටත දී ආධාර දීම, අනුබල දීම, අනුග්‍රහය දැක්වීම, මුදල් යෙදවීම,"

අන්න මුදල් ගරා ගන්න අද කැනඩාවට යනවා.

Sir, if we do not tell this to the international community, whom are we going to tell? Hon. Member, you make the speech, record it and take it to the Tamils in Canada. Do you think that they are foolish people, that you can mislead them? - [Interruption.] They are not prepared to accept you. The youth from Jaffna have come forward. They want development. They come to Colombo and play cricket. They want swimming pools in Jaffna. The students of Ananda College and Nalanda College go to Jaffna. The students of Parameshwara College and Hartley College come to Colombo. Now, those youth see a future for them like that. They want development.

Sir, nobody was able to go to Jaffna during those 30 years of LTTE rule. They had their own portion of land; one-third of the land was ruled by them. Passports were issued at Kilinochchi and Mullaitivu areas; duties were imposed. [Interruption..] Duties were imposed violating the Constitution of this country. Even the Muslims who came from the Eastern Province, when they approached the Manampitiya Bridge - my good Friend, the Hon. Member of Parliament of that area is here - were stopped; goods were unloaded near the bridge. This is what happened during the 30 years of LTTE rule. They kept *Podiyars and Hajiars* who were going for Haj waiting for hours. Once people who were returning from Haj were mercilessly massacred by the LTTE. "Suna" and "Sana", are the proxies for the LTTE; that is what happened. Damn shame! Now, you talk about the protection, safety and security of the Muslims. We will look after the Muslims; you look after yourselves.

You are going to have the North and the East merged. What is happening now? The Tamil youths are saying a parachuted man has come to Jaffna. I respect Mr. Vigneswaran as a judge but is he fit enough to become the Chief Minister? At present, the international community and the diaspora, the *Kotiyas*, want to create that situation. Now, the terrorism of Prabhakaran is over. They want the intelligence of Vigneswaran to achieve what Prabhakaran could not achieve through the gun. They want to achieve this through his intellect. You will never achieve that. These people who are going to Canada must tell the Tamils there how you are treating the Tamils of Jaffna, how you are treating the low caste people. Sir, they did not give nominations to low caste people. They are fighting; they are having demonstrations. - [Interruption.] They have gone out to the world through TV and other media. உங்களுடைய cast system ஐ - தீண்டாமையை அகற்றுங்கள். இன்று வரையில் சம்பந்தன் ஐயா, சுமந்திரன் தம்பி போன்றவர்களால் அதை நீக்க முடியாமல் போய்விட்டது. அந்த மக்களுக்கு உங்களுடைய கிணற்றிலிருந்து தண்ணீர் எடுப்பதற்குக்கூட அனுமதி இல்லை. Shame! They cannot even draw water from your wells.

Sir, there was a very important Tamil person, Kalabooshanam Sakkthie A. Bala-lah. He was a painter, a portraitist, a journalist, a lecturer in arts, a historian, an

[ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා]

anthropologist and a psychologist in teaching methods. He was born in the upcountry. He passed away recently. I went to the Kala Bhawana and paid my last respect but not a single TNA man came, not a single TNA Member of Parliament came. What had the Hon. Anandasangaree said the other day? He went on record to say on TV, “We cannot do anything because dictatorship has taken over the TNA and

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[අක්කිරාසනක් කட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

is a dictator.” Who says that? Not I but Hon. Anandasangaree. There is a book titled “Analysis of Ages of lives on Earth and Dravidian Culture” written by Kalabooshanam Sakthie A. Bala-Iah in his time.

What does he say in his book? - [Interruption.] Yes, yes, they are laughing at the *Harijans*. They are treating the majority of the people of Jaffna as *Harijans*. Those people are the elite; they are the bourgeois class. Mind you, my dear international brother Tamils, today the “Suna” and “Sana” are the bourgeois class of the Tamil community.

මුලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Hon. Member, you have got three more minutes.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
Thank you, Sir. You are conducting the House very well. Thank you very much.

Sir, Kalabooshanam Sakthie A. Bala-Iah says this in his book, I quote:

“The Tamil race of the North and East have the Caste monopoly and most of the populations from the adjoining Islands of Jaffna peninsula are still considered lower-class.....”

Why can you not eradicate that? I am asking you. I am asking you in the name of humanity, in the name of brotherhood, why can the Hon. Sampanthan and the Hon. Sumanthiran not eradicate this caste system? Kalabooshanam Sakthie A. Bala-Iah, one of the greatest intellectuals born in this country, also taught me. Together with my friend, Mr. M. A.A. Ansari of Adirampattinam in India, I went to Abu Bakar and Company in Grandpass Road and got tuition from Kalabooshanam Bala-Iah. Such a man says - shame! - I quote it again:

“The Tamil race of the North and East have the Caste monopoly and most of the populations from the adjoining Islands of Jaffna peninsula are still considered lower-class....”

You are still talking about the Sinhalese and the Sinhala domination. But, see, you are dominating your own brothers. Leeches! Blood sucking leeches! You are dominating your own class. You have not given them freedom.

Oh! the international diaspora, listen. These people have not given even nominations for the low caste people to contest the Northern Provincial Council Election. Now, they want to take the Muslims in; they are trying to lure the Muslims, which will never happen. They want to have the Muslim support indirectly and then come up as number one in order to achieve their ambition. What is that? To form an Eelam. Sir, that will never happen. Eelam was almost granted by the

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[අක්කිරාසනක් කட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

during his time.

Today what is happening? We are getting more land; reclaiming more land. The mega Colombo South Harbour Expansion Project covers seven kilometres of new land. Our children must be told about it. Our school children should start visiting that new land. We have expanded our Island. As part of our country, as part of Seilan, we have expanded it. That is how the North Harbour is also being built. Rupees 270 billion have been spent for the development of the North. Go and tell that to the Canadian Tamils.

මුලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Please wind up now.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I raised my objections to this Adjournment Motion. That is my right as a Member of Parliament. Whatever discussion takes place outside, a Member of Parliament has every right to raise objection in this House according to the Standing Orders. Otherwise, there is no meaning in having these Standing Orders. That is why I said you cannot tamper or tinker with the Standing Orders without properly bringing in amendments to those.

අවසාන වශයෙන් මා මේ කාරණය සන්නේෂයෙන් කියන්න ඕනෑ. අද ලංකාවේ මුස්ලිම්වරු අපේ ආගම හොඳින් ආරක්ෂා කරනවා. ඒ පිළිබඳව භූමිකා කටයුතු අප කර ගෙන යනවා. But, there are certain microscopic, misguided elements and rabble-rousers doing their rounds. We will not allow that. The great majority - 99.9 per cent - including our Ven. Ellawala Medhananda Thero, who sits here, is not with such miscreants.

You saw the beauty of the Vesak Festival we had. The Muslims invited the venerable bhikkus, the Sinhalese leaders and, Sir, even you for the Iftar party. Our President threw a very fine Iftar party at his Official Residence in Kandy, where the *Azan* was recited and Maghrib prayers were conducted. The Buddhist Association of the IGP's Office gave a magnificent *Iftar* party inviting all the Muslims. So, was in Gampaha. Our able, dynamic and progressive Hon. Basil Rajapaksa also did not fall behind. He had an *Iftar* party for Muslims in Gampaha, where a fine speech was delivered by High Court Judge A.M.M Ghaffoor. - [Interruption.] We went and established a primary school in Thennamaravaddi in the Trincomalee District. The Hon. Sumanthiran did not do anything. The Hon. Douglas Devananda went and established a palmyrah centre in that village.

The Hon. Susantha Punchinilame is also doing a lot of work there. We are going to give electricity. We are doing renovation work. - [Interruption.] Not a single cent has been spent by you for the Tamils in Thennamaravaddy, whose votes the Hon. Sampanthan got. But, we continue to help the Tamil brothers in the East also. Do not forget that. Therefore, do not try to be hanky-panky. The Muslim community is not that foolhardy to just take those up. You think you can fool them. Never will you do that; never attempt that. Thank you, Sir.

[4.23 p.m.]

ஓர் டி.பி. சீலாநாதன் ஹனா

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

Sir, the subject matter of today's Debate is land but the Hon. Azwer talked about the caste system in Jaffna. Also, he talked about some speeches made today on the subject matter being sent to Canada. I think that is quite irrelevant. I do not think he touched upon the subject matter which is the land issue. The subject of today's Debate is land and not the caste system or speeches being sent to Canada.

ஓர் அல்ஹாஜ் டி.பி.சி. அஹ்மத் ஹனா

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

இலாசனார்ட் லெட்ஜிஸ்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Azwer what is your point of Order?

ஓர் அல்ஹாஜ் டி.பி.சி. அஹ்மத் ஹனா

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, this Hon. Member is a learned lawyer hailing from a very respectable Tamil family from the North. Is he

trying to hold a brief for the TNA? Hon. Swaminathan, are you trying to hold a brief for the TNA?

இலாசனார்ட் லெட்ஜிஸ்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

That is not a point of Order. Hon. Swaminathan, you carry on with your speech.

[பி.ப. 4.23]

ஓர் டி.பி. சீலாநாதன் ஹனா

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, முக்கியமான ஒரு தலைப்பின்கீழ் எனது உரையை ஆரம்பிப்பதையிட்டு மகிழ்ச்சியடைகிறேன். இருந்தாலும், இதற்கு முன்னரும் இவ்விடயம் சம்பந்தமாகப் பல சந்தர்ப்பங்களில் நாம் குரல் கொடுத்தும் அதற்குரிய தீர்வு என்பது இன்றுவரை எட்டாக்கனியாகவே உள்ளது என்பதைக் குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். யுத்தம் முடிவடைந்து நான்கு வருடங்கள் கழிந்துள்ளபோதிலும் வடக்கு மக்களின் காணிப் பிரச்சினை இன்னும் நீடித்துக்கொண்டே செல்கின்றது. தேர்தல்கள் நெருங்கும்போது சில காணிகளை உரிமையாளர்களுக்கு வழங்குவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டாலும் அது இப்பிரச்சினைக்கான உண்மையான தீர்வாக அமையாது என்பதை முதலிலே இந்தச் சபையில் கூறிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன். யுத்தம் முடிவடைந்ததும் தங்களது சொந்தக் காணிகள் கிடைத்துவிடும் என்ற எதிர்பார்ப்புடன் மக்கள் இருக்கையில், நான்கு வருடங்கள் கழிந்தும் அவர்களின் எதிர்பார்ப்பு நிறைவேற்றப்படாமலே உள்ளது.

இந்த நாட்டில் பயங்கரவாத அச்சுறுத்தல் இல்லையென்று அரசாங்கம் திட்டவட்டமாக அறிவித்துள்ளபோதும், வடக்கில் தேசிய பாதுகாப்புக்கு எதுவித அச்சுறுத்தலும் ஏற்படாதவாறு பாதுகாப்பு வலையமைப்பை மேற்கொண்டுள்ள இராணுவத்தினரால் கைப்பற்றப்பட்டுள்ள காணிகளை ஏன், மீண்டும் உடைமையாளர்களுக்கு வழங்கமுடியாது? என்பதே எனது முதற்கேள்வியாகும். மேலும், பயங்கரவாத அச்சுறுத்தல் இல்லாதபோதிலும் உயர் பாதுகாப்பு வலயம் என அடையாளப்படுத்தப்பட்டுள்ள பிரதேசங்களில் மக்களின் விவசாய நடவடிக்கைகளுக்கும் அவர்களின் குடியமர்வுக்கும் ஏன், அனுமதி வழங்க முடியாது?

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, 2003ஆம் ஆண்டிலிருந்து இன்றுவரை உயர் பாதுகாப்பு வலயம் தொடர்பாக உச்ச நீதிமன்றத்தில் 5,000க்கும் மேற்பட்ட வழக்குகள் தாக்கல் செய்யப்பட்டுள்ளன. 2006ஆம் ஆண்டு நீதிமன்றத்தின்மூலம் இடைக்காலத் தீர்வொன்றும் வழங்கப்பட்டது. யாழ். மாவட்டத்தில் மாத்திரம் 23 கிராம சேவகர் பிரிவுகள் இன்னமும் விடுவிக்கப்படாமல் உள்ளன. இவை ஏன் இதுவரை விடுவிக்கப்படவில்லை? என்று நான் கேட்க விரும்புகின்றேன். எமது மக்கள் தாயகத்தையோ அல்லது தனி நாட்டையோ கேட்கவில்லை. இந்த நாட்டில் ஏனைய பிரதேசங்களிலுள்ள மக்கள் அனுபவிக்கும் உரிமைகளைத் தாமும் அனுபவிப்பதற்குச் சந்தர்ப்பத்தைத் தாருங்கள் என்றே கோரி வருகின்றார்கள். அதனால், இனவாதிகளின் கோரிக்கைகளுக்குச் செவிமடுத்து, அப்பட்டமான பொய்ப்பிரசாரங்களுக்கு அடிபணியாது, எம்மக்களுக்கு நியாயமான தீர்வொன்றைப் பெற்றுத் தருமாறு அரசாங்கத்தை வேண்டிக்கொள்கின்றேன். அனைத்து இனத்தவர்களும்

[மேர். டி.சி. ஸ்ரீமாதன் மனா]

ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய ஓர் அரசியல் தீர்வை முன்வைத்து, இந்த நாட்டில் சகல இன மக்களும் சம உரிமையை அனுபவிக்கும் வகையில், ஜனநாயகம் நிலைநாட்டப்பட வேண்டுமென்பதே ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் நிலைப் பாடாகும். இந்த நிலைப்பாட்டையே சர்வதேச சமூகமும் வரவேற்கின்றது. 2010ஆம் ஆண்டு மேதகு ஜனாதிபதியினால் அமைக்கப்பட்ட கற்றுக்கொண்ட பாடங்கள் மற்றும் நல்லிணக்க ஆணைக்குழுவின் அறிக்கையும் இதனையே வலியுறுத்தியுள்ளது. அதன் 9.142ஆம் பரிந்துரையில் காணியிடயம் சம்பந்தமாகவும் பாதுகாப்பு விடயம் சம்பந்தமாகவும் தெளிவாகக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இதனை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு அரசு ஏன் தயக்கம் காட்ட வேண்டும்?

வடமராட்சி கிழக்கில் 700 ஏக்கர் காணியும் மண்டைதீவில் 600 ஏக்கர் காணியும் அண்மைக்காலத்தில் பல்வேறு தேவைகளுக்காகச் சுவீகரிக்கப்பட்டுள்ளது. வன்னிப்பகுதியில் முல்லைத்தீவு மாவட்ட கரைநுழைப்பற்று பிரதேச செயலாளர் பிரிவுக்குட்பட்ட கேப்பாப்பிலவு கிராமத்தில் மாத்திரம் 526 ஏக்கர் காணி படைத்தரப்பினரின் தேவைக்காகக் கைப்பற்றப்பட்டுள்ளது. இவ்வாறு முல்லைத்தீவு மாவட்டத்தில் மாத்திரம் 25,000 ஏக்கர் காணி சுவீகரிக்கப்பட்டுள்ளதாக அறிக்கைகள் குறிப்பிடுகின்றன. வடக்கில் இவ்வாறு காணிப்பிரச்சினை இருக்கின்றபொழுது, அங்கு நிலவுகின்ற மற்றுமொரு பாரிய பிரச்சினை தொடர்பாகவும் இச்சபையின் கவனத்துக்குக் கொண்டுவர விரும்புகின்றேன். கடந்த காலங்களில் வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களில் இடம்பெற்ற யுத்தம் காரணமாக அங்குள்ள மக்கள் தமது சொத்துக்களை இழந்து தவிக்கும் அதேவேளையில் எழுபதாயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட விதவைப் பெண்களும் தமது பெற்றோர்களை இழந்த நிலையில் பதினையாயிரம் பிள்ளைகளும் வாழ்ந்து வருகின்றார்கள். இவ்வாறு பாதிப்புக்குள்ளான குழந்தைகளுக்கும் விதவைகளுக்கும் சிறந்த ஜீவனோபாயத்தை வழங்க வேண்டியது அரசாங்கத்தின் பொறுப்பாகும். பொருளாதார ஈட்டத்துக்கான நிலைமைகளை உருவாக்கி, அவர்களின் வாழ்க்கைத்தரத்தை முன்னேற்றுவதற்கு உடனடியாக நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள வேண்டும்.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, கடந்த சில நாட்களாக வவுனியா-மன்னார் மாவட்ட காணி சுவீகரிப்பு உத்தியோகத்தரால், 1964ஆம் ஆண்டின் 28ஆம் இலக்க காணி எடுத்தல் திருத்தச் சட்டத்தின் பிரகாரம் திருத்தப்பட்டவாறான காணிகொள்ளும் சட்டத்தின் 2ஆம் பிரிவின் 1ஆம் உட்பிரிவின் கீழ், காணி அமைச்சர் உத்தரவிட்டதன் பிரகாரம், தமிழர்கள் எட்டுப் பேருக்குச் சொந்தமான, வவுனியா பேயாடிகூழாங்குளத்தில் அமைந்துள்ள 20 ஏக்கர் காணி பொதுத்தேவையென்ற காரணத்தின்கீழ் 56ஆவது படைத் தலைமையகத்துக்காகச் சுவீகரிக்கப்பட்டுள்ளது. தமிழ் மக்கள் பாரம்பரியமாக வாழ்ந்துவந்த காணிகளை எந்தவிதமான தெளிவான ஆதாரங்களின்றி இவ்வாறு ஏன் சுவீகரிக்க வேண்டும்? இலங்கையில் பொதுநலவாய நாடுகளின் உச்சி மாநாடு நடைபெறவுள்ள இச்சந்தர்ப்பத்தில் நாட்டுக்கு அபகீர்த்தியை ஏற்படுத்தும் செயற்பாட்டில் ஈடுபட வேண்டாம். இங்கு வருகைதரும் பிரதிநிதிகள் வழக்கு, கிழக்கு பிரதேசங்களுக்குச் சென்று நிலைமைகளை ஆராயக்கூடும். அவ்வாறு இடம்பெறும் சந்தர்ப்பத்தில் எமது நாட்டுக்கே அபகீர்த்தி ஏற்படும். இதனைக் கருத்திற்கொண்டு செயற்படுங்கள்! தமிழ் மக்களின் காணிப் பிரச்சினைகளுக்கு உடனடித்தீர்வு காணப்பட்டு அவர்கள் தமது சொந்தக் காணிகளில் சுதந்திரமாக வாழ்வதற்கு வழியமைத்துத்

தரவேண்டும் என்பதே எங்களது கோரிக்கையாகும். தமிழ் மக்களை அடிமைப்படுத்தி, அடக்கியாள முற்படவேண்டாம்! "கடந்த முப்பது வருட காலமாக இடம்பெற்ற யுத்தத்தின் காரணமாக நாம் அனுபவித்த துன்பங்களை மீண்டும் அனுபவிக்க முடியாது; வாழ்க்கையிலே பாதிக்காலத்தை யுத்தத்திலும் துன்பத்திலும் கழித்துவிட்டோம்; இனியும் துன்பப்படுத்தாமல் எங்களை எமது பிரதேசத்தில் நிம்மதியாக வாழவிடுங்கள்!" என்பதே எமது மக்களின் கோரிக்கையாகும்.

மேலும், யாழ். வலிகாமம் வடக்கில் 6,400 ஏக்கர் காணிகளின் சுவீகரிப்புச் சம்பந்தமான துண்டுப்பிரசுரங்கள் மரங்களில் ஒட்டப்பட்டுள்ளன. அத்துடன், 3,000 ஏக்கர் நிலப்பரப்பு தொழிற்சாலை அமைப்பதற்கெனச் சுவீகரிக்கப் பட்டிருப்பதாக அறிகிறோம். அதைவிட, கேப்பாப்பிலவு பகுதி மக்களுக்குச் சொந்தமான 2,282 ஏக்கர் காணிகளில் இராணுவத்தினர் குடிகொண்டுள்ளதுடன், அக்காணிகளுக்குரிய அனுமதிப்பத்திரங்களைத் தம்மிடம் தருமாறு அதிகாரிகள் பலவந்தப்படுத்துவதாகவும் மக்கள் தெரிவிக்கின்றனர். உயர் பாதுகாப்பு வலயங்கள் நீக்கப்பட்டால் பலாலி விமான நிலையத்துக்கோ, தேசிய பாதுகாப்புக்கோ எவ்வித அச்சுறுத்தலும் இடம்பெறப்போவதில்லை. அவ்வாறிருந்தும், உயர் பாதுகாப்பு வலயங்கள் நீக்கப்படாமல் இருப்பதும் இராணுவத்தினர் மென்மேலும் பொதுமக்களுடைய காணிகளை அபகரிப்பதும் தமிழ் மக்கள் மத்தியில் பாரிய அச்சத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, யாழ். மாவட்டத்தில் மூன்று இராணுவ முகாம்களைத் தவிர, ஏனையவை பலாலிக்கு உள்வாங்கப்படுமென்று அறிவிக்கப் பட்டது. தற்பொழுது யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள 17 இராணுவ முகாம்களை மூன்று முகாம்களாகக் குறைக்கப்போவதாகப் பாதுகாப்புத் தரப்பினரால் அறிவித்தல் விடுக்கப்படுகிறது. ஆயினும், யாழ். மாவட்டத்தில் ஒவ்வொரு பிரதேச செயலாளர் பிரிவிலும் இராணுவ முகாம் அமைப்பதற்கு மக்களின் காணிகளைச் சுவீகரிப்பதற்கான அறிவித்தல்கள் ஒட்டப்பட்டுள்ளதாக மக்கள் கூறுகின்றனர். இவ்வாறு முன்னுக்குப்பின் முரணான அறிவித்தல்களால் பொதுமக்கள் பெரிதும் அச்சமடைந்து வருகின்றனர். யுத்தத்தால் சொல்லொணாத் துன்பங்களை அனுபவித்து, தற்போது தமது உயிர் மாத்திரம் எஞ்சியுள்ள நிலையிலும் சொந்த மண்ணில் வாழவேண்டும் என்ற ஒரே நோக்கத்துடன் அந்த மக்கள் காத்திருக்கிறார்கள். எனவே, இவ்வாறான கவலைக்கிடமான விடயங்களையிட்டு அரசாங்கம் தனது கவனத்தைத் திசைதிருப்ப வேண்டுமென இச்சபையிலே கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

அதேவேளை, யாழ்ப்பாணம் மானிப்பாயிலுள்ள கூழாவடியில் 11ஆவது சிங்க ரெஜிமெண்ட் முகாம் அமைப்பதற்குரிய இடம் இனம்காணப்பட்டு வருவதாகவும் அறியக்கிடைக்கின்றது. 2009ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 18ஆம் திகதி யுத்தம் முடிவுக்கு வந்ததிலிருந்து நாட்டில் பயங்கரவாதச் சம்பவங்கள் எதுவும் இடம்பெறவில்லை எனத் தெரிவித்து, நடைமுறையில் இருந்துவந்த அவசரகாலச் சட்டத்தையும் அரசாங்கம் நீக்கியது. அந்த அறிவித்தலின் பின்னர் தமது கஷ்டங்கள் தீர்ந்து வாழ்க்கையில் விடிவு ஏற்படும் என எம்மக்கள் மனதார எதிர்பார்த்தார்கள். ஆனால், அது இன்னும் நடக்கவில்லை. மோசமான யுத்தத்தால் பாதிக்கப்பட்டு சொல்லொணா இழப்புகளைச் சந்தித்துள்ள எம்மக்களின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யவேண்டியது அரசாங்கத்தின் தார்மிகப் பொறுப்பாகும். இத்தகைய பொறுப்பையும்

[ගරු ඩී.එම්. ස්වාමිනාදන් මහතා]

not do what is correct, people will not respect us. They will not vote for us. That is not an issue. This is what I am repeatedly saying.

We, the United National Party, under the leadership of the Hon. Ranil Wickremasinghe and every other Member in this august Assembly, have many a time said that we want the Seventeenth Amendment reintroduced. We want the enforcement of the Thirteenth Amendment and there are so many other factors which are based in the Constitution and we do not want the Government to take away the rights that have already been embodied in the Constitution of this country. That itself shows that it is against the fundamental democratic principles in this country.

Therefore, my earnest request, Hon. Presiding Member, is that this Government reconsiders what they are doing at the moment and brings in a democratic setup in Jaffna. This is a country where Tamils have been having their ancestral homes. The Malabar Tamil inhabitants have their own culture, religion and a mode of life in Jaffna. Let them enjoy those rights and let that privilege be to the Tamil-speaking people in Jaffna.

Thank you.

[අ.භා. 4.43]

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා (ආර්ථික සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே - பொருளாதார அபிவிருத்தி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Susantha Punchinilame - Deputy Minister Economic Development)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ ගරු සම්පන්න මන්ත්‍රීතුමා ත්‍රිකුණාමලය දිස්ත්‍රික්කයේ කාරණා කීපයක් පිළිබඳව පුනපුනා කථා කළා. එතුමාගේ යෝජනාවේ පළමු වෙනි අංකය හැටියට සාම්පූර්ණ ප්‍රදේශය පිළිබඳව එතුමා කිව්ව දේවල් මේ ගරු සභාව සම්පූර්ණයෙන්ම නොමඟ යවන සුළුයි. ඒ එක කාරණයක්. ඒකට හේතු වශයෙන් මට කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්. සාම්පූර්ණ ප්‍රදේශයේ ඔය කියන ඉඩම් එකක්වත් රජයේ හමුදාව පරිහරණය කරන්නේ නැහැ. මේ ඉඩම් අද සාම්පූර්ණ සංවර්ධන කලාපයක්, කර්මාන්ත පුරයක් හැටියට සකස් කරලා, ඒ දිස්ත්‍රික්කයේ ජීවත් වන අභිසක මිනිසුන්ගේ සාමාන්‍යයෙන් ඉගෙන ගත් දරුවන්ට, ත්‍රිකුණාමලය දිස්ත්‍රික්කයේ බහුතරයක් වූ ද්‍රවිඩ, මුස්ලිම් ඒ වාගේම සිංහල ජනතාවට රැකියා දීම සඳහා අවශ්‍ය කරන පරිසරයක් තමයි අද නිර්මාණය කරගෙන යන්නේ. ගරු සම්පන්න මන්ත්‍රීතුමා මේ ගරු සභාව නොමඟ යවනවාය කියලා මම කියන්න එක හේතුවක් තමයි ඒ කාරණය.

අනික් කාරණය මෙයයි. සම්පන්න මන්ත්‍රීතුමා දක්ෂ නීතිඥයෙක්. මේ කියන ඉඩම් රජය පවරා ගෙන දැන් අවුරුදු පහකට වැඩියි. මේ ඉඩම් පෞද්ගලික ඉඩම් නම්, ඒවා පවරා ගන්න ඉස්සර වෙලා මේවා දැන ගන්න කොටම එතුමාට තිබුණා injunction එකක් ගන්න. එතුමා injunction එකක් ගන්නා නම් මේ ඉඩම් පවරා ගන්න බැහැ. එදා එතුමා injunction එකක් ගත්තේ නැහැ. ඒ වෙන කොට එතුමා ඒක දැනගෙන නිශ්චය වී තිබියා. එතුමා ඒ පළාතේ ජනතාවගෙන් තේරී පත් වුණු

මන්ත්‍රීවරයකු වුණත් එතුමා ත්‍රිකුණාමලය දිස්ත්‍රික්කයට පා තැබුවේ නැහැ. මා භිතතවා එක්කෝ එතුමාට නිවැරදි තොරතුරු ආවේ නැහැ, එහෙම නැත්නම් එතුමා ඒ බව දැන ගෙන නිශ්චය වී තිබියාය කියන එක තමයි එතුමාගේ පළමු වෙනි කාරණාවට පිළිතුරු වශයෙන් මට කියන්න වන්නේ, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

ත්‍රිකුණාමලය දිස්ත්‍රික්කයේ කුවිට්ටේලි, කුඹුරුපිඩ්ඩි ප්‍රදේශයේ තිබෙන ලුණු ලේවාය පිළිබඳවත් එතුමා කිව්වා. එතුමා කිව්වා ඒ පැත්තේ පවුල් 2,500ක් රැකියා කරනවාය කියලා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ත්‍රිකුණාමලය දිස්ත්‍රික්කයේ මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන්, ත්‍රිකුණාමලය ආසනයේ සංවිධායකවරයා වශයෙන්, හිටපු ඩිවර නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයකු වශයෙන් මා දන්නවා, ඒ ග්‍රාම නිලධාරී වසම තුළ එම රැකියාව කරන පවුල් දැනටත් 100ක් තමයි ජීවත් වන්නේ කියලා. පවුල් 2,500ක් නැහැ. මා ළඟ ඒ සංඛ්‍යා ලේඛන තිබෙනවා. ඒ වාගේම මෙම කර්මාන්තය නිසා එම කළපුව ආශ්‍රිත ප්‍රදේශයේ ජනතාවට කිසිම බාධාවක් ඇති වෙලා නැහැ. එම ජනතාවට රැකියාව කර ගෙන යාමට එයින් බාධාවක් නැහැ. විශේෂයෙන්ම එම රයිගම් කර්මාන්තශාලාව කරන උදවිය ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාවට විකල්ප වශයෙන් රැකියා දීලා තිබෙනවා. කවුරුවත් පිටින් ගෙනැල්ලා නැහැ. ඒ නිසා ඒ කථාවක් සම්පූර්ණයෙන් අසත්‍යයක්.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම අපේ සම්පන්න මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා ඊට ඉස්සරහින් සංචාරක කලාපයක් සඳහා ජනතාවගේ ඉඩම් ගන්නාය කියලා. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා ඔබතුමාට කියන්න ඕනෑ ඒ ජනතාවගේ කියලා එක ඉඩමක්වත් ඒ හරියේ නැති බව. ජනතාව ඉන්න ඉඩම් තිබෙනවා. ඒවා මහ හැරලා තමයි මේ ඉඩම් අක්කර 500, නැත්නම් 300 ලබා ගෙන තිබෙන්නේ. ඒ ජනතාව ජීවත් වන ඉඩම් ඒ අයට අත් හැරලා තිබෙනවා. එරක්කන්ඩි පාලමෙන් එහා සිට තමයි මේ ඉඩම් කොටස පටන් ගන්නේ. ඒ ජනතාව පදිංචි වෙලා සිටි තැන්වල ඉඩම් අක්කර ගණනාවක් අතහැර තිබෙනවා. මෙතුමාම රැකියා දුන්න ජර්මන් හඬේ වැඩ කරන මහත්මයෙක් එතැන වැඩ කරනවා. අන්න ඒ ඉඩම් අද අත හැරලා තිබෙනවා. ඒ බව අපේ සම්පන්න මන්ත්‍රීතුමා දන්නවා.

මේවා දැන ගෙන මෙතුමා මේ ගරු සභාව නොමඟ යවන්න කටයුතු කර තිබෙනවා. එහි අදත් ජීවත් වන මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට, ඒ මහ ජනතාවගේ ඡන්දයෙන් තේරී පත් වුණු මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට මා වග කීමකින් කියනවා, මෙතුමා එතැනදීත් කළේ සම්පූර්ණයෙන්ම සභාව නොමඟ යැවීමක් කියලා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම මෙතුමා කිව්වා, ත්‍රිකුණාමලය දිස්ත්‍රික්කයේ වෙරුගල් ප්‍රදේශයේ කන්දක තිබුණු දේවාලයක් අයින් කරලා එතැන ස්වාමීන් වහන්සේ නමක් මොකක්ද වැඩ පිළිවෙළක් කර ගෙන යනවා කියලා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එතැන දේවාලයක් තිබුණාද, නැද්ද කියලා මා දන්නේ නැහැ. එතැන වැඩ හිඳින්නේ වෙදකම් කරන ස්වාමීන් වහන්සේ නමක්. ඊට අල්ලපු ප්‍රදේශයේ ඉන්නේ ද්‍රවිඩ භාෂාව කථා කරන අභිසක ජනතාව. ඒ ස්වාමීන් වහන්සේ වෙදකම් කරගෙන, ඒ ජනතාවත් එක්ක සුභද්‍රැවිලි කටයුතු කර ගෙන ඒ ස්ථානයේ වැඩ හිඳිනවා. දානය දෙන්නේ ඒ මිනිස්සු. හමුදාව නොවෙයි. හමුදා කඳවුරු ඇති. නමුත් හමුදාව දානය දෙනවාය කියලාත් මෙතුමා මේ ගරු සභාව නොමඟ යවන්න උත්සාහ කළා. මා මේවා කියන්නේ මොකද? අපේ ගරු අස්ථර් මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා වාගේ මෙතුමා මේ දේවල් කියන්නේ තවත් රටකට නිසයි. තවත් රටකට කථා කරලා ගරු සම්පන්න මන්ත්‍රීතුමා මොනවා බලාපොරොත්තු වනවාද කියලා මා දන්නේ නැහැ. මා මේ කියන්නේ සත්‍ය කථාව. මා එතුමාගේ කථාවේ පිටපතත්, සිඩ් තැටියත් ඉල්ලා ගන්නා. එතුමාට පිළිතුරු දෙන්න මම අද සුදානම් වෙලා ආවේ නැහැ. නමුත් සුදානම් වෙලා ඇවිත් කියන්න දෙයක්

ඒ කරුණු තුළ තිබුණේත් නැහැ. මොකද, ඒ පැත්තේ ජීවත් වන පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් මා දන්නවා එදිනෙදා වෙන දේවල් මොනවාද කියලා. අද හැන්දෑවට යම් දෙයක් සිදු වුණාද, මම සත්‍ය කථාව දන්නවා. නමුත් එතුමාට සත්‍ය කථාව දැන ගන්න බැහැ. මොකද, එතුමා අදටත් එහේ නැහැ. ඉද හිට යනවා, එනවා. කවුරු හෝ කෙනකු මොනවා හරි දෙයක් කිව්වාම ඒ කියන දේ කියවනවා, කොළ කැලි පෙන්වනවා. ඔප්පු පෙන්වනවා, කොළ පෙන්වනවා. ඒවා පෙන්වනවාට ඒවායේ සත්‍යතාවක් නැහැ කියලා මා වග කීමෙන් යුතුව කියනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම තව කාරණයක් ගැන කියන්න තිබෙනවා. මෙතුමා කිව්වා, කන්නියාවල තිබෙන උණු වතුර ලීං හත ගැන. ඒ වාගේම ගණ දෙවි භාමුදුරුවන්ගේ කෝවිලක් තිබෙනවා කිව්වා. ඔව්, මමත් දන්නවා. දැනට අවුරුදු 10කට, 12කට ඉස්සෙල්ලා කෝවිලක් තිබුණා. ඒ කෝවිල හදන්න යන කොට පුරාවිද්‍යා දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ප්‍රශ්නයක් ඇවිල්ලා දැනට එහි වැඩ කටයුතු තාවකාලිකව නතර කර තිබෙනවා. එතැන මුස්ලිම් මනුෂ්‍යයෙක් ඉන්නවා. එතැන පල්ලියේ ඉඩමක කඩ කාමර කිහිපයක් හදන්න ඉඩ දීලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම දෙමළ ජනතාවට කඩ හදා ගන්නත් ඉඩ දීලා තිබෙනවා. එතැන යම් ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඒක ඇත්ත. උණු වතුර ලීං කියන්නේ රටට ඓතිහාසික ස්ථාන. ඉතින් ඒ සම්බන්ධව ප්‍රාදේශීය සභාව සහ රජය අතර යම් කිසි අර්බුදයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. පුරාවිද්‍යා වටිනාකමින් යුත් දේවල් අයිති වන්නේ පුරාවිද්‍යා දෙපාර්තමේන්තුවට. ප්‍රාදේශීය සභාවක් යටතේ පුරාවිද්‍යා කටයුතු තිබෙන්න බැහැ. හැබැයි, ප්‍රාදේශීය සභාවට පුළුවන් එහි නඩත්තු කටයුතු වැනි දේවල් කර ගෙන යන්න, පුරාවිද්‍යා දෙපාර්තමේන්තුවත් එක්ක කථා කරගෙන. ඒවා කථා කර ගෙන කර ගන්න පුළුවන් දේවල්. කිසිම අවස්ථාවක කිසිම කෙනකුට එතැනට යන්න, එන්න බාධාවක් නැහැ.

මෙතුමා කිව්වා වාගේ ඒ පාර වහලා තව පාරක් හදන්න; පන්සලක්ද මොකක්ද හරහා එන්න පාරක් හදන්න කිසිම යෝජනාවක් නැහැ. ඒ ප්‍රාදේශීය සභාවේ සංවර්ධන කමිටුවේ සභාපතිවරයා වශයෙන් යමක් වෙනවා නම් මම දන්නවා එහෙම දෙයක් වෙනවා කියලා. මම වග කීමකින් යුතුව කියනවා දැනට තිබෙන කන්නියා උණු වතුර ලීංවලට යන පාර වහන්නේ නැහැ, ඒ සඳහා විකල්ප මාර්ගයක් හදලා එතැනට ඇවිත් මේ ස්ථානයට එන්න කටයුතු කරන්නෙත් නැහැ කියලා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම ගරු සම්පත්දන් මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා සංචාරක පුරවරය සඳහා කුඹුරුපිඩිපිටිල ඉඩම් ගන්නා කියලා. ඒ ප්‍රදේශයේ රතු ලුනු වගා කරනවා කිව්වා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මීට අවුරුදු 30කට පමණ පෙර නම් රතු ලුනු වවන්නට ඇති. දැන් ඒ ප්‍රදේශය සංචාරක කටයුතුවලට හෝ වෙනත් කටයුත්තකට අපි පවරා ගන්නා විට අලි, කොටි, වලස්සු ඉන්න කැලයකුයි තිබුණේ. ඒ කැලාවල් ඒ තත්ත්වයෙන් තිබෙනවාද එහෙම නැත්නම් රටට වැඩදායක දෙයකට ගන්නවාද කියන එක ජනතාව තීන්දු කරන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම ගරු මන්ත්‍රීතුමා සන්නේෂ වන්නට ඕනෑ. මොකද, ඒ ප්‍රදේශයේ ඉඩම් එවැනි මිලකට යන විට අභිසක දෙමළ ජනතාව සහ අභිසක මුස්ලිම් ජනතාව ඉන්න ප්‍රදේශයක ඉඩම්වල වටිනාකම තව වැඩි වෙනවා. ඒ අනුව ඒ මිනිසුන්ට ආර්ථික වාසියක් ලැබෙනවා. ඒවා පිළිබඳව සිතන්නේ නැතිව ද්වේශයෙන් කථා කරනවා. ද්වේශයෙන් හිතන විට මේවා හිතන්නේ නැහැ; හිතන්න ඔළුවක් එන්නේ නැහැ. මට බොහොම කනගාටුයි එතුමා පිළිබඳව.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම එතුමා කිව්වා, තෙන්නමරංවාඩිවල ප්‍රශ්නයක් පිළිබඳව; කුවිවෙලි ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ කොතේම තිබෙන ඉඩම් පිළිබඳව. ගරු මන්ත්‍රීතුමා මේ ගරු සභාව නොමඟ යැව්වා. කුඹුරු අක්කර 50ක ප්‍රශ්නයක් නම් තිබුණා. එතුමා කිව්ව කථාවේ ඇත්තක් තිබුණා. අවුරුදු ගණනාවක් මිනිස්සු සිටියේ නැති නිසා වෙනත් අය වගා

කරලා තිබුණා. අද වන විට එම වගා කළ ඉඩම් නැවත තෙන්නමරංවාඩිවලට ඇවිල්ලා ඉන්න පවුල් 75කට ලබා දීලා තිබෙනවා. අද ඒ ඉඩම්වල වගා කටයුතු කරන්නේ ද්‍රවිඩ භාෂාව කථා කරන ඒ අභිසක ජනතාවයි කියන කාරණය මම මෙතුමාට මතක් කර දෙන්නට ඕනෑ. ඕනෑ නම් කථා කරලා එහේ ඉන්න ග්‍රාම නිලධාරී මහත්මයාගෙන් අහන්න. ඔබතුමාට සම්බන්ධ ග්‍රාම නිලධාරී මහත්මයාගෙන් ඉන්නේ. මම මේ එකින් එක කියන්නේ මම හැම දාම මේවා ගැන සම්බන්ධීකරණයක් කරන නිසායි. ඒ ජනතාවට අසාධාරණයක් නොවන විධියට කටයුතු කරන්න ඕනෑ නිසා තෙන්නමරංවාඩි, තිරියාය, කුවිවෙලි සහ උකුවෙල් කියන හැම ග්‍රාම නිලධාරී වසමකම වෙන දේ සම්බන්ධයෙන් අපි අවදියෙන් ඉන්නේ. ඒ බව මම මේ අවස්ථාවේදී ගරු මන්ත්‍රීතුමාට මතක් කර දෙන්නට කැමැතියි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම තමුන්නාන්සේගේ කථාවේදී කිව්වා ත්‍රිකුණාමලයේ තිබෙන ප්‍රශ්න රාශියක් පිළිබඳව. ඉන් පසු සෙන්ඩිමලෙ ගැන කථා කළා. එහේ පන්සලකට තව ඉඩම් වගයක් දෙනවා කිව්වා. එහේ සිංහල මිනිස්සු නැහැ කිව්වා. එහේ සිංහල මිනිස්සු ඉන්නවා. හිටපු මිනිසුන්ගෙන් අඩක් ත්‍රස්තවාදය නිසා ඒ ප්‍රදේශය අත හැර ගිහින් දැන් නැවත පදිංචියට ඇවිත් ඉන්නවා. එතැන බුද්ධාගමේ ජනතාව ඉන්නවා; ක්‍රිස්තියානි ජනතාව ඉන්නවා; මුස්ලිම් ජනතාව ඉන්නවා. මගේ මතකයේ හැටියට ටිකක් ඇතින් දෙමළ ජනතාවත් ඉන්නවා. නමුත් ඒ ප්‍රදේශයේ වැඩි සංඛ්‍යාවක් ඉන්නේ මුස්ලිම් ජනතාව. එතැනදීත් ඔබතුමා මේ ගරු සභාව නොමඟ හැර තිබෙනවා. තමුන්නාන්සේ කී කරුණු පිළිබඳව බලන විට, අපේ ත්‍රිකුණාමල දිස්ත්‍රික්කයේ ජනතාවට කර තිබෙන හොඳ පිළිබඳව මා කියන්නට ඕනෑ.

ඔබතුමා තිරියාය ගැන කථා කළා. අක්කර 5000ක් බුද්ධාගමේ මිනිස්සු නැති ප්‍රදේශයකට දීලා තිබෙනවාය කිව්වා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ ප්‍රදේශය අලි, කොටි, වලස්සු වැනි සතුන් රාශියක් සිටින කැළෑවක්. ඒ කැළෑව ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑ නිසා, සංරක්ෂණය කරන්න ඕනෑ නිසා තමයි ඒ වැඩ කටයුත්ත කර තිබෙන්නේ. සුනාමියෙන් ගෙවල් විනාශ වුණු නිසා දොන් බොස්කෝ ආයතනයෙන් ගෙවල් 300ක් නැත්නම් 400ක් හදලා දීලා තිබෙනවා. අදටත් එම ගෙවල්වල ජනතාව නැහැ. ඒ ජනතාව ඉන්දියාවේ නැත්නම් කොහෝ හෝ ඉන්නවා. "එන්න" කිව්වාට එන්නේ නැහැ. ගෙවල් රාශියක් වල් බිහි වෙලා. එහෙම නැත්නම් අලින් හෝ වෙනත් අය විනාශයට පත් කර තිබෙනවා. මෙතුමා මේ ගරු සභාවේ මෙහෙම කථා කළාට එහේ ඉස්කෝලවලට අඩු තරමින් මුදලක්වත් මෙතුමාගේ විමධ්‍යගත අය වැයෙන් දීලා නැහැ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

කවුරු හෝ මන්ත්‍රීවරයකු ගරු ජේ.ආර්.පී. සූරියප්පෙරුම මන්ත්‍රීතුමාගේ නම මූලාසනය සඳහා යෝජනා කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු රත්නසිරි වික්‍රමනායක මහතා (යහපාලනය හා යටිතල පහසුකම් අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ரத்னசிரி விக்கிரமநாயக்க - நல்லாட்சி மற்றும் உட்கட்டமைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. Ratnasiri Wickramanayaka - Minister of Good Governance and Infrastructure)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, "ගරු ජේ.ආර්.පී. සූරියප්පෙරුම මන්ත්‍රීතුමා දැන් මූලාසනය ගත යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පාක්ෂිකයින්ට. තමන්ගේ දේශපාලන හිතවතුන්ව සන්නේෂ කරන්න උතුරේ වවුනියාවේ, මුලතිව්වල, එහෙම නැත්නම් ත්‍රිකුණාමලයේ සමහර තැන්වල සිංහල අයව ගෙන ගිහින් පදිංචි කිරීම තුළින් දෙමළ ජනතාවගේ ජන විභාගයට යන පණිවුඩය මොකක්ද? ඒක බලහත්කාරයෙන් ඉඩම් පවරා ගැනීමක් නොවෙයිද? ස්වාභාවිකව සිංහල මිනිසුන් ගිහිල්ලා එහේ පදිංචි වන එකේ ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ස්වාභාවිකව දෙමළ අය මෙහේ ඇවිල්ලා පදිංචි වන එකේ ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ස්වාභාවිකව මුස්ලිම් අයට, දෙමළ අයට, සිංහල අයට ඕනෑම තැනක ගිහිල්ලා පදිංචි වන්න පුළුවන්. ඕනෑම තැනක පදිංචි වීම ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ තිබෙන අයිතියක්. හැබැයි දේශපාලන අරමුණක් සඳහා ගිහිල්ලා පදිංචි කිරීම බරපතළ වැරද්දක්. එය අනාගතයේ ඇති වන්න පුළුවන් බරපතළ ව්‍යසනයක පෙර නිමිත්තක්. ඒ ජාතියේ වැඩ ඉතිහාසයේ සමහර දේශපාලන ඔළුමොට්ටළු නායකයෝ කළා. ඒ කරපුවාගේ ආදිතව -ප්‍රතිඵල- අවුරුදු 30ක් තිස්සේ අප දැක්කා; මුළු රටම අත් වින්දා. ඒ නිසා නැවත ඒ අපරාධය කරන්න එපා. තමන්ගේ ඡන්ද වුවමනාවන් වෙනුවෙන්, දේශපාලන වුවමනාවන් වෙනුවෙන් ජනතාව බලහත්කාරයෙන් එහි පදිංචි කළාට පස්සේ එතැන බරපතළ ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙනවා. එතකොට තමයි උතුරේ දෙමළ ජනතාවට සැකය හා අවිශ්වාසය ඇති වෙන්නේ. මේ වෙලාවේ ඇති වෙන්නේ ඒ සැකය සහ අවිශ්වාසයයි. හැබැයි ඒ සැකය, අවිශ්වාසය අනාගතයේදී වෛරය බවට පත් වෙනවා. ඒ වෛරය ඊටත් පස්සේ බඩේ බැදගෙන එන බෝම්බ බවට පත් වෙනවා. එහෙම පුංචි දේවල් තමයි මේවා. අද මේවා පුංචි දේවල් වාගේ පෙනෙන්න පුළුවන්. හැබැයි, මේවා අනාගතයේදී බරපතළ වෙන්න පුළුවන්. මේ විධියට බලහත්කාරයෙන් ඒ ඉඩම් අත් පත් කරගෙන සිංහල අය පදිංචි කිරීම වහාම නතර කළ යුතුව තිබෙනවා. යුද්ධය අවසාන වෙලා අවුරුදු හතරක් වුණා.

යුද්ධය අවසාන වෙලා සතියක් ඇතුළත ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ ඉතා පැහැදිලිව රජයට කිව්වා, ඉඩම් පිළිබඳ ගැටලුව නිරාකරණය කරන්න වහාම මැදිහත් වෙන්න; මුල් පදිංචිකරුවන්ට ඒ ඉඩම් ලබා දීම සඳහා අවශ්‍ය ක්‍රියා මාර්ග ඉක්මනින් ගන්නය කියා. නමුත් අවුරුදු හතරක් යන තුරු තවම ඒකට ක්‍රමවේදයක් හඳුලා නැහැ. සිංහල අය ගිහිල්ලා පදිංචි වෙනවා. තවත් මුස්ලිම් අය ගෙන ගොස් පදිංචි කරවනවා. තවත් දෙමළ අය ගෙන ගොස් පදිංචි කිරීම් කරනවා. අද වන තුරු මේ ඉඩම්වල අයිතිය පිළිබඳව නිරවුල්භාවයක් ඇති කරලා නැහැ. දැන් වුණත් අප ප්‍රමාද නැහැ. අප නැවත නැවත රජයට අවධාරණය කරන්නේ අත්තනෝමතික විධියට තැන් තැන්වලින් ගෙන ගොස් ජනතාව පදිංචි කරවීම වහාම නතර කරන්න කියලායි. ඒ ඉඩම්වල මුල් පදිංචිකරුවන්ව නැවත පදිංචි කිරීම සඳහා අවශ්‍ය ක්‍රියා මාර්ගවලට ඉක්මනින් යා යුතු වෙනවා. ඒ සඳහා මහජන නියෝජිතයින්ගෙන්, දිස්ත්‍රික් ලේකම්වරයන්ගෙන් වාගේම ඉඩම් අමාත්‍යාංශයේ අදාළ වග කිව යුතු නිලධාරීන්ගෙන් සමන්විත කමිටුවක් -කොමිසමක්- පත් කරන්න. ජාතික ඉඩම් කොමිසම පත් කරන්න.

ඇත්තටම මේ ඉඩම්වල මුලින් පදිංචි වෙලා හිටියේ කවුද, ඒවායේ අයිතිකරුවන් කවුද කියන තොරතුරු Land Registry එකෙන්; ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලවලින්හෝ ගන්න පුළුවන්. මේ ඉඩම්වල මුල් පදිංචිය තහවුරු කරන්න පුළුවන් කවුරු හෝ කෙනකු සිටිනවා නම්, ඒවායේ ලිය කියවිලි මොනවා හෝ තිබෙනවා නම් අරගෙන ඇවිල්ලා ඒ කොමිසමට ඉදිරිපත් කරන්න කියලා ඒ ජනතාවට විවෘත ආරාධනාවක් කරන්න. ඒ කොමිසමේ ක්‍රියාකාරිත්වය තුළින් මුල් ඉඩම්වල පදිංචිකරුවන්ට සැබැවින්ම ඒ ඉඩම් ලබා දෙන්න පුළුවන්. අයිතිකරුවන් යැයි කියා ගන්නා වෙනත් අය ගිහිල්ලා අද ඒවායේ පදිංචි වෙලා සිටිනවා. මුල් පදිංචිකරුවන්ට ඒවා අහිමි වෙලා තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව විමර්ශනයක් කරන්න හෝ යම් මැදිහත් වීමක් කරන්න තවම ආණ්ඩුවට බැරි වුණා. ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස මට්ටමින් මේ කටයුත්ත කරන්න පුළුවන්.

මේ ආණ්ඩුව මහා කයිවාරු ගහනවා; A-9 හඳුනවා, මත්තල හඳුනවා, මේක හඳුනවා කියලා. A-9 හැඳුවාට වැඩක් නැහැ. ලස්සනට A-9 පාරේ ගියාට තේරුමක් නැහැ. ජනතාවගේ සාධාරණ ප්‍රශ්නයට විසඳුම් හොයන්න. අප ඉතා වග කීමෙන් යුක්තව නැවත බල කරනවා; මේ ඉඩම් බලහත්කාරයෙන් පවරා ගැනීම වාගේම උතුරේ ඉඩම්වල දකුණේ ජනතාව ගෙන ගොස් පදිංචි කිරීම වැරද්දයි, ඒ දෙකම වහාම නතර කරන්න කියා. ඒ වාගේම මුල් ඉඩම්වල පදිංචි වෙලා හිටපු අයගේ ඉඩම් යම් කිසි අත්‍යවශ්‍ය ආරක්ෂක කටයුත්තක් සඳහා පවරා ගෙන තිබෙනවා නම් අන්න ඒ අයට වන්දි ලබා දීමක් කළ යුතු වෙනවා.

සමහර තැන්වල එහෙම පවරා ගෙන තිබෙනවා. අඩුම ගණනේ වන්දියක්වත් ගෙවන්නේ නැහැ. වන්දියක්වත් ගෙවන තැනකට ආණ්ඩුව පත් වනවා නම් අවම සාධාරණයවත් ඉෂ්ට වනවා. නමුත් ඒ සාධාරණයවත් ඉෂ්ට කරන්න ආණ්ඩුව සමත් වෙලා නැහැ. ඒ නිසා අත්‍යවශ්‍ය ආරක්ෂක හේතු මත පවරා ගන්නා ඉඩම්වලට අදාළ වන්දි ගෙවීම වහාම ඉටු කළ යුතුව තිබෙනවා.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ විතරක් නොවෙයි. අද උතුරේ සිදු වෙමින් යන සංස්කෘතික බලහත්කාරය ඉතාම ලජ්ජා සහගතයි. අපි විවිධ ආගම් අදහන්න පුළුවන්; විවිධ ආගම්වලට අයිති කොටස් වන්න පුළුවන්. හැබැයි ඒ ප්‍රදේශවල බලහත්කාරයෙන් ආගම තහවුරු කරන්න හඳුනවා නම් ඒක ඉතාම වැරදි ක්‍රියාවක්. ඒ තුළින් ආගමෙන් බලාපොරොත්තු වන ආධ්‍යාත්මික සංවර්ධනය කඩදාකවත් ඇති කරන්න බැහැ. ඒ තුළින් අනිවාර්යයෙන්ම සිදු වන්නේ ආගමික ගැටුම්, ජාතිවාදී ගැටුම් නිර්මාණය වීම පමණයි. ඒ සඳහා බෞද්ධ දර්ශනයේ නිර්මාතෘවරයා වූ බුදු හාමුදුරුවන්ගේ පිළිමය පාවිච්චි කිරීම බුද්ධාගමට කරන නිගාවක්. බුදු හාමුදුරුවෝ කඩදාකවත් සිංහල අය තෝරා ගෙන බණ දේශනා කළේ නැහැ. සිංහලයන්ට පමණක් බුද්ධ ධර්මය වලංගු කියලා කොහේවත් කියලා නැහැ මේධානන්ද හාමුදුරුව නේ. එහෙම කියලා නැහැ නේ. බෞද්ධ දර්ශනය ඉදිරිපත් කළේ සමස්ත ලෝක වාසීන්ට. දෙමළ ජනතාව පදිංචි වෙලා ඉන්න ප්‍රදේශවල බෞද්ධ ආධිපත්‍ය තහවුරු කරන්න, දෙමළ ජනතාව යටපත් කරන්න යැම තුළ ආගමික ගැටුම් ඇති වීමේ ඉඩ වැඩියි. එවැනි අවස්ථා ඇති වනවා. ඒක අනාගතයේ බරපතළ ප්‍රශ්නයක් වනවා. ඒ නිසා ගෞරවනීය-

ගරු (සුභා) එල්ලාවල මේධානන්ද හිමි

(மாண்புமிகு (வண.)எல்லாவல மேதானந்த தேரர்)

(The Hon. (Ven.) Ellawala Medhananda Thero)

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට රිති ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

ගරු විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමා, උතුරු පළාතේ හෝ නැගෙනහිර පළාතේ කියා ලංකාවේ කොහේවත්-

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඔබවහන්සේගේ රිති ප්‍රශ්නය මොකක්ද කියලා කිව්වා නම්?

ගරු (සුභා) එල්ලාවල මේධානන්ද හිමි

(மாண்புமிகு (வண.)எல்லாவல மேதானந்த தேரர்)

(The Hon. (Ven.) Ellawala Medhananda Thero)

ඔබතුමා කියපු කරුණ ගැන මට වචනයක් කියන්න තිබෙනවා. ඒකට ඉඩ දෙන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මොකක්ද ස්ථාවර නියෝගය?

ගරු (පූජ්‍ය) එල්ලාවල මේධානන්ද හිමි

(மாண்புமிகு (வண.)எல்லாவல மேதானந்த தேரர்)
(The Hon. (Ven.) Ellawala Medhananda Thero)
ඔබතුමා කෑ ගහන්නේ නැතුව ඉන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදායක් තිබෙනවා. මා අහන්නේ මොකක්ද ස්ථාවර නියෝගය?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வார்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
තමුන්නාන්සේන් ස්ථාවර නියෝග අනුවද කථා කරන්නේ? මේධානන්ද ස්වාමීන් වහන්සේට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න.

ගරු (පූජ්‍ය) එල්ලාවල මේධානන්ද හිමි

(மாண்புமிகு (வண.)எல்லாவல மேதானந்த தேரர்)
(The Hon. (Ven.) Ellawala Medhananda Thero)
ගරු විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමා කියපු කාරණයකට මට-

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඒක point of Order එකක් නොවෙයි.

ගරු (පූජ්‍ය) එල්ලාවල මේධානන්ද හිමි

(மாண்புமிகு (வண.)எல்லாவல மேதானந்த தேரர்)
(The Hon. (Ven.) Ellawala Medhananda Thero)
එහෙම නම් ඒක මොකක්ද?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வார்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
Sir, you give a ruling from the Chair. He is a "frog in the well".

මූලාසනාරුඨ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
මේධානන්ද ස්වාමීන් වහන්ස.

ගරු (පූජ්‍ය) එල්ලාවල මේධානන්ද හිමි

(மாண்புமிகு (வண.)எல்லாவல மேதானந்த தேரர்)
(The Hon. (Ven.) Ellawala Medhananda Thero)
මූලාසනාරුඨ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමාගේ කථාවේදී කියෑ වුණා ආගමක් ප්‍රචාරය කිරීම පිළිබඳව. එතුමාගේ කථාවේදී හැඟවීමක් කළා, උතුරු නැහෙනහිර පළාත්වල බෞද්ධාගම ප්‍රචාරය කෙරෙනවාය කියලා. ලංකාවේ කිසිම ප්‍රදේශයක බෞද්ධාගම ප්‍රචාරයක් කෙරෙන්නේ නැහැ. උතුරු නැහෙනහිර කෙරෙන්නේ, මූලධර්මවාදීන් ගිහින බුද්ධාගමේ අයයි, හින්දු උදවියයි මූලධර්මවාදයට හරවා ගන්න එකයි. සමාජය නොමඟ යවන ඒ කථාවට අපි පිළිතුරක් දෙන්න ඕනෑ.

මූලාසනාරුඨ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ඔව්.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)
(The Hon. Vijitha Herath)
මේධානන්ද හාමුදුරුවනේ මා ඔබවහන්සේට ගරු කරනවා. ඔබවහන්සේගේ අවස්ථාවේදී ඒකට පිළිතුරු සපයන්න.

ගෞරවනීය හාමුදුරුවන් වහන්සේ නමක් වීයට ඔබවහන්සේ, බෞද්ධ දර්ශනයට ගරු කරන්න. බෞද්ධ දර්ශනයේ කොහේවත් කියලා නැහැ, සිංහලයාට පමණක් බුද්ධාගම කියලා. බුදු හාමුදුරුවෝ කවදාකවත් එහෙම කියලා නැහැ. ඒ නිසා බුදු හාමුදුරුවන්ව ඒ සංස්කෘතික ආධිපත්‍ය පැටවීම සඳහා යොදා ගන්න එපා. ඒක බෞද්ධයන් වෙනුවෙන් කරන ඉල්ලීමක්.

අද යම් යම් ප්‍රදේශවල ඒවාට සජීවී අත් දැකීම, සජීවී උදාහරණ තිබෙනවා. ඒ ස්ථාන, ඒ තැන් වෙත වෙනම කියන්න ඕනෑ නැහැ. ඒක හින්දු කෙනකු කරනවා නම්, ඒක කතෝලික කෙනකු කරනවා නම් ඒකත් වැරදියි. කතෝලික වේවා, හින්දු වේවා, ඉස්ලාම් වේවා මොන ආගමට අයිති වුණත් තවත් සංස්කෘතික අනන්‍යතාවක් බලහත්කාරයෙන් යටපත් කරන්න තමන්ගේ ආගම පාවිච්චි කරනවා නම් ඒක ඒ ආගමික නිර්මාතෘවරයාට කරන අගෞරවයක්. ඒ නිසා එවැනි දේවල් වහාම තහර කළ යුතු වනවා. අද එවැනි දේවල් සිද්ධ වනවා.

මූලාසනාරුඨ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට තව විනාඩි දෙකක කාලයක් තිබෙනවා.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)
(The Hon. Vijitha Herath)
මූලාසනාරුඨ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා අවසන් වශයෙන් කියන්න කැමැතියි, උතුරේ සිදු වන මිලිටරිකරණය ගැන. අපි කාලයක් තිස්සේ කියනවා, උතුරේ සිවිල් පාලනයට හමුදාව මැදිහත් වන්න එපා කියලා. දකුණේ ජනතාව තමන්ගේ අත් දැකීමෙන්ම තේරුම් ගන්නා මිලිටරිකරණයේ බරපතළකම කොයි තරම්ද කියලා. අපි ඒක හොඳටම අත් දැක්කා වැලිවෙරියේ සිදුවීමෙන්. බොන වතුර ටිකේ ප්‍රශ්නයට හමුදාව මැදිහත් වුණේ කොහොමද? ඒක සිවිල් කටයුත්තක්. සිවිල් පරිපාලනමය කටයුත්තක්. නමුත් අවසාන උත්තරය දුන්නේ කවුද?

ඒකට විසඳුම ඉදිරිපත් කළේ රාජ්‍ය ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා. ආරක්ෂක ලේකම්වරයාට තිබෙන බලය මොකක්ද, සිවිල් ජනතාවට ජලය ලබා දීමේ පිළිබඳ ප්‍රශ්නයට මැදිහත් වෙන්න? ඒක ඇමතිවරුන්ගේ වග කීමක්. ඒක අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ වග කීමක්. ඉහස්පතින්දා උදේට කැබිනට් මණ්ඩලය රැස් වෙනවා. එතැනදී ඒ ප්‍රශ්නයට උත්තර සොයන්න ඇමතිවරුන්ට තිබුණා. නමුත් එක ඇමතිවරයකුටත් බැරි වුණා, ඒ ප්‍රශ්නයට උත්තර සොයන්න. අවසානයේ රාජ්‍ය ආරක්ෂක ලේකම්වරයා තමයි ඒකට විසඳුම් දුන්නේ. මොකක්ද දීපු විසඳුම? ඒ තමයි මිලිටරිමය විසඳුම; වෙඩි තියලා මරා දමන එක; මාරාන්තික තුවාල වෙන්න වෙඩි තියන එක. එතකොට ඒකද ප්‍රශ්නයට විසඳුම? නැහැ ඒක නොවෙයි. ඒ ප්‍රශ්නයට විසඳුම තවම ලබා දීලා නැහැ. තවම ඒ ප්‍රශ්නයට විසඳුම ලැබීලා නැහැ. වැලිවෙරිය ජනතාව බොන්න පිරිසිදු වතුර ටිකක් නැතිව තවමත් ඒ ප්‍රශ්නය නිසා තැවෙනවා. අද ඒ ජනතාවට දීලා තිබෙන්නේ මොකක්ද? අද අප් හුනු ටිකක් බෙදලා දෙනවා, ලිංවලට දමන්න කියලා. ඇසිඩ් ගතිය නැති කරන්න ලීඳට අප් හුනු දමන්න කියනවා. නයිට්‍රික් ඇසිඩ් එකතු වීම නිසා ජලයේ ඇති වුණු ආම්ලිකතාව නැති කරන්න අප් හුනු දමන්න කියන මෝඩ ප්‍රතිකර්ම යොදලා ඒ සිවිල් ජනතාවගේ ප්‍රශ්නයට උත්තර සොයන්න බැහැ.

මූලාසනාරුඨ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කථාව සමාප්ත කරන්න.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, වැලිවේරිය, රතුපස්වල, හින්පන්විල සවි කරපු වතුර ටැංකි සුළඟට විසි වෙලා. ඒවා බිමට වැටිලා. ඒවායේ වතුර නැහැ. ඒවා නිකම් ටැංකි විතරයි. ඒ අනුව ඇත්ත ප්‍රශ්නයට උත්තර සොයලා නැහැ. ඒ සඳහා "මිලිටරි උත්තර" සොයන්න ගිහිල්ලා අවසානයේ අද නැති ප්‍රශ්න ඇති කරලා තිබෙනවා.

මේ මිලිටරිකරණය උතුරේ වේවා, දකුණේ වේවා කොහේ සිදු වුණත් වැරදියි. ඒ නිසා උතුරේ අර්ධ හමුදාමය පාලනය වහාම නතර කරලා, සිවිල් පරිපාලනය ස්ථාපිත කළ යුතු වෙනවා. එය දකුණටත් අදාළයි. අද එය මුළු රටටම අදාළ වෙලා තිබෙනවා. මොකද, මුළු රටම අද මිලිටරිකරණය දක්වා ගමන් කරමින් තිබෙන නිසා.

නවනිදන් පිල්ලේලාට අපේ රට ගැන අලුත් වාර්තා හඳුන්න පුළුවන් වන්නේ, පීතීවා මානව හිමිකම් කවුන්සිලයට ඊළඟ වාර්තාව ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන් වන්නේ මේ වාගේ ඔළමොටටළ නින්දු තීරණ, මිලිටරිමය නින්දු තීරණ සිවිල් ප්‍රශ්න සඳහා යොදා ගන්න ගියාමයි. ඒ නිසා ඒ මිලිටරිකරණය වහාම නතර කරලා සිවිල් පරිපාලනය විසඳුම් උතුරටත්, දකුණටත්, මුළු රටටත් ලබා දෙන්න කියා ආණ්ඩුවට බල කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තුතියි.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வார்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රිති ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමනි, රිති ප්‍රශ්නය මොකක්ද?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வார்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා වෙඩි තියලා මරන්න කියලා රාජ්‍ය ආරක්ෂක ලේකම්තුමා අණ දුන්නා කියලා. ඒක මහා පාපිෂ්ට කථාවක්. එතුමා එහෙම අණක් දුන්නේ නැහැයි කියන එක මම වග කිව යුතු මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් ප්‍රකාශ කරනවා. ඒ ප්‍රකාශය ඉල්ලා අස් කර ගන්න ඕනෑ. මේ වාගේ අවලාද කථා කියන්න එපා, සානන කරලා තිබෙන්නේ කවුද කියන එක ලෝකය දන්නවා. [බාධා කිරීමක්] නැහැ, නැහැ. වෙඩි තියලා මරන්න අණ දුන්නා කිව්වා. [බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

මිලිටරි ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු ලසන්ත අලගියවත්ත මහතා (ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவன் - நிர்மாண, பொறியியல் சேவைகள், வீடமைப்பு, பொதுவசதிகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lasantha Alagiyawanna - Deputy Minister of Construction, Engineering Services, Housing and Common Amenities)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමා කිව්වේ ඉතාම අසාධාරණ කථාවක්.

[5.15 p.m.]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Presiding Member, it is a great honour for me to speak a few words on the Motion submitted by the Hon. Sampanthan, which is very timely and I guess it has come to a fever-pitch situation in nothing less than the fact that there is an impending Northern Provincial Council Election. All of these matters have suddenly come to deadlines and headlines simply because of the Northern Provincial Council Election that is to be held. These are matters that have been going on for years. It is only the United National Party that has a real interest in talking about this matter because it is we who devolved powers very much in the interest of all who are speaking here. That is the sense of commitment we had from the time our leaders like the Right Hon. D.S. Senanayake obtained Independence. His intention of obtaining Independence at that time from the British Rule was to see that all people, the Sinhalese, the Tamils, the Muslims, the Burghers and the Malays live as Sri Lankans. After all, our rich diversity of Sri Lankan identity is made up of the industriousness of the Tamils, the business acumen of the Muslims and the large heartedness of the Sinhalese.

So, with that in mind, today, the emphasis has been placed on land that is being spoken about. I also add that the police powers that were being spoken of has been silent to date. But, the impact that has come through these two matters has given to a serious erosion in the genuine devolution of power that has taken place within the unitary character of Sri Lanka. Why I say so is that at the time when this was brought in, many people looked at it from various angles. But, today, it has come to test. Terrorism is of the past; the question of devolution of power has come into play and now when we are coming to a historical moment of having the Northern Provincial Council Election, and many questions do come about.

Sir, His Excellency the President says, "PCs will not have land and police powers".

"තේරීම් කාරක සභාව කල් මැරීමේ උපක්‍රමයක්" ගුණදාස අමරසේකර කියයි.

ඔහු වැඩි දුරටත් කියනවා, "අගෝස්තු වන විට ඉඩම් සහ පොලිස් බලතල ඉවත් නොකළොත් සුජාත සාමාජිකයන් එළියට ආ යුතුයි." කියලා. Then, we have the "Dinamina" newspaper which states:

"ඉඩම් සහ පොලිස් බලතල ඕනෑ කාටද? - මෙමිනිපාල සිරිසේන."

So, on this basis, it comes to our mind as to whether there is a genuine intention to stay as one united character. That is the reason why it is fever-pitched. I am happy to see that the TNA is contesting on one side and I

[ගරු ඊඩ් කරුණානායක මහතා]

hope my good Friend, the Hon. Douglas Devananda will contest alone. It would be better than getting into the Government that has proven to be anti-minority. But, it appears that he is feeling more comfortable to be with that lot rather than go on his own but it is the test of time that has come about.

Now, as far as the land powers that we are talking about today are concerned, you could see, Sir, that there are many matters that have been going on. If the intention of the Government was pure and sincere and if the recommendations of the Lessons Learnt and Reconciliation Commission - LLRC - which was appointed by the Government, for the Government and accepted by the Government, was implemented, I am sure that the situation would be much different. We speak as a national party. I also take into consideration, at this particular moment, what the Secretary to the Ministry of Defence and Urban Development, Mr. Gotabhaya Rajapaksa mentioned. He said that the two major parties are the only ones that have a real right to govern the country. But, that does not mean that you have got to suppress the rights of the minority. The TNA has a right to be in their area doing what they want; we will not have a conflict with them. But, you could see that the problem that prevails at the moment on land powers is tremendous. What the Hon. Sampanthan has seen is what we, as a national party has gone there and seen for ourselves. The cement factory which was started by the then Minister of Industries and Scientific Affairs, the late Hon. Cyril Mathew, was assigned 138 acres. But, this Government expropriates 12,000 acres and assigns 8,000 acres for the cement factory. What is the logic behind that?

Now, these acts only show a sense of insincerity at a time Provincial Council Elections are going to be held. That is why I said that we have the best of right to ask the Tamil people - it was we, the United National Party, that introduced the system of Provincial Council Elections - to ensure that they look at the United National Party as we are representing their interests there. It is a political battle. But, we have a right to say so because such an election has come about because of us. I do not think anybody can contest that. The United People's Freedom Alliance that you are representing from the Chair, Sir, has been ruling the Provincial Councils. Out of the five elections that have been held, four have been won by the United People's Freedom Alliance. If it has been inimical to the country, why have you been ruling those? Today you have a two-thirds majority in Parliament. Why do you not take land powers and police powers away and go for elections? As one Hon. Member educated me - I am an accountant and not a lawyer- there is an expectation theory. When you go for an election, the Chief Minister is elected with the powers that have been bestowed on him by the Constitution. We went there three months ago with the Leader of the Opposition. We saw the sense of fear and insecurity that the minorities and some Sinhalese

face. The lands of the majority Sinhalese have also been taken over. That is why we thought it was necessary to get the record straight. The Government is basically worried. I am pretty concerned because the President has said, "Even if Mr. Vigneswaran becomes the Chief Minister of the Northern Provincial Council, what is the issue?" If that is the case, what is the issue of the land powers and police powers that the United National Party then devolved through a unitary character keeping in the same way? This is where insincerity comes in.

So, Hon. Presiding Member, all I want to say is, if the recommendations of the LLRC Report had been implemented to the letter, none of these problems would have existed. The sense of insecurity and the sense of unwanted fears get extinguished with that process. My good Friend, the Hon. Sri Ranga and I went to the Madhu area recently. There, we saw forced colonization. There were people being brought from the Southern Province to Mullaitivu and the Madhu area. They were lost in those places. Those were lands that were perennially being used, maybe, by the Tamils but we must also recognize the fact that there had been Sinhala people living in Jaffna and that fact also needs to be corrected. But, that is not an area for you to score brownie points. What I say is, any person in this country should be able to live in any quarter. We, the Sinhalese should be able to live from the Northern Province to the Southern Province and from the Eastern Province to the Western Province and go with the Sri Lankan identity to the future.

As I said earlier, when we went to Madhu, we saw the sense of hopelessness in them in regard to land matters. Sir, the lands that they occupied during the period of terrorists were lost out after the war. There were some examples that were cited by the Hon. Sampanthan over which I have no right to scrutinize and give a confirmation whether it is authentic or not, as my Colleague of the Government, the Hon. Susantha Punchinilame contested it. But, certainly there is a concern of great degree. Since the last couple of months, the press has been making a lot of reference to areas of land and police powers, giving a distorted idea. That has got a sense of internationalization in the issue, which is not necessary at all. The Indo-Sri Lanka Peace Accord very specifically states as to how the country has got to go forward.

We, as the United National Party, maintained that unitary character. If there is an independent Land Commission, none of these problems would have existed. There was an intent in 1988 and 1989, certain far-fetching politicians tried to go beyond their mandate and they were dealt with within the Constitution. So, this is the reason why at a time when you are going for the Northern Provincial Council Election historically, land matters need to be clarified and confirmed.

Likewise, there are police powers. The Weliweriya incident is a very clear incident which basically shows

that mayhem can take place not only in the North and the East but also in the Western Province that we live today. Look at the innocent lives that have been extracted owing to the brutal killing by certain people who think that the law is bestowed on to them to do whatever they feel.

The lands that have been grabbed in the Western Province is basically atrocious; why go to the Northern Province? This is not a Debate that is restricted to the Northern Province. But, as the party that basically devolved powers from a central figure to the nine provinces in a unitary character, we basically gave the land in the country to be administered in those areas and when national powers do come in, then, basically you can extract it for the relevant purpose.

Also, we are very happy that there is a sense of democracy that prevails even today. My good Friend, Karuna Amman while we take a lot of political digs has come into the political field. You could see that there are many things happening in the Eastern area. So, the sense of insecurity that is being shown by the Government at a time when they think that they are going to lose political power in a particular area, needs to be clarified. We, the United National Party, very strongly advocates as being the architect of taking the power devolved to the provinces, keeping the unitary character, to ensure that a sense of sincerity is driven before this election concludes. I seriously have a great doubt that the Northern Provincial Council Election would be held in the letter and spirit that should be there; the military has already overtaken.

I, being in charge of the North Western Province and the Northern Province, got a complaint today from 23 candidates out of 54 candidates - you as an experienced Member of Parliament should know this - that they were asked to visit the Intelligence Division of the Ministry of Defence and Urban Development. They were asked as to why they are contesting, what their affiliation to the United National Party is and as to what their intention and the purpose is. What is this? That is none of their

[**இலங்கையின் அனைத்து பகுதிகளிலும் கடுமையான அடக்குமுறை நடந்து வருகிறது.**
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

business.

ஓர் அலுவலர் டி.பி.பி. அலுவலர் மஹா
(மாண்புமிகு அலுவலர் ஜி.எச்.எம். அலுவலர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Those are all lies.

ஓர் ரவி கருணாநாயக மஹா
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயகம்)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, you have jumping **jackasses** in this Parliament.

Mr. Rajabdeen who is contesting in Mullaitivu had a visit at 10.30 a.m. today; Mr. Hassan who is contesting in

Mullaitivu had a visit at 11.30 a.m. I would mention them by names as we have told this to the Elections Commissioner. So, we, as a national party are having this problem. I can basically envisage the problems that are there.

இலங்கையின் மத்திய மஹா

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Hon. Member, you have two more minutes.

ஓர் ரவி கருணாநாயக மஹா

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயகம்)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Yes, Sir, I appreciate that.

So, today, as Sri Lankans, let us take the Sri Lankan spirit. As I told you before, the Sri Lankan fabric is made up of Sinhalese, Tamils, Muslims, Burghers and Malays. Let us live and show to the world that this is the Sri Lankan society that we have been fighting for.

At this moment, I would appreciate this particular Adjournment Motion that has been moved by the Hon. Sampanthan. I am speaking with experience because I went to Madhu area three months ago. We went to certain camps. There were people - I do not want to mention names because then it looks politicized - who were being brought from South to put in the electoral list. This is not necessary; there is no need for forced colonization. We, as national parties must be able to do our job in a national spirit and not to move people from one end to another end to tilt the balance of powers in the next election.

The other area is the Eastern front. The Northern front is having the brunt. But, the Eastern Province also has certain areas which need to be corrected. Lawlessness exists there. Owing to the fact that there have been 30 years of terrorism, certainly it did have a seepage into the legal system and these areas need to be corrected.

I basically say this with experience because one of my cricket coaches at St. Thomas' Preparatory School who coached me had 33 acres there. Half of that land in Kankesanthurai was utilized by the navy as a camp. When the war was over, he made a very solemn request to the navy camp. The navy was willing to give the land to that particular person; I do not want to reveal his name. But, what happened? When it went for valuation, the valuation was so absurd that he said there was no point in giving it over and he might as well keep it. Then, what happened two weeks later? It was expropriated by a gazette notification. The gazette notification took over the prime land which was on the sea front and today he does not enjoy even what he had before the war.

இலங்கையின் மத்திய மஹா

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Please wind up now.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

So, this is why, Sir, at this particular moment, our call from the United National Party is - my Leader and our Party basically feel and hold very close to our hearts - that the Independence obtained by the Right Hon. D.S. Senanayake to this country needs to flow in the same way, in the same spirit. So, we feel that land needs to be devolved in the way that is mentioned in the LLRC Report. We do not want anything to go beyond that because this is a Report that has been produced by the Government through their Committee, internationalized by them and today it has become internationalized because of the fact that the Government has taken it across.

I do not want to unduly take much of your time because you afforded me the time that was required. But, let us say that whatever is done, let it be done with sincerity, with an intention to ensure that there is peace in a perdurable manner. Land is the important criteria as much as police powers is a concerning factor. There are certain areas that need to be corrected, not only in the Northern-Eastern provinces but even in the majority-dominated areas.

You can see, today, DIGs are killing people for contracts. We had the Weliweriya incident, which has gone through the hearts and minds of the majority Sinhalese in this country. Innocent Tamils, Muslims and Hindus are aghast as to if this is what happens in Weliweriya, in the heart of a Sinhala-Buddhist area, what would have happened in the war areas during those times? So, let us not reawaken the dead past and give ammunition to the international community. Let us together ensure that we solve our problems. Do not internationalize our problems. The LLRC Report must be implemented.

I conclude by saying, that we, the United National Party, is the only party that has a right to demand the people of the Northern Province to vote for us, as we are the ones who ensured that there is an election there. Likewise, I make the same call to the people of the Central Province and the North-Western Province. The Government must ensure that the army is basically kept in the barracks. They say, if police powers are not required to be given, then ensure that there is a peaceful environment. The army should be in the barracks. So, while thanking for the opportunity afforded to me, please ensure that we move towards a Sri Lankan identity and go forward.

Thank you.

[අ.හා. 5.33]

ගරු ෆිලික්ස් පෙරේරා මහතා (සමාජ සේවා අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா - சமூக சேவைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Felix Perera - Minister of Social Services)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඉඩම් පිළිබඳ ප්‍රශ්නය ගැන කියද්දී කියන්න ඕනෑ, සිංහල ඉඩම්, මුස්ලිම් ඉඩම්, බර්ගර් ඉඩම්,

ටැම්ල් ඉඩම් කියලා කිසිම ඉඩමක් නැහැ කියා. මේ ඉඩම් අයිති ජනතාවටයි. ජනතාව අයිති රටටයි. රට ශ්‍රී ලංකාවයි. ඕක තමයි ප්‍රතිපත්තිය වෙන්න ඕනෑ. මම කියන්න කැමැතියි, ලංකාවේ ඉඩම්වලින් සියයට 80ක්ම තිබෙන්නේ රජයට බව. අන් පත් කර ගන්න දෙයක් නැහැ. ඒකෙන් සියයට 23ක් තිබෙන්නේ කැලෑ ඉඩම්. සියයට 80ක් ඉඩම් තිබෙන්නේ රජයට. නමුත් අපි දැක්කා, පසු ගිය යුද කාලයේ සිදු වුණු දේවල්.

ප්‍රහාරයන් කියන්නේ කන්කසන්තුරේ කෙනෙක්. නමුත් ඔහු අන් පත් කර ගත්තේ කිලිනොච්චිය, මුලතිව්, විශ්වමඩු ප්‍රදේශවල ඉඩම්. ඔහු මිනිසුන්ව එලවා දාලා, ඉඩම් අත්පත් කර ගත්තා. ඒ අත්පත් කර ගත්තු ඉඩම් තමයි හමුදාව අල්ලා ගත්තේ. ඕක පටලවා ගන්න එපා. ජනතාවගේ ඉඩම් නොවෙයි, එල්ටීටීඊ එක අල්ලා ගත්තු ඉඩම් තමයි හමුදාව බේරා ගත්තේ. නමුත් අද ඒවා අතුරට මැනලා -දශම ගණනට මැනලා- හමුදාවට තිබෙන ප්‍රමාණයන් නිවැරදිව තක්සේරු කරලා -අක්කර ගණන, රුඬ ගණන, පර්චස් ගණන තක්සේරු කරලා- වාර්තාවක් හඳුනා තිබෙනවා, යුතුකම ඉෂ්ට කරන්න. බලන්න, කොච්චි හොඳ වැඩක්ද කියලා.

අනෙක් එක මේ ඉඩම්වල ජන සහනත්වය. මම මේ කාරණය එදත් පාර්ලිමේන්තුවේදී කිව්වා. මුලතිව්වල ඉන්නේ වර්ග කිලෝමීටරයකට 38 දෙනයි. ඊළඟට, කිලිනොච්චියේ ඉන්නේ වර්ග කිලෝමීටරයකට 94 දෙනයි. යාපනයේ නම් වර්ග කිලෝමීටරයකට 629 දෙනෙක් ඉන්නවා. යාපනයේ තමයි පෞද්ගලික ඉඩම් ටික තිබෙන්නේ. මුලතිව්වල, වව්නියාවල, මන්නාරම දිස්ත්‍රික්කයේ -මමත් ඒ දිස්ත්‍රික්කවලට යනවා, එනවා, දන්නවා; සම්බන්ධතා තිබෙනවා.- බහුතර ඉඩම් ටිකක් තිබෙන්නේ රජයටයි. ඒ රජයේ ඉඩම් ටික තමයි මිනිස්සු පවරා ගෙන තිබෙන්නේ.

අපේ රජයේ, ඉඩම් සහ ඉඩම් සංවර්ධන කටයුතු අමාත්‍යාංශය පසු ගිය කාලයේ Cabinet Paper එකක් දාලා, සංශෝධන 17ක් ගෙනැල්ලා, LLRC වාර්තාවේ නියමයන් අනුව ප්‍රතිපත්තියේ තීරණයක් අරගෙන ඒ ඉඩම් ටික නැවත වරක් ඒවායේ පදිංචි වෙලා හිටපු අයට -සිංහල හෝ වේවා, මුස්ලිම් හෝ වේවා, බර්ගර් හෝ වේවා පදිංචි වෙලා හිටපු අයට- ලබා දෙන්න කටයුතු කෙරුවා. නමුත් කවුද විරුද්ධ වුණේ? සුමන්තිරත් මන්ත්‍රීතුමා නඩුවක් දැම්මා. ඔන්න, ඒක block වුණා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාත් උගත් පුද්ගලයෙකු හැටියට දන්නවා, ඉඩම් නඩුවක් දැම්මාම ඒක අවුරුදු පහළොවක්, විස්සක් ඇදෙන බව.

අපි මේ සියලු ප්‍රශ්න විසඳා ගෙන, සංවර්ධන කටයුතුත් කර ගෙන යනවා. සියයට 22ක් එහාට සංවර්ධනය යද්දී, පාරවල් ටික හැඳෙද්දී, සංගුපිටි පාලම හඳුනා ප්‍රදේශ කිට්ටු කරද්දී, ඒ - 33 පාර හඳුනා මන්නාරමට කිට්ටු කරද්දී අපට පෙනෙනවා, මේ රටේ ඒ තිබිවිට සම්බන්ධතාවක් කිට්ටු වන ආකාරය.

දෙමළ ජනතාව කියන්නේ අපේ සහෝදරයෝයි, අපේ විරුද්ධවාදියෝ නොවෙයි. ඒ ගොල්ලන්ගේ මානසිකත්වය දැන් සම්පූර්ණයෙන්ම වෙනස් වී ගෙන, වෙනස් වී ගෙන යනවා. නමුත් දේශපාලන අරමුණු ඉෂ්ට කරන්න නම් මොකක් හරි issue එකක් ඕනෑ. ඒ නිසා ඒ issue එක විසඳන්න මේ අය ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. මගේ තර්කය ඒකයි. ඒ issue එක විසඳන්න දෙන්නේ නැතුව නඩුවක් දානවා. එකකොට උසාවි තීන්දුවට විරුද්ධව අපට යන්න බැහැ නේ. අද ඉඩම් සහ ඉඩම් සංවර්ධන කටයුතු ඇමතිතුමාට නඩුවක් තිබෙන නිසා කිසිම දෙයක් කර ගන්න බැරුව පැත්තකට වෙලා ඉන්නවා. ඒ ප්‍රශ්නවලට මුහුණ දෙන්න බැරුව, කල් දා ගෙන ඉන්නවා. මොකද අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වය රැක ගැනීමට සිදු වෙලා තිබෙන නිසා.

රිළඟට මම කියන්න කැමැතියි, අපි මේ කටයුතු කර ගෙන යද්දී දැකපු උදාහරණයක්. මම යුද්ධය අවසන් වුණ හැටියේම නන්දිකඩාල් කලපුව පැත්තේ ගියා. මොනවාද දැක්කේ? තවනක් දමලා වාගේ රථ වාහන තිබුණා. ලොරි, බඩුසර්, ට්‍රැක්ටර්, බයිසිකල් පිරිලා තිබුණා. යන්න බැහැ. පිරා ගෙන යන්න ඕනෑ. යුද්ධය අවසන් වෙලා මුල් කාලයේ යද්දී මට යන්න හමුදාවෙන් පොඩ්ඩක් ඒවා අයිත් කරලාත් දුන්නා. සියලුම වාහන ටික එතැනට ගෙනැල්ලා park කරලා. ඊට පස්සේ මොකද වුණේ? අයිතිය හොයන්න කල් දුන්නා. එතකොට අයිතිකාරයන් ආවා. බැලුවා. Test කෙරුවා. RMV එකට ගිහිල්ලා එතැනින් reports අර ගත්තා. අරගෙන අයිතිකාරයන්ට දෙන්න කටයුතු කෙරුවා. එහෙම දෙන්න කටයුතු කරද්දී කවුරු හරි අයිතිකාරයෙක් ඇවිල්ලා කිව්වොත් "මේ මගේ" කියලා, එක පාරට දෙන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. අන්න ඒක හොඳට මතක තියා ගන්න. මේ ඉඩම්වල අයිතිය, අයිතිකාරයන්ට දෙද්දී ඒ අයිතිය තහවුරු කිරීමට අවශ්‍ය කටයුතු අයිතිකාරයා සිදු කරන්න ඕනෑ. පන්ලක්ෂ විසිපන්දහසක දෙමළ ඩයස්පෝරාවක් පිට රටවල ඉන්නවා.

කැනඩාවේ විතරක් ලක්ෂ තුනක් ඉන්නවා. ඒක අමතක කරන්න එපා. ඒ ගොල්ලන් එහාට ගියේ ඒ අයගේ ඉඩම් ටික මෙහේ දමලා. ඉඩම් දෙන්න බැරිකමක් නැහැ. ඒ නිසා ඉඩම් පිළිබඳව නඩු මහට යන්නේ නැතිව සම්මත කළ නීති-රීති - ඉඩම් ප්‍රතිපත්තිය- ක්‍රියාත්මක කරන්න අවකාශයක් දෙන්න කියලා තමයි අපි ඉල්ලා සිටින්නේ.

ඒ අය ඉඩම් බලතල ඉල්ලනවා. මොකටද, ඉඩම් බලතල? අද දුටු ජනතාවට මෙහේ පදිංචි වෙලා ඉන්න පුළුවන්. අපේ වැඩ පිළිවෙළ අනුව අවතැන් වුණු සියලු දෙනාම දැනට ඒ ප්‍රදේශවල පදිංචි කළා. ඒ අය පදිංචි කරවන්න තිබුණ ලොකුම බාධාව තමයි බිම් බෝම්බ. බිම් බෝම්බ තිබ්බේ ආණ්ඩුවද? එහෙම නැත්නම් හමුදාවද? ඒ අය පදිංචි කරවන්න අවකාශ සලසන්න කටයුතු කළේ, පරිසරය සකස් කර දුන්නේ හමුදාවෙන්ම කියන එක අමතක කරන්න එපා.

බිම් බෝම්බ ඉවත් කරන්න ගිහිත් හමුදාවේ කී දෙනෙක් මැරුණාද කියා අද කවුරුත් කථා කරන්නේ නැහැ. ගරු සම්පන්නදන් මන්ත්‍රිතුමා හොඳ, උගත් අපේ මිත්‍රයෙක්. මොනවා වුණත් එතුමා බොහොම වැදගත් නායකයකු විධියට අපි එතුමාට ගරු කරනවා. අපි එතුමාට ගරු කරන්න ඕනෑ. එල්ටීටීඊ එක කිලිනොච්චි, මුලතිව් ප්‍රදේශවල ඉඩම් අල්ලා ගනිද්දී, මෙහේ ඉඩම් අල්ලා ගනිද්දී එතුමාට එල්ටීටීඊ එකට විරුද්ධව කට අරින්න බැහැ; එල්ටීටීඊ එකට විරුද්ධව කථා කරන්න බැහැ. එල්ටීටීඊ එකට විරුද්ධව කථා කළා නම් එතුමාගේ ජීවිතය ඉවරයි. එල්ටීටීඊ එක එතුමාට ලාගේම පක්ෂයේ කී දෙනකු සාකච්ඡා කළාද කියන එක මතක තබා ගනිමින්, මේ භාෂා ප්‍රශ්නයටත්, ඉඩම් ප්‍රශ්නයටත් තමුන්තාන්සේලා මුහුණ දෙන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් නැවත වරක් ප්‍රශ්න ඇති වනවා.

රිළඟට, අපේ සංස්කෘතිය ගැන කියන්න ඕනෑ. අපේ රටට බුද්ධාගම ආවේ ඉන්දියාවෙන්. අපේ බොහොමයක් දේවල් ඉන්දියාවෙන් ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ. අපේ සංස්කෘතික දේවල්, පුරා විද්‍යාත්මක දේවල් මතු කර ගෙන, එහෙම නොවෙයි මෙහෙමයි කියා අප කවුරුත් කියන්න ඕනෑ නේ. දැන් මෙහේ කෝවිලක් තිබෙනවා නම් ඒ කෝවිල මතු කර ගන්න ඕනෑ. ඒ කාලයේ හැම පන්සලක් ළඟම කෝවිලක් හැදුණා. රජතුමාට බිරිඳක් ඉන්දියාවෙන් ගෙනාවා. ගෙනැල්ලා මොකද කළේ? ඥාති සම්බන්ධතාව තහවුරු කර ගත්තා. ඒ ඥාති සම්බන්ධතාව තහවුරු කර ගත් නිසා තමයි පන්සල් ළඟ කෝවිල් හැදුණේ. මේ සිද්ධස්ථාන දෙකම වන්දනා කිරීමට අපේ සිංහල ජනතාවත්, බෞද්ධ ජනතාවත්, දුටු ජනතාවත් කටයුතු කරමින් සිටියා. සමහර මිනිස්සු කුමන ප්‍රදේශයේ ඉඳලා කතරගමට පයින් එනවා

නේ. කතරගමට පයින් ඇවිල්ලා කතරගම දේවාලයත් වැඳ ගෙන, රිළඟට පන්සලටත් ගිහිල්ලා පන්සලත් වැඳ ගන්නවා. පන්සල අමතක කරලා යන්නේ නැහැ. මෙහෙම තමයි මේ රටේ සංස්කෘතිය හැදිලා තිබෙන්නේ. තමුන්තාන්සේලා දේශපාලනයෙන් වශයෙන් මේවා පටලවා ගෙන, මේවාට විරුද්ධව චෝදනා නඟන එක ගැන අපි කතාහවු වනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රිතුමනි, සුමන්තිරන් මන්ත්‍රිතුමා නඩුව පැවරුවේ නැත්නම් අපට ඒ ප්‍රදේශයේ විශාල වැඩ කොටසක් කරන්න තිබුණා. LLRC ගිවිසුමේ හැටියට තමයි මේ කටයුතු සියල්ලම කළේ. මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් මා ගෙවල් 2,000ක් හැදුවා නේ. දැන් තමුන්තාන්සේලාගේ ප්‍රදේශයේත් ගෙවල් විශාල ප්‍රමාණයක් හදා තිබෙනවා නේ. ගෙවල් හැදීම පටන් ගත්තේ යාපනයෙන්. අපි පුංචි කාලයේ ඉගෙන ගත්තේත් ඔබතුමන්ලාගේ ගුරුවරුන්ගෙන් නේ. ඉතින් අපේ තිබුණු වෙනස මොකක්ද? මේ වෙනස ඇති කරන්න යන්නේ තනිකරම දේශපාලනයේය.

මා ළඟ තිබෙනවා, සංඛ්‍යා ලේඛන කිහිපයක්. Army එකෙන් මැනපු ඉඩම් ප්‍රමාණය මෙහි තිබෙනවා. යාපනයේ අක්කර 1,667.1ක් මැනලා තිබෙනවා. කිලිනොච්චියේ අක්කර 7,315.8ක් මැනලා තිබෙනවා. මුලතිව්වල අක්කර 4,627.52ක් මැනලා තිබෙනවා. වවුනියාවේ අක්කර 4,671.75යි, පර්වස් 18ක් මැනලා තිබෙනවා. මන්නාරමේ අක්කර 4,623.5යි, රුඬු 3යි, පර්වස් 101ක් මැනලා තිබෙනවා. Total එක අක්කර 22,904.95යි. ඉතින් මේවා මැනලා තිබෙන්නේ හමුදාවට ගෙන යන්න නොවෙයි. මා දන්නවා, හමුදාව ගැන. යුද්ධයට ඉස්සෙල්ලා 1970 වන කොට හමුදාවේ සිටියේ 9,000යි. ඊට පස්සේ හමුදාවට දෙලක්ෂයකට ආසන්න ගණනක් බඳවා ගන්න සිද්ධ වුණා. 1,65,000ක පමණ වැඩිපුර පිරිසක් හමුදාවට බඳවා ගන්න සිද්ධ වුණේ අපි නිසා නොවෙයි; ප්‍රභාකරන් නිසායි; ජාතිවාදය නිසායි; වෙනම රාජ්‍යයක් ඉල්ලා සිටීමේ ප්‍රශ්නය නිසායි.

දැන් බලන්නකෝ අපේ ප්‍රධාන ගංගාවන් කිහිපයක් ගලන්නේ ශ්‍රී පාද කන්දේ ඉඳලා නේ, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රිතුමනි. ශ්‍රී පාද කන්දේ ඉඳලා තමයි මේ ජලය එන්නේ. මහවැලි ගඟ මුහුදට වැටෙන්නේ ත්‍රිකුණාමලයෙන්. අපි හිතමු, දැන් ඒ ගඟේ ලූලෙක් ඉන්නවා කියලා. උෞ පළාත් සභා කීයක් පසු කරලා යනවාද? එතකොට මේ ලූලා අයිති කාටද? -බ්‍රසීලයේ සිටියා, ලූලා ඩා සිල්වා කියලා ජනාධිපති කෙනෙක්- මේ ලූලා යන්නේ ගඟ දිගේ. මේ ලූලා ගඟ දිගේ ගියාම මේ පුංචි රටේ උගේ අයිතිය කියන්නේ කොහොමද? ඉතින් මේවා වැරදියි.

දැන් පළාත් සභා බලතල ඉල්ලනවා, ඉඩම් බලතල ඉල්ලනවා, පොලිස් බලතල බලතල. මොනවාද බලතල? ඔබතුමන්ලා ඉල්ලන්න ඕනෑ, සංවර්ධන බලතල. අපට මේ වාගේම සංවර්ධනය දෙන්න කියලා සංවර්ධන බලතල ඉල්ලන්න ඕනෑ. බස්නාහිර පළාතට සියයට 12ක් සංවර්ධනය කරද්දී උතුරට සියයට 22ක් සංවර්ධනය කරලා තිබෙනවා. දැන් ජනතාව හමුදාවට ආශීර්වාද කරන කාලයක් ඇවිල්ලා තිබෙනවා. ඒ ප්‍රදේශයේ සිටින හමුදාවට, "අපි ළඟ ඉන්න. යන්න එපා. දැන්ම ම යන්න එපා. අපව ආරක්ෂා කර ගන්න" කියන තත්ත්වයට ඒ ජනතාව පත් වෙලා තිබෙනවා.

තමුන්තාන්සේලාගේ ආරක්ෂාවත් ඒ ගොල්ලෝ තමයි මේ දවස්වල ලබා දෙන්නේ. හැබැයි ඒ ගොල්ලෝ ප්‍රශ්නයක් ආවොත් විතරයි එන්නේ. නැත්නම් ඇතුළට වෙලා ඉන්නවා. ඒ ගොල්ලන්ට රටේ සංවර්ධනය සඳහා උදවු කරන්න වෙනවා. නිකම් ඉන්න බැහැනේ. එළවලු ටිකක් වවන්න ඕනෑ. පාරවල් හදන්න ඉම දායකත්වය දෙන්නට ඕනෑ. ඒ ගොල්ලන්ට නිකම් කියන්න බැහැ නේ. යුද්ධයෙන් පස්සේ රුසියාව ඉක්මනින් සංවර්ධනය කරන්න පාවිච්චි කළේ හමුදාව. උදාහරණ අර ගෙන බලන්න. එම නිසා තමුන්තාන්සේලාගේ තීන්දු තීරණ ගැන -

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Minister, you have only one more minute.

ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පුළුවන් නම් තව සුළු වෙලාවක් දෙන්න.

මේ රටේ නැති ප්‍රශ්න ඇති කර ගෙන තිබෙන බව අප කියන්නට ඕනෑ. මේ යෝජනාවන් එව්වර හොඳ යෝජනාවක් නොවෙයි. මොකද එහෙම ප්‍රශ්නයක් නැහැ. එකම පොඩි ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. දැන් අප ද්‍රවිඩ ජනතාව පදිංචි කරවා තිබෙනවා. මා ප්‍රශ්නයක් අහන්න ද? ජාතිවාදී නොවන ප්‍රශ්නයක්. තමුන්නාන්සේලා සිංහල කී දෙනෙකුට පදිංචියට ඉඩ දී තිබෙනවා ද එහේ? එක්කෙනෙක්වත් බලන්න කියන්න. එක්කෙනෙක්වත් නැහැ. අප ද්‍රවිඩ ජනතාව ගෙන ගිහින් පදිංචි කරවනවා. අර මැණික්කාම් එකේ හිටපු කට්ටිය පදිංචි කෙරෙව්වා. මාත් ඒකට ගියා. නමුත් තමුන්නාන්සේලා ඉඩ දෙනවා ද? තේසවලාමේ නීතියක් දාලා, මොනවාද නීති දාලා ඒක තමන්ට ම අයිති කර ගත් භූමි ප්‍රදේශයක් විධියට පාවිච්චි කරන්න යන්නේ. එහෙම හොඳ නැහැ. තමුන්නාන්සේලාගේ මන්ත්‍රීවරු -අපේ දෙමළ සහෝදර මන්ත්‍රීවරු- කැනඩාවෙන් ඉන්නවා, එංගලන්තයේත් ඉන්නවා, ලෝකයේ ම ඉන්නවා. ඒ රටවල එහෙම ප්‍රශ්නයකුත් නැහැ. එහේ ඉඩම් බලතල ඉල්ලන්නේත් නැහැ, පොලිස් බලතල ඉල්ලන්නේත් නැහැ. ඉල්ලන තරමක් මෙහෙත් තමයි ඉල්ලන්නේ. අප එක ජාතියක් විධියට කටයුතු කරන්නට ඕනෑ. වෙනම රාජ්‍යයක් ඉල්ලනවා නම් ඉල්ලන්න කියෙන්නේ තමිල්නාඩුවෙන්. තමිල්නාඩුවෙන් ඉල්ලන්න කෝ. වැඩි පිරිසක් ඉන්නේ එහෙ නේ. එහෙ ඉල්ලන්නේත් නැහැ. මෙහෙ ඉල්ලන්නේ ඇයි? මෙහෙ මොනවා ගන්න ද? මෙහෙ එකට ඉන්න ඕනෑ. මගේ පෞද්ගලික මතය මේකයි. මෙහෙ අපට වචන්න ඉඩම් ඇත්තෙන් නැහැ නේ මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමා. උතුරු ප්‍රදේශයේ තමයි ඉඩම් වික කියෙන්නේ. ඉතින් වචලා අපට කන්න දෙන්න කෝ. අපි කන්නම් කෝ. නිෂ්පාදනය භාර ගන්න කෝ. ලුණු වික, අල වික, මිරිස් වික නිෂ්පාදනය භාර ගන්න කෝ. ඇයි, අප විදේශ රටවලින් ගේන්නේ? අන්න ඒ විධියට කටයුතු කළොත්, අපේ සල්ලි වික ඔය ගොල්ලන්ට ඇදිලා යාවි. ඔයගොල්ලෝ පෙහොසත් වෙවි. ඔයගොල්ලන්ට ඒ විධියට කටයුතු කරන්න පුළුවන්.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Minister, please wind up now.

ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අවසාන වශයෙන් මා මේ කාරණය විතරක් කියන්නම්. කන්නසන්නරේ, මාවඩිපුරම් කෝවිල ප්‍රදේශයේ, පොන්නාලෙ ප්‍රදේශයේ, සෙන්නාංකුලම් ප්‍රදේශයේ අධිආරක්ෂක කලාපය ඉවත් වීමෙන් පසු නැවත ජනතාවට ඒ ප්‍රදේශ විවෘත කර දී තිබෙනවා.

දඹකොලපවුනේ තිබූ "අග්බෝ" නාවික හමුදා කඳවුර එතැනින් ඉවත් කොට මුහුද ආසන්නයට ගෙන ගියා. ඉලවාලි පොලිස් ස්ථානය සඳහා නිවාස කිහිපයක් භාවිත කරනවා. ඉස්සර ප්‍රභාකරන් ගිහින් පැනලා දෙමළ මිනිසුන්ගේ නිවාස වික තමයි ගන්නේ. අලුතෙන් ගෙවල් හදුවේ නැහැ. දැන් හමුදා කැමීප් හදා

තිබෙන්නේත් එල්ටීටීඊ හමුදා කැමීප් තිබිව තැනමයි. එතැනයි අපේ හමුදාව පදිංචි වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ ගොල්ලෝ හදපු එකට අපේ හමුදාව ගිහින් පදිංචි වෙලා තිබෙනවා. ඒ ගොල්ලෝ ගිහින් අලුතෙන් හදලා නැහැ. නමුත් ඒ ගොල්ලෝ දැන් මේ කඳවුරු අත් හැරලා යන්න කැමැතියි. ටිකෙන් ටික සංවර්ධනය වෙද්දී ඒවා අත හැර යන්න ඒ ගොල්ලන් කටයුතු කරනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Minister, please wind up.

ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)

(The Hon. Felix Perera)

එසේ නම් මා මීට වඩා කථා කරන්නේ නැහැ.

ඉලවාලි පොලිස් ස්ථානය සඳහා භාවිත කළ නිවාස කිහිපයක් අයිති කළා. පන්ඩිතිරිපු ග්‍රාම නිලධාරි වසමේ, පන්ඩිතිරිපු J 146, ආර්. කනගරන්නම් නමැත්තා තමාගේ ඉඩම රු.68,75,000කට පොලීසියට විකුණා තිබෙනවා. පොලීසිය සල්ලි දිලා අරගෙන තිබෙන්නේ. පොලීසිය අත් පත් කර ගැනීමක් නොවෙයි නේ, මිල දී ගැනීමක් කර තිබෙන්නේ.

ගරු විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමාගේ කථාවේදී වැලිවේරිය සිද්ධිය ගැන කියමින් ආරක්ෂක ලේකම්තුමා අණ දුන්නාය කිව්වා. ඒක සම්පූර්ණ මුසාවක්. අණ දුන්නාය කියන්න ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට අයිතියකුත් නැහැ. දැන් පරීක්ෂණයක් කර ගෙන යනවා. මේ ගරු සභාව නොමඟ යවා තිබෙනවා. ඒ ගැන මා තරයේ විරෝධය පළ කරමින් එය හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් අයිති කරන්නටය කියා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

මිළඟ කටිකයා ලලිත් දිසානායක නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා.

[අ. හා. 5.49]

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා (සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - சுகாதார பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Health)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, "මහින්ද වින්නනය ඉදිරි දැක්ම" පොතේ 48 වන පිටුව වෙත මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරනවා.

එහි මෙසේ සඳහන් කර තිබෙනවා:

"එක්සේසත් වෙමින් - එක්සත් ජාතියක්"

නැහෙනහිර මෙන්ම උතුරු පළාතේ ද පළාත් සභා මැතිවරණය කෙරි කලක් ඇතුළත පවත්වා සහමුලින්ම ප්‍රජාතන්ත්‍රවාය ස්ථාපිත කරන්නෙමි."

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානයේ මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට මා ආඩම්බරයෙන් අද මේ ගරු සභාවේ දී කියන්න කැමැතියි, මහින්ද වින්නනය ඉදිරි දැක්ම යටතේ අපේ අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා කියපු දේ ඒ ආකාරයෙන්ම ඉටු කර තිබෙන බව. ගරු සභීන් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා හැම දාමත් මහින්ද වින්නනය ගැන කථා කරමින් ප්‍රශ්න අහනවා. මහින්ද වින්නනයේ සඳහන් දේවල් සිදු වෙලා නැහැ යි

කියලා එතුමා කියනවා. මේක තමයි වැදගත්ම දේ. "නැහෙනහිර මෙන්ම උතුරු පළාතේ ද පළාත් සභා මැතිවරණය කෙටි කලක් ඇතුළත පවත්වා සහමුලින්ම ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ස්ථාපිත කරන්නෙමි." එල්ටීටීඊ සංවිධානය විසින් මිනි මරනකොට, ඔවුන් මිනීමරුවන් කියලා සම්පන්නත් මන්ත්‍රිතුමා කවදාවත් කිව්වේ නැහැ. ප්‍රභාකරන් මිනීමරුවා කියලා අපි අදත් කියනවා; හෙටත් කියනවා. එදා ප්‍රභාකරන් ජීවත් වෙලා සිටින කාලයේත් අපේ ජීවිත ගැන භය නැතිව අපි ඒක කිව්වා. අද ප්‍රභාකරන් ජීවතුන් අතර නැති කාලයේත් අපි ඒක මේ ගරු සභාවේ කියනවා.

අද අපිට නිදහසේ ජීවත් වන්න පුළුවන්කම ලැබිලා තිබෙන්නේ, මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා ඒ මිනීමරු එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදය, එහෙම නැත්නම් ප්‍රභාකරන්ගේ ත්‍රස්තවාදය මේ රටින් තුරන් කිරීම නිසායි. ගරු සම්පන්නත් මන්ත්‍රිතුමනි, "එල්ටීටීඊ සංවිධානයේ ප්‍රභාකරන්ගේ ත්‍රස්තවාදයෙන් උතුරු නැහෙනහිර ජනතාව මුදා ගෙන, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය අගය කරන පඩිගුවක් තුළ කතිරය ගහන්න; අර එල්ටීටීඊ තුවක්කුවට යට වන්නේ නැතිව කතිරය ගහන්න අයිතිය අද උතුරු නැහෙනහිර ජනතාවට ලබා දුන්න මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාට මා ස්තූතිවන්ත වනවා" කියලා පුළුවන් නම් කියන්න. ඔබතුමා එහෙම කියන්නේ නැහැ. ඇයි? ඒක කියන්න බැරි යම්කිසි පැකිළීමක් ඔබතුමාගේ හද තුළ තවමත් තිබෙනවා. අන්න ඒ නිසා ඔබතුමාගේ හදවත තුළින් මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා ගැන එම වචනය කියන්න බැරිනක් කල් ඔබතුමා ජාතිවාදියෙක් වනවා මිස ඔබතුමා සැබෑ නායකයෙක් වන්නේ නැහැ, මන්ත්‍රිතුමනි.

එදා අපි ගත් නායකයකු තමයි මේ විනයගමුර්ති මුරලිදරන් නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා. අද එතුමා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයට පිටිය අපත් සමඟ සිටිනවා. මේ රටේ සුළු ජාතීන්, මහ ජාතීන් කියලා නැහැ, මේ රටේ ජීවත් වන්නේ එකම ජාතියක් බව අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා එදා මේ පොළව ඉඹිලා කිව්වා. ඒ නිසා අපි ඔක්කොම එකම ජාතියක් ගරු මන්ත්‍රිතුමනි. ඒ නිසා මේ රටේ ඔක්කොම ඉඩම්වල අයිතිය අපි සියලු දෙනාටම තිබෙනවා. මේ ඉඩම් ඔක්කොම ශ්‍රී ලාංකිකයන්ට අයිතියි. පසු ගිය යුද්ධය පැවැති කාලයේ අපේ හමුදාවල, බැංකුවල, නොයෙක් ආයතනවල සේවය කරපු අය, වැඩ අවසන් වෙලා කෝවිටියෙන් ගෙදර ගිය මිනිස්සු ප්‍රභාකරන්ගේ එල්ටීටීඊ බෝම්බයට හසුවෙලා මිය ගියා. එදා මහ බැංකුවේ රක්ෂාව කරපු අම්මා ගෙදර එනකන් දරුවා බලා ගෙන සිටියා. නමුත් අම්මා ගෙදර ආවේ නැහැ. මහ බැංකුවේ පිපිරුණු කුරිරු එල්ටීටීඊ බෝම්බයෙන් මියගොස් තිබුණා. නමුත් මේ රටේ ජනතාව ගිහිල්ලා වැල්ලවත්තේ ජීවත් වන ද්‍රවිඩ ජාතිකයන් මැරුවේ නැහැ නේ. කවදාවත් ශ්‍රී ලාංකික සිංහල මිනිස්සු එහෙම කළේ නැහැ. ඒ අය ජාතිවාදය වැපිරුවේ නැහැ. ඒ තරමට ඒ අය එදා ඉවසිලිමත් වුණා. මහ බැංකු බෝම්බය පුපුරුණු වෙලාවෙන් මා සිටියේ කොළඹ. මා මිනිත්තුවක කාලයකින් ඒ බෝම්බයෙන් බෙරුණේ. ඒ අවස්ථාවේ මා සිටියේ ගුවන් හමුදා මුලස්ථානය ආසන්නයේ. ඊට එහා පැත්තෙන් තමයි බෝම්බය පිපිරුණේ. ඒ බෝම්බයෙන් මිය ගිය අයගේ මිනි අරගෙන යනවා දැක්කා. නමුත් එදා සිංහල මිනිස්සු ගිහිල්ලා වැල්ලවත්තේ පදිංචි ද්‍රවිඩ ජනතාවට පහර දුන්නේ නැහැ.

එහෙම නම් වැල්ලවත්තේ ඉඩම් අයිති කාටද? ඒ ද්‍රවිඩ ජනතාවට එහි පදිංචි වන්න පුළුවන් නම්, අපට යාපනයට යන්න බැරි ඇයි? ඒ නිසා මේ ඉඩම්වලට සීමා මායිම් දමන්න එපා. මේ රට අපි සියලු දෙනාටම අයිතියි. මගේ දරුවාට වාගේම ඔබතුමාගේ දරුවන්ටත්, මුතුබුරන්ටත්, මධ්‍යම පළාතට ඇවිල්ලා පදිංචි වෙන්න අයිතිය තිබෙන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම අපේ දරුවන්ටත් යාපනයට යන්න අයිතිය තිබෙන්නට ඕනෑ. ඒක තමයි මේ රටේ අයිතිය.

මුලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රිතුමනි, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව යටතේ ජනාධිපතිවරයාගේ බලතල හා කාර්ය පිළිබඳව මා ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවන්නට කැමැතියි. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ

33 (ඇ) යටතේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"...ජනාධිපතිවරයාට නීතියෙන් නියමව ඇත්තා වූ නැතහොත් බලය පැවරී ඇත්තා වූ ද ඉඩකඩම් හා නිශ්චල දේපළ ප්‍රදානය කිරීමේ දී හෝ පවරා දීමේ දී ඒ සම්බන්ධ ප්‍රදාන පත්‍රවල හා පැවරුම් පත්‍රවල රාජ්‍ය මුද්‍රාව තබා අත්සන් කිරීමට ද රාජ්‍ය මුද්‍රාව තැබිය යුතු වෙනත් සෑම ලේඛනයක ම රාජ්‍ය මුද්‍රාව තබා අත්සන් කිරීමට ද බලය ඇත්තේ ය;"

එතකොට වෙන කාටවත් නොවෙයි, එය අපේ ජනාධිපතිතුමාට අයිති කාර්යක්. මෙම ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව යටතේ කතිරය ගසා විධායක ජනාධිපතිවරයෙක් පත් කරගෙන තිබෙනවා. එහෙම නම් ඒ ජනාධිපතිවරයාට තමයි මේ කාර්ය අයත් වන්නේ. හුභාක් අය දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය යටතේ රජයේ ඉඩම් ලියා පදිංචි කිරීම ගැන කථා කරනවා. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ පරිශිෂ්ටය II හි ඉඩම් සහ ඉඩම්වල පදිංචි කරවීම යටතේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"රජයේ ඉඩම් ජනරජය සතුව දිගටම පැවතිය යුතු අතර, 33(ඇ) ව්‍යවස්ථාව අනුව හා"

ඒ කියන්නේ මම අර කලින් සඳහන් කළ ව්‍යවස්ථාවට අනුවයි.

එහි තවදුරටත් මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"එම කාරණය පාලනය කෙරෙන ලිඛිත නීතියට අනුව එම ඉඩම් බැහැර කළ හැකිය."

එතකොට මේ ඉඩම් බලතල අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට - මේ රට පාලනය කරන අපේ නායකයාට - තිබෙනවා. එම නිසා ඒ බලතල ආපසු ඇදලා ගන්නට, එහෙම නැත්නම් වෙනස් කරන්නට අවශ්‍යතාවක් නැහැ. මේ රට පාලනය වුණා; මේ රට පාලනය කළා. මේ රටේ පළාත් සභා බලතල තිබුණා. නමුත් අපට අවශ්‍යතාවක් නැහැ. ජේ.ආර්. ජයවර්ධන ජනාධිපතිතුමා දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ගෙනාවේ මේ රටේ ඇදීරි නීතිය දමලා.

එතුමා මේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව යටතේ, ඒ සඳහා අධිකරණයට ගිහිල්ලා අධිකරණයේ අනුමැතිය ගත්තේ නැහැ. එහෙම නම් ඒ ගැනත් ඔබතුමන්ලා කථා කරන්න. එහෙම නම් මේ ප්‍රශ්නය මේ රටේ සාකච්ඡා විය යුතුයි.

ඉන්දියාවට පළාත් පොලීසි අවශ්‍ය වෙන්න පුළුවන්. නමුත් මේ පුංචි රටට පළාත් පොලීසි අවශ්‍ය නැහැ. මොකද, මෙහේ හුවක් කිව්වාම යාපනයට ඇහෙනවා. මේක පොඩි රටක්. ඉතින් අපට ඕනෑ ඒවා නොවෙයි. සම්පන්නත් මන්ත්‍රිතුමනි, ඔබතුමා අද කථා කරන්න ඕනෑ ඉඩම් අයිතිය ගැන නොවෙයි, මේ රටේ ජනතාවට අපි තහවුරු කර දුන්නු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අයිතිය ගැනයි. එදා ඔබේ උතුරේ ජනතාවට තමන්ගේ දරුවාත් එක්ක එකට බත් කටක් කන්න බැරි වුණා. ඇයි ඒ? ප්‍රභාකරන්ගේ මිනිස්සු -හමුදාව- ඇවිල්ලා, බෙල්ලේ සයනයිඩ් කරල බැඳලා, ඒ තරුණ දරුවා අරගෙන ගිය නිසා. ඔබේ උතුරේ දැරියන් අවුරුදු දොළහ, දහහතර වෙන කොට දෙමාපියන් විවාහ කර දුන්නා. ඇයි ඒ විවාහ කරලා දුන්නේ? ඒ ගැහැනු දරුවන් ප්‍රභාකරන්ගේ හමුදාවට අරගෙන යන නිසා. අහු වුණ ඒ කොටි සෙබළුයක් විස්තර කරලා දුන්නා, ඒ කටයුතු කළේ කොහොමද කියන එක. එහෙම නම් ඇයි අද ඔබතුමා ඒ ගැන කථා කරන්නේ නැත්තේ? ඇයි, අද ඔබතුමා ඒ නිදහස ගැන කථා කරන්නේ නැත්තේ? ප්‍රභාකරන් උතුරේ ජනතාවගෙන් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය උදුරා ගත්ත නිසා උතුරේ ජනතාවට ඡන්දයක් දෙන්න, ඒ දෙමව්පියන්ට තම දරුවන් එක්ක එකට බත් කටක් කන්න බැරි තත්ත්වයක් තිබුණා. ප්‍රභාකරන්ගේ මිනීමරු ත්‍රස්තවාදය පැවැති කාලයේ වාගේ නොවෙයි, අද මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ කාලයේ මේ සියලු නිදහස උතුරේ

[மார்ச் 1976 டிசம்பர் 1976]

சுதந்திரம் அளிப்பதற்கு உத்தேசித்திருந்திருந்தாலும், அதை நடைமுறைப்படுத்தவில்லை. அதன் காரணம் என்ன?

அது 1976-ல் நடந்திருந்தது. அதைப்பற்றி, அது உத்தேசித்திருந்திருந்தாலும், அதை நடைமுறைப்படுத்தவில்லை. அதன் காரணம் என்ன?

மேலும், அது உத்தேசித்திருந்திருந்தாலும், அதை நடைமுறைப்படுத்தவில்லை. அதன் காரணம் என்ன?

அது உத்தேசித்திருந்திருந்தாலும், அதை நடைமுறைப்படுத்தவில்லை. அதன் காரணம் என்ன?

1976-ல் நடந்திருந்தது. அதைப்பற்றி, அது உத்தேசித்திருந்திருந்தாலும், அதை நடைமுறைப்படுத்தவில்லை. அதன் காரணம் என்ன?

அது உத்தேசித்திருந்திருந்தாலும், அதை நடைமுறைப்படுத்தவில்லை. அதன் காரணம் என்ன?

அது உத்தேசித்திருந்திருந்தாலும், அதை நடைமுறைப்படுத்தவில்லை. அதன் காரணம் என்ன?

அது உத்தேசித்திருந்திருந்தாலும், அதை நடைமுறைப்படுத்தவில்லை. அதன் காரணம் என்ன?

அது உத்தேசித்திருந்திருந்தாலும், அதை நடைமுறைப்படுத்தவில்லை. அதன் காரணம் என்ன?

[பி.ப. 6.01]

மார்ச் 6, 1976

(மாண்புமிகு ஈ. சரவணபவன்)

(The Hon. E. Saravanapavan)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, முப்பது ஆண்டு கால யுத்தம் முடிவுக்குக் கொண்டுவரப்பட்ட பின்பு இடம்பெற்ற முதலாவது வெற்றி விழாவின்போது மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் "ஒரே தேசம்! ஒரே மக்கள்!" எனப் பிரகடனம் செய்தார். இந்த நாட்டின் அபிவிருத்தியிலும் முன்னேற்றத்திலும் உரிமையுடன் பங்குகொள்ளும் நாமும் இத்தேசத்தின் மக்களாகவே வாழ ஆசைப்படுகிறோம். இலங்கை நாட்டின் பாரம்பரிய இனங்களில் ஒன்று என்ற அடிப்படையில் அந்த உரிமையும் அது தொடர்பான

கடமையும் எங்களுக்குண்டு. ஆனால், தமிழ் மக்களாகிய நாம் ஒரே தேசத்தின் ஒரே மக்களாக நடத்தப்படுகிறோமா என்பதை இச்சபையின் ஒவ்வொரு உறுப்பினரும் நியாயபூர்வமான முறையில் தங்கள் மனச்சாட்சியைத் தொட்டுக் கேட்கும்படி விநயமாகக் கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

ஒவ்வொரு மனிதனும் குடிவாழும் உரிமை என்பது அடிப்படையானது. அவன் தனது சொந்த மண்ணில் - தான் பிறந்து வளர்ந்து ஓடிவிளையாடிய மண்ணில் குடிவாழ விரும்புகிறான். அவனின் பாரம்பரிய வரலாறும் அடிப்படை அபிலாசைகளும் அந்த மண்ணுடனேயே சங்கமமாகிக் கிடக்கின்றன. இதற்கு வடக்கு, கிழக்கில் வாழும் தமிழ் மக்கள் விதிவிலக்கானவர்கள் அல்லர் என்பதை அனைவரும் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். இலங்கை அரசியலமைப்பின் 14(ஏ) பிரிவு, உலக மனித உரிமைகள் பிரகடனத்தின் 13(1) பிரிவு, சர்வதேச குடியியல் அரசியல் உரிமைகள் வரையறையின் 12 (1) பிரிவு, இடம்பெயர்வின் சர்வதேச வழிகாட்டி விதிகள் என்பன நடமாடும் சுதந்திரத்தையும், விரும்பும் இடத்தில் குடியேறும் உரிமையையும் மிகத் தெளிவாகவே வலியுறுத்தி யுள்ளன. அதேவேளையில் இடம்பெயர்ந்தோரை அவர்களின் பூரண சம்மத்துடன் சகல வசதிகளுடனும் குடியேற்றுவது அரசாங்கத்தின் கடமை என்பதையும் அவ்விதிகள் திட்டவட்டமாகத் தெளிவுபடுத்தியுள்ளன. ஆனால், இலங்கையில் இடம் பெயர்ந்த தமிழ் மக்களைப் பொறுத்தவரையில், இந்தச் சர்வதேச நியமங்கள் புறமொதுக்கப்படுகின்றன என்பதை நான் இச்சபையில் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன்.

இலங்கை அரசாங்கம் 2012 ஓகஸ்ட் மாதத்துடன் இடம்பெயர்ந்தோருக்கான மீள்குடியேற்றம் நிறைவு செய்யப் பட்டுவிட்டதாக அறிவித்தது. ஜெனீவாவில் இடம்பெற்ற மனித உரிமைகள் பேரவை மாநாட்டிலும் மீள்குடியேற்றம் நிறைவு செய்யப்பட்டுவிட்டதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது. ஆனால், இன்றுவரை யாழ். மாவட்டத்தில் வலிகாமம் வடக்கிலும் திருமலை மாவட்டத்தில் சம்பூர், குருமலையூற்று ஆகிய பகுதிகளிலும் மன்னார் மாவட்டத்தில் முள்ளிக்குளம், சிலாவத்துறை ஆகிய பகுதிகளிலும் முல்லைத்தீவில் கேப்பாப்புலவு, கோம்பாவில் ஆகிய பகுதிகளிலும் மக்கள் மீள்குடியேற அனுமதிக்கப்படவில்லை. வலி. வடக்கில் பொதுமக்களுக்குச் சொந்தமான 6,381 ஏக்கர் காணிகள் அரசால் சுவீகரிக்கப்பட்டுள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. காங்கேசன்துறை துறைமுக அபிவிருத்தி, பலாலி விமான நிலைய விஸ்தரிப்பு, படை முகாம்கள் அமைப்பு போன்ற தேவைகளுக்காகவே இக்காணிகள் சுவீகரிக்கப்படுவதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இதன் காரணமாக முப்பதாயிரம் பேர் மீள்குடியேற முடியாமல் அகதிமுகாம்களிலும் உறவினர் வீடுகளிலும் பெரும் அவலங்களைத் தாங்கி வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்.

வலிகாமம் வடக்குப் பிரதேசம் வளமான செம்மண்ணைக் கொண்ட, வடபகுதி உணவுத்தேவையின் பெரும்பகுதியைப் பூர்த்திசெய்த ஒரு பகுதியாகும். இங்கு மிளகாய், வெங்காயம், புகையிலை, வெற்றிலை, முந்திரிகை எனப் பல்வேறு பயிர்களும் பெருமளவில் விளைவிக்கப்பட்டன. இவ்வாறே இங்குள்ள மயிலிட்டிப் பிரதேசமானது இலங்கையின் மிக முக்கிய மீன்பிடி மையங்களில் ஒன்றாகும். போருக்கு முன்னைய காலங்களில் ஒவ்வொரு இரவும் மயிலிட்டியிலிருந்து பலநூறு மீன் லொறிகள் கொடும்பு புறக்கோட்டை மீன் சந்தைக்குப் பறக்கும். "மயிலிட்டி மீன் வந்தால்தான் புறக் கோட்டைச் சந்தை விழிக்கும்" எனக் கூறுமளவுக்குப் பெருந்தொகையான நல்ல மீன்களை மயிலிட்டி அனுப்பிவைக்கும். இவ்வாறு மீன், உப உணவுப் பொருட்கள் என உள்ளூர்

உற்பத்திகளின் ஒரு முக்கிய மையமாக விளங்கிய வலி. வடக்குப் பிரதேசம், இலங்கையின் உற்பத்திப் பொருளாதாரத்தில் ஒரு காத்திரமான பங்கை வகித்தது. ஆனால், இன்று இப்பிரதேசம் முழுமையாக ஆக்கிரமிக்கப்பட்டு, அதனைச் சொந்த இடமாகக் கொண்ட மக்கள் அங்கு கால் வைக்கக்கூட அனுமதிக்கப்படாத நிலை காணப்படுகின்றது. இந்த நிலச் சுவீகரிப்பின் காரணமாக உள்ளூர் உற்பத்திப் பொருளாதாரத்தில் நலிவு ஏற்பட்டுள்ள அதேவேளையில், அங்குள்ள மக்கள் தங்கள் தொழில்களை இழந்தும் வாழ்வாதாரத்துக்கு வழியின்றியும் அல்லல்படுகின்றனர்.

இவ்வாறே, திருகோணமலை மாவட்டத்திலுள்ள சம்பூர் பிரதேசத்திலும் பரம்பரையாகக் குடியிருந்த 4,000 குடும்பங்கள் தமது சொந்தக் காணிகளில் குடியேற அனுமதிக்கப்பட வில்லை. சுத்தமான குடிநீரைக்கூடப் பெறமுடியாத வேறு இடங்களில் அவர்களைக் குடியேற்ற முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. எனினும், அவர்கள் அதை ஏற்றுக்கொள்ள மறுத்து, தொடர்ந்தும் அகதி முகாம்களிலே வாழ்ந்து வருகின்றனர். இரக்கமற்றமுறையில் அவர்களுக்குரிய நிவாரணங்களுக்கூட நிறுத்தப்பட்டன. இலங்கையின் சிறந்த மீன்பிடி மையங்களில் சம்பூர் பிரதேசமும் ஒன்றாகும். அதுமட்டுமன்றி, அது வளமான வயல் நிலங்கள் நிறைந்த பகுதியுமாகும். நெல், கடலுணவு என்பன இந்தப் பிரதேசத்தின் பிரதான உற்பத்திகளாக விளங்கின. இன்று அந்தப் பிரதேச மக்கள் தங்கள் பாரம்பரிய நிலத்தை மட்டுமன்றி தொழில் களையும் இழந்து அல்லல்படுகின்றனர். இத்தகைய வளமான பூமியில் அனல் மின் நிலையம், இயந்திர உதிரிப்பாகங்களின் தொழிற்சாலை, சீனி சுத்திகரிப்பு ஆலை என்பன நிறுவப் பட்டவுள்ளன. மேலும், அங்கு படைமுகாம்களும் நிறைக்கப் பட்டுள்ளன.

இதேபோன்று முள்ளிக்குளம், சிலாவத்துறை போன்ற இடங்களும் முக்கிய மீன்பிடி வலயங்களாகும். கேப்பாப்புலவு கிராமம் விவசாயம், மீன்பிடி என்பவற்றைத் தொழிலாகக் கொண்ட மக்கள் வாழும் பகுதியாகும். பாதுகாப்பு, அபிவிருத்தி ஆகிய தேவைகளுக்காகவே தமிழ் மக்களின் நிலங்கள் சுவீகரிக்கப்படுவதாகக் கூறப்படுகின்றது. ஆனால், இத்தகைய ஆக்கிரமிப்புக்களின்மூலம் உள்ளூர் உற்பத்தியில் பாரிய நலிவு ஏற்படுகின்றது. இது பொருளாதார வளர்ச்சிக்கு விரோதமான விளைவுகளை ஏற்படுத்தும் என்பதைக் கௌரவ உறுப்பினர்கள் கவனத்தில் எடுக்க வேண்டும். இந்த நடவடிக்கைகளினால் ஒட்டுமொத்த தேசிய உற்பத்தி குறைவடையும் அதேவேளையில், தொழில்களை இழக்கும் மக்கள் கொடி வறுமைக்குள் தள்ளப்படுவதுடன் தேசத்துக்கு பெரும் சுமையாகவும் மாறுகின்றனர். இதன் காரணமாக மீள்குடியேற அனுமதி மறுக்கப்படும் மக்களுக்கு மட்டுமன்றி, முழு நாட்டுக்குமே பெரும் பொருளாதாரப் பின்னடைவு ஏற்படுகின்றதென்பதை கௌரவ சபை உறுப்பினர்கள் உணர்ந்துகொள்ள வேண்டும்.

கடந்த வருடம் வெளியிடப்பட்ட அரசாங்கப் புள்ளிவிபரம் ஒன்றில் முழுநாடும் 8 வீத பொருளாதார அபிவிருத்தி அடையும் போது வடக்கு, கிழக்கு 23 வீதம் அபிவிருத்தி அடைந் துள்ளதாகக் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது. போரினால் கடுமையாக பாதிக்கப்பட்ட ஒரு பகுதி மீன் உருவாக்கம் செய்யப்படும்போது அது அபிவிருத்தி வீதத்தை அதிகமாகக் காட்டும் என்பதை இங்கு நாம் அவதானிக்க வேண்டும். எனினும், இத்தகைய அபிவிருத்தி தொடர்பாகவும் இவற்றின் பயன்கள் தொடர் பாகவும் சில அடிப்படைகளை நான் இங்கு முன்வைக்க விரும்புகின்றேன். ஒரு பிரதேசத்தில் ஏற்படுத்தப்படும் அபிவிருத்தி என்பது முழு நாட்டுக்கும்

[ஓர். ஈ. ஈரவணபவன்]

நன்மையுக்கும் அதே வேளையில், அப்பிரதேச மக்களுக்கும் பயனளிக்கும் விதத்தில் அமைய வேண்டும். அவ்வகையில் வடக்கு, கிழக்கில் மேற்கொள்ளப்படும் அபிவிருத்தி அப்பகுதி மக்களுக்கு பயனளிக்கும் வகையில் இல்லை என்பதுதான் கசப்பான உண்மையாகும்.

வடக்கு, கிழக்கில் நெடுஞ்சாலைகள் அகலிக்கப் படுகின்றன. தென்னிலங்கை வர்த்தக நிலையங்களினதும் பல்வேறு நிறுவனங்களினதும், வங்கிகள் உள்ளிட்ட நிதி நிறுவனங்களினதும் கட்டிடங்கள் மேலெழுந்துவிட்டன. வடக்கின் பொருளாதார அபிவிருத்தியைப் பொறுத்தவரையில், அங்கு அகலிக்கப்பட்ட A-9 வீதி ஒரு வழிப் பாதையாகவே உள்ளது.

இலாசனாரூப லெனினிஸ்ட்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Member, you have one more minute.

ஓர். ஈ. ஈரவணபவன்

(மாண்புமிகு ஈ. சரவணபவன்)

(The Hon. E. Saravanapavan)

Please give me two more minutes.

தென்னிலங்கை வர்த்தக நிறுவனங்களினதும் சர்வதேச வர்த்தக நிறுவனங்களினதும் பொருட்கள் A-9 வீதி வழியாக அங்கு வந்து குவிகின்றன. வடக்கு, அவற்றின் நல்ல சந்தையாக விளங்குகின்றது. லீசிங் மூலமான வாகன விற்பனை கொடிகட்டிப் பறக்கின்றது. ஆனால், வாகனங்களைப் பெற்றுக்கொண்டவர்கள் தொழில் வீழ்ச்சி காரணமாக அவற்றைப் பறிகொடுக்கும் நிலையே ஏற்படுகின்றது. வெளியூர் வர்த்தகர்களின் ஆதிக்கம் காரணமாக உள்ளூர் வர்த்தக நிறுவனங்கள் வங்கிக் கடன்களைக் கட்ட முடியாமல் அவற்றை இழுத்துமூடும் நிலை உருவாகின்றது. அதேவேளை, மக்கள் மீளக் குடியேற அனுமதிக்கப்படாமையால் முக்கிய விவசாய, மீன்பிடி மையங்களில் கடலுணவு மற்றும் விவசாய உற்பத்தியில் பெரும் வீழ்ச்சி ஏற்பட்டுவிட்டது. இந்த நிலையில் வடக்கிலிருந்து தென்னிலங்கைக்கு உற்பத்திப் பொருட்களின் ஏற்றுமதி என்பது வெறும் கனவாகவே மாறிவிட்டது. எனவேதான், A-9 வீதியின் அபிவிருத்தி என்பதுகூட பொருளாதார ஒரு வழிப்பாதையாக மாறிவிட்டதென்று சொன்னேன். வடக்கு, கிழக்கு மக்களை அவர்களது சொந்த இடங்களில் குடியேற அனுமதி மறுப்பதானது, மனித உரிமை மீறல் என்ற மட்டத்துடன் நின்றுவிடாமல், ஒட்டுமொத்தத் தேசிய உற்பத்திக்கும் பாதிப்பை ஏற்படுத்துகின்றதென்பதை இச்சபை புரிந்துகொள்ள வேண்டுமெனக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

இலாசனாரூப லெனினிஸ்ட்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Please conclude. You can table the rest of your speech

ஓர். ஈ. ஈரவணபவன்

(மாண்புமிகு ஈ. சரவணபவன்)

(The Hon. E. Saravanapavan)

This is just the last paragraph and I will finish it quickly.

"ஓரே தேசம்! ஓரே மக்கள்!" என்ற கோஷம் உண்மையானால் எமது மக்களின் நில உரிமை, தொழில் உரிமை என்பன அங்கீகரிக்கப்பட வேண்டும். அப்படியான ஒரு நிலையில் மட்டுமே இந்தத் தேசத்தின் அபிவிருத்தியில் தமிழ் மக்களும் பங்களிக்க முடியும் என்பதைத் தெரிவித்துக் கொண்டு, எனது உரையை நிறைவு செய்கின்றேன்.

[பி.ப. 6.11]

ஓர். வினாயகமூர்த்தி மூரலிடரன் (தற்போது பதிவிலக்கி)

(மாண்புமிகு வினாயகமூர்த்தி மூரலிடரன் - மீள்குடியேற்ற பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Vinayagamoorathi Muralidaran - Deputy Minister of Resettlement)

மதிப்புக்குரிய தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இன்று இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் உரையாற்றச் சந்தர்ப்ப மளித்ததையிட்டு உங்களுக்கு நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்வதோடு, சில ஆக்கபூர்வமான கருத்துக்களையும் கூறிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன். எங்களுடைய மதிப்புக்குரிய உறுப்பினர் சம்பந்தம் ஐயா அவர்களால் இன்று இங்கு கொண்டுவரப்பட்ட இந்த ஒத்திவைப்புப் பிரேரணையானது உண்மையிலே ஒரு முக்கியமான விடயம். ஏனென்றால் இந்த நாட்டிலே நடந்திருக்கின்ற பிரச்சினைகள் அல்லது நடந்து வருகின்ற பிரச்சினைகளை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கின்றபொழுது இதுவும் கண்டிப்பாகத் தீர்க்கப்பட வேண்டிய ஒரு பிரச்சினை தான். அந்த வகையில், இதிலே கருத்துக்களைக் கூறுவதற்கு எனக்குக் கிடைத்த நல்ல சந்தர்ப்பமாகவே இதனை நான் பார்க்கின்றேன்.

முதலிலே, எங்களுடைய மதிப்புக்குரிய உறுப்பினர் சரவண பவன் ஐயா கூறிய கருத்துக் குறித்துப் பதிலளிக்க விரும்புகின்றேன். அவர் தொழில் உரிமைகள் மறுக்கப்படுவதாகக் கூறியிருந்தார். உண்மையிலே அதை ஏற்க முடியாது. ஏனென்றால், நாட்டில் நாலாபுறங்களும் வாழ்கின்ற மக்கள் பல்வேறு இடங்களுக்கும் சென்று தொழில் செய்யக்கூடிய வாய்ப்பொன்று தற்பொழுது ஏற்பட்டிருக்கின்றது. அதாவது, எவரும் எந்த வர்த்தகத்தையும் மேற்கொள்வதற்கு எதுவிதத் தடங்கலும் இல்லை என்றுதான் நான் கூறுவேன். ஆனால், அந்த மக்களை வரவேற்க வேண்டிய பொறுப்பு எங்களிடம் சுமத்தப்பட்டிருக்கின்றது. தமிழ்ப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் அனைவருக்குமே அந்தக் கடமை இருக்கின்றது. புலம்பெயர்ந்திருக்கின்ற மக்கள் இன்று உண்மையிலே சிறந்த வளத்துடனும் சிறந்த தொழில்நுட்ப அறிவுடனும் சிறந்த கல்வி அறிவுடனும் வாழ்கின்றார்கள். ஆகவே, அவர்களை நாங்கள் மீண்டும் இங்கு வரவழைப்பது என்பது எங்கள் முயற்சிகளில்தான் தங்கி யிருக்கின்றது. தற்பொழுது அவர்கள் இங்கு வரத்தொடங்கி யிருக்கின்றார்கள் என்றாலும் அதன் வீதம் குறைவாகத்தான் இருக்கின்றது. பண்பலத்துடன் இருக்கின்ற அவர்கள் இங்கு வந்து பல தொழிற்சாலைகளை உருவாக்கும்போது, அல்லது பல்வேறு துறையிலும் முதலீடுகளை மேற்கொள்கின்றபொழுது உள்ளூருக்குள்ளேயே குறிப்பிட்ட மூலப்பொருட்களை முடிவுப் பொருட்களாக மாற்றக்கூடிய வாய்ப்பு இருக்கின்றது. ஆகவே, எங்களுடைய அன்புக்குரிய தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு உறுப்பினர்களிடம் ஒரு விடயத்தை நான் அன்பாகக் கூறிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன். அதாவது, புலம்பெயர்ந்து வாழ்கின்ற எமது மக்களை இங்கு வருவதற்குத் தூண்டு வதற்கான வாய்ப்பை நாங்கள் அனைவரும் சேர்ந்து ஏற்படுத்த வேண்டும். அவ்வாறு செய்கின்றபொழுதுதான் நமது நாட்டில் வர்த்தகம் மேலோங்குவதற்கு வாய்ப்புக் கிடைக்கும். உதாரணமாக, பாசிக்குடாவைக் கூறலாம்.

ஓர். ஈ. ஸரவணபவன்

(மாண்புமிகு ஈ. சரவணபவன்)

(The Hon. E. Saravanapavan)

அவர்களுக்குப் புலிச்சாயம் பூசியதனாலேயே அவர்கள் இங்கு வருவதற்குப் பயப்படுகின்றார்கள்.

ஓர். விநாயகமூர்த்தி மூரலிடரன்

(மாண்புமிகு விநாயகமூர்த்தி மூரலிடரன்)

(The Hon. Vinayagamoorthi Muralidaran)

அதை நாங்கள் உண்மையிலே ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது. ஏனென்றால், இன்று நீங்கலும் அதற்கு உதாரணம். அதாவது, இன்று அனைத்து பிரதேசங்களிலும் போய் வேலை செய்யக்கூடிய சுதந்திரம் இன்று எங்களுடைய தமிழ்ப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களுக்கு இருக்கின்றது. அதற்கு எதுவித தடையும் இல்லை. அது சிங்களப் பிரதேசமாக இருக்கலாம், முஸ்லிம் பிரதேசமாக இருக்கலாம். ஆகவே, இந்த நிலைமையைக் காலப்போக்கில் மாற்ற வேண்டிய பொறுப்பு எங்களுக்கு இருக்கின்றது. உதாரணமாக, பாசிக்குடாப் பிரதேசத்தை எடுத்துக்கொண்டால், அங்கு உல்லாச விடுதிகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டபொழுது, இங்கு முதலீடு செய்ய வருமாறு நான் வெளிநாட்டில் இருக்கின்ற எங்களுடைய தமிழ் வர்த்தகர்கள் அனைவரையும் ஊக்கப்படுத்தினேன். அதாவது, அந்தக் காணிகளைக் குத்தகைக்கு விடுவதற்கு அனுமதிக்கப் பட்ட பிற்பாடு நிறையத் தமிழர்களை ஊக்கப்படுத்தியும் ஒருசிலர்தான் வந்தார்கள். இருந்தாலும், இன்று அங்கு வர்த்தகம் மேற்கொள்ளப்படுகின்றது. ஆனால், தமிழர்கள் அதில் முதலீடு செய்யாதது எங்கள் பக்கத் தவறு என்றுதான் நான் பார்க்கின்றேன். அவர்கள் இங்கு வந்திருந்தால் இன்று பாரிய அளவில் மாற்றங்களை ஏற்படுத்தியிருக்கலாம். நான் ஊக்கப்படுத்தியதன் காரணமாக ஒரேயொரு தமிழரே வந்தார். அவர் இப்பொழுது யாழ்ப்பாணத்திலே பாரிய முதலீட்டைச் செய்து "ரில்கோ சிற்றி ஹோட்டல்" என்ற உல்லாச விடுதியைக் கட்டியிருக்கின்றார். அவர் ஓர் உதாரணம்! அதேபோல் பலரும் வந்திருப்பார்களாக இருந்தால் இன்று பல மாற்றங்களை ஏற்படுத்தியிருக்கலாம். ஆகவே, இவ்வாறுதான் நாங்கள் அந்தத் துறையை ஊக்கப்படுத்தலாம் என்று நினைக்கின்றேன்.

பொதுவாக காணிப் பிரச்சினையைப் பொறுத்த அளவில் ஒரு தனிநபரின் காணியை - அது சிங்கள மகனாக இருக்கலாம், முஸ்லிம் மகனாக இருக்கலாம் அல்லது தமிழ் மகனாக இருக்கலாம் - பலவந்தமாகப் பறித்து வைத்திருப்பது அல்லது பறிப்பது என்பதை எவரும் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது; நானும் உண்மையிலே ஏற்றுக்கொள்ளமாட்டேன். ஆனால், இதை நாங்கள் ஒரு சிக்கலான பிரச்சினையாக மாற்றாமல் இருக்க வேண்டும். இன்று முப்பது வருட கால யுத்தம் நடந்து முடிவடைந்திருக்கின்றது. இடம்பெயர்ந்தவர்களில் கிட்டத்தட்ட 98 வீதமான மக்களை நாங்கள் அந்தந்தப் பிரதேசங்களிலே மீண்டும் குடியேற்றியிருக்கின்றோம். இன்னும் கிட்டத்தட்ட இரண்டு வீதப் பிரச்சினை இருக்கின்றது; இல்லை என்று கூறுவதற்கு இல்லை. ஏனென்றால், அவர்களுக்குக் காணிப் பிரச்சினை இருக்கின்றது. இராணுவத்தினர் யுத்த காலத்திலே இடங்களைக் கைப்பற்றிக்கொண்டு சென்றபொழுது அந்தந்தக் கேந்திர முக்கியத்துவம் வாய்ந்த இடங்களிலே முகாம்களை அமைத்திருப்பதால் அதற்குள் இந்த மக்களில் சிலருடைய காணிகள் உட்பட்டிருக்கின்றன என்பது உண்மையான விடயம். இன்று இராணுவ முகாம்களைக் குறைப்பதற்குரிய திட்டம் தீட்டப்பட்டிருக்கின்றது. கடந்த வாரம்கூட யாழ். மாவட்ட இராணுவத் தளபதி "முகாம்களைக் குறைத்து நாங்கள் சம்பந்தப்பட்டவர்களிடம் காணிகளைக் கொடுக்கப் போகின்றோம்" என்று அறிக்கை விடுத்திருந்தார். உண்மையிலே அது நல்லதொரு விடயம்.

இதைவிட, புதுக்குடியிருப்புப் பிரதேசத்திலே கேப்பாப்பிலவில் 450 குடும்பங்களுக்கு மாற்றுக் காணிகளை வழங்கியிருக்கின்றோம். அதாவது 40 பேர்ச் காணி வீடு கட்டுவதற்கும் 40 பேர்ச் காணி விவசாயத்தை மேற்கொள்வதற்குமாக வழங்கியிருக்கின்றோம். அதேபோன்று நிரந்தர வீடுகளையும் அமைத்துக் கொடுத்திருக்கின்றோம். அதாவது நாங்கள் கிட்டத்தட்ட 150 வீடுகளைக் கேப்பாப்பிலவிலே அமைத்துக் கொடுத்திருக்கின்றோம். எஞ்சியவர்களுக்கும் நிரந்தர வீடுகளைக் கட்டிக் கொடுக்கத் திட்டமிட்டிருக்கின்றோம். ஒரு காலத்தில் இராணுவ முகாம்களுக்கு என எடுக்கப்பட்ட சில காணிகள் சம்பந்தமாக இன்னமும் 'கஸெட்' வெளியிடப் படவில்லை. அதுவும் எங்களுக்கு ஒரு 'பிளஸ் பொயிண்ட்' என்றே நான் உங்களுக்கு கூறவேண்டும். ஆகவே, இவ்வாறான சிக்கல்களை நாங்கள் பூதாகாரமாகாமல், தேர்தல் காலங்களில் ஒரு பாரிய பிரச்சினையாக ஊதிப் பெருப்பிக்காமல் சுமுகமான முறையிலே அவற்றைத் தீர்த்துக் கொள்வது நல்லது என்றுதான் நான் நினைக்கின்றேன்.

எங்களுடைய கடந்த வரலாற்றை மூன்று காலங்களாக நாங்கள் பிரிக்கலாம். அதாவது யுத்தத்துக்கு முந்திய ஒரு காலம், யுத்த காலம், யுத்தத்துக்குப் பிந்திய ஒரு காலம் என்பதாகும். யுத்தத்துக்கு முந்திய காலமான 1958ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பமான இந்த முறுகல் நிலை படிப்படியாக அஹிம்சைப் போராட்டமாக வளர்ச்சியடைந்து, அதனுடாக அனைத்துத் தரப்பினராலும் துவேசக் கருத்துக்கள் பேசப் பட்டன. அந்தக் காலத்தில் இருந்த சிங்களத் தலைவர்களும் பேசினார்கள்; தமிழ்த் தலைவர்களும் பேசினார்கள். இரண்டு தரப்பினராலும் பேசப்பட்ட துவேசக் கருத்துக்கள் உண்மையிலே இறுதியில் எங்களை ஓர் ஆயுதப் போராட்டத்துக்குள் தள்ளிவிட்டன. அந்த ஆயுதப் போராட்டத்துக்குள் கிட்டத்தட்ட 30 வருடங்கள் நாங்கள் அனைவரும் சிக்குண்டு தவித்தோம்; படாத துன்பங்களைப் பட்டிருக்கிறோம்; பல்லாயிரக் கணக்கான உயிர்களையும் உடைமைகளையும் இழந்திருக்கிறோம்; உளவியல் ரீதியான தாக்கங்ளை அடைந்திருக்கின்றோம். அனைத்துச் சமூகங்களும் அதனால் பாதிக்கப் பட்டன.

எங்களுடைய மதிப்புக்குரிய ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ச அவர்களால் யுத்தம் முடிவுக்குக் கொண்டுவரப்பட்டதன் பிற்பாடு, ஓர் அமைதியான சூழலில் இன்று நாங்கள் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கின்றோம். இது சிறந்ததொரு காலம்! அதாவது, ஓர் அழிவிலிருந்து மீண்டு எங்களுடைய தாயகப் பிரதேசங்களை அபிவிருத்தியினூடாகக் கட்டியெழுப்பி இன்று நாங்கள் அமைதியான வாழ்க்கைக்குத் திரும்பியிருக்கின்றோம். இது ஒரு குறுகிய காலகட்டம்தான்! யுத்தம் முடிவடைந்து 5 வருடங்கள்கூட ஆகவில்லை. ஆனால், பல மாற்றங்கள் நடந்திருக்கின்றன. மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களை உண்மையிலே நான் மதிக்கின்றேன். ஏனென்றால், பாரபட்சமின்றி வடக்கு, கிழக்கு பிரதேசம் அபிவிருத்தியடைய வேண்டுமென்பதற்காக 'வடக்கின் வசந்தம்', 'கிழக்கின் உதயம்' போன்ற திட்டங்களை அவர் அறிமுகப்படுத்தினார். அதேபோன்று, அவரது 'மஹிந்த சிந்தனை' என்ற கொள்கைப் பிரகடனத்தில் இலங்கையில் வாழ்கின்ற அனைத்து மக்களும் காணிக்குச் சொந்தக்காரர்களாக இருக்கவேண்டுமென்று வெளிப்படை யாகக் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கின்றது. அந்தச் சிந்தனையூடாக காணி உறுதிகள் இல்லாத மக்களுக்குக்கூட அதற்கான உறுதிகளை நாங்கள் வழங்கி வருகின்றோம். மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தில் மாத்திரம் கிட்டத்தட்ட 1,500 பேருக்கு அலரி மாளிகையில் வைத்து இதுவரை உறுதிகள் வழங்கியிருக்கின்றோம். முழு இலங்கையிலும் கிட்டத்தட்ட 52,000 பேருக்கு ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ச அவர்களின்

[ගරු විනයගමුර්ති මුරලිදරන් මහතා]

கையினால் அந்த உறுதிகள் வழங்கப்பட்டிருக்கின்றன. அண்மையில் வட மாகாண மக்கள்கூட அந்த உறுதிகளைப் பெற்றிருந்தார்கள். காணிப் பதிவில்லாமல் நீண்ட காலமாக உறுதிக்கிற மக்களுக்கு அந்த உறுதிகளை வழங்குவதற்கு விரிமை இருக்கின்றது. அந்த வகையில், நாங்கள் இதை வழங்கி வருகின்றோம்.

இது மூன்றாவது காலகட்டம்! கடந்த காலத்தை அஹரிசைப் போராட்டம் என்று தொடங்கி ஆயுதப் போராட்டத்திற்குள் தன்னியதைப்போன்று, தற்போது யுத்தம் முடிந்து நாங்கள் அமைதியாக வாழ்ந்துகொண்டிருக்கின்ற இந்தக் காலகட்டத்தையும் மீண்டும் ஓர் ஆயுதப் போராட்டத்துக்குள் தள்ளுவதை நாங்கள் அனுமதிக்க முடியாது; அனுமதிக்கக் கூடாது என்பதுதான் என்னுடைய அன்பான வேண்டு கோளாகும். அந்த வன்முறைக்குள் நாங்கள் நேரடியாக சிக்குண்டவர்கள் என்ற காரணத்தினால் இதைப்போல ஒரு துன்பம் வருங்காலச் சந்ததியினருக்கு ஏற்படக்கூடாது என்பதில் நாங்கள் கவனமாக இருக்க வேண்டும். அதற்கேற்ற நாகரிகமான ஓர் அரசியல் முறைமையை நாங்கள் கடைப்பிடிப்பதுதான் சிறந்ததென நான் கருதுகின்றேன்.

මූලාසනාරූපි මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Deputy Minister, you have only two more minutes.

ගරු විනායගමුර්ති මුරලිදරන් මහතා

(மாண்புமிகு விநாயகமூர்த்தி முரளிதரன்)

(The Hon. Vinayagamoorthis Muralidaran)

இலங்கைச் சட்டத்தின் பிரகாரம் பலவிதமான காணிகள் இருக்கின்றன. மத்திய அரசாங்கத்துக்குரிய காணி - அதை LRC க்கு உட்பட்ட காணி என்று சொல்வோம். அடுத்து, மாகாண சபை அதிகாரத்திற்குரிய காணி. அடுத்ததாக, forest - வன இலாகாவுக்குட்பட்ட காணி மற்றும் மகாவலி அபிவிருத்திக்குரிய காணி என்றெல்லாம் பல பிரிவுக்குள் அவை இருக்கின்றன. ஆகவே, அபிவிருத்தி என்று வருகின்றபோது மக்களை இடம்பெயரச் செய்கின்ற சம்பவங்கள் வரலாற்றில் நடந்துதான் இருக்கின்றன. அது முதன்முதலாக வடக்கு, கிழக்கில் நடந்ததென்று எங்களால் கூற முடியாது. தெற்கிலும் நடந்திருக்கிறது. விக்டோரியா நீர்த்தேக்கம், ரந்தெனிகல நீர்த்தேக்கங்கள் என்பன ஆரம்பிக்கப்பட்டபொழுது பலலாயிரக் கணக்கான மக்கள் வெளியேற்றப்பட்டார்கள். அவர்களுடைய காணிகளுக்கான compensation உம் வழங்கப்பட்டது. அதேபோன்றுதான் தற்பொழுது சம்பூர் பிரதேசம்! அந்தப் பிரதேசத்தைச் சுருக்குவது சம்பந்தமாக நாங்கள் ஓர் அறிக்கையைச் சமர்ப்பித்திருக்கின்றோம். ஏனென்றால், அது ஓர் அபிவிருத்திப் பிரதேசத்துக்குள் வருகின்ற இடம்! அந்த வகையில், எஞ்சிய காணிகளை வழங்கலாமா என்பது பற்றிய ஓர் அறிக்கையை நாங்கள் மீள்குடியேற்ற அமைச்சினுடாக ஜனாதிபதி அவர்களின் கருத்திற்கு அனுப்பியிருக்கின்றோம். அது வெற்றியளிக்கின்றபோது எஞ்சிய காணிகளை வழங்கலாமென்று நான் நினைக்கின்றேன். ஆகவே, இதை ஒரு பிரச்சினையாக மாற்றாமல் அனைத்து விடயங்களையும் பேசித் தீர்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டு, எனது உரையை முடித்துக்கொள்கின்றேன். நன்றி. வணக்கம்.

[අ.භා. 6.21]

ගරු (පූජ්‍ය) එල්ලාවල මේධානන්ද හිමි

(மாண்புமிகு (வண.)எல்லாவல மேதானந்த தேவர்)

(The Hon. (Ven.) Ellawala Medhananda Thero)

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම මේ විවාදයට සම්බන්ධ වෙන්නේ ඉතාමත්ම සංවේගයෙනුයි. සංවේගය කියන්නේ කලකිරීම. එහෙම වෙන්න හේතුව තමයි මේ උත්තරීතර සභාවට යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කරමින් සමාජය නොමඟ යවන සුළු ඉතාමත්ම අසාහය දේ ප්‍රකාශ කිරීම. මේ යෝජනාවෙන් කියා තිබෙන සියලුම කරුණු ඉතාමත්ම කරුණාවෙන් ප්‍රතික්ෂේප කරන්න අපට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මෙතැනදී මම එක කරුණක් කියන්න කැමැතියි. ඒ තමයි මේ රටෙන් ත්‍රස්තවාදය අයින් කරලා, රටේ සාමය ඇති කරලා, රට සංවර්ධනය කර ගෙන යන මොහොතක නැවතත් මේ රට සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් වශයෙන් හේද බිත්ත කිරීමට හේතු වන ජාතිවාදී අදහස්, මෙවැනි වැදගත් උන්නරීතර සභාවකදී ඉදිරිපත් කිරීම එතරම් සුදුසු නැහැ කියන එක. මේක ලෝකයට ගියාම සමාජය නොමඟ යනවා. මේ රටේ ජනතාව සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් වශයෙන් ජාතිවාදීව ඇත කොටා ගන්නවාය කියන කථාව අපේ රටට ඉතාමත්ම හානිකරයි.

සම්පන්නත් මන්ත්‍රිකුමාගේ කථාව පුරාම කියවුණු කරුණක් ගැන දැන් මම කියන්න කැමැතියි. එම කථාවේදී ගරු ආරක්ෂක ලේකම්තුමාට වෝදනාවක් එල්ල කළා. හමුදාවට විවේචනයක් එල්ල කළා. ඉතාමත්ම අසාධාරණ ඒ අසත්‍ය වෝදනා සම්පූර්ණයෙන්ම ඉල්ලා අස් කර ගත යුතුයි. මේ රටේ සාමය ඇති කරපු නිසා තමයි අද ඒ වෝදනා කරපු අයටත්, හැට කෙනකුටමත් දිවයිනේ ඕනෑම තැනකට ගිනිත් කටයුතු කරන්න පුළුවන්කම ලැබී තිබෙන්නේ. ඒ නිසා ඒ වෝදනාව ගැන අපි, අපේ බලවත් අප්‍රසාදය පළ කරනවා. උතුරු නැගෙනහිර පළාත්වල ඉඩම් සිංහල ජනතාව, රජය බලහත්කාරකමෙන් අල්ලා ගන්නවාය කියන එකයි මේ යෝජනාවේ මූලික හරය වුණේ. මට මතකයි, මීට පෙරාතු දවසක ද්‍රවිඩ සන්ධානයේ ගරු මන්ත්‍රිකුමෙක් ප්‍රකාශ කළා, උතුරු හා නැගෙනහිර පළාත්වලට යන සිංහල මිනිස්සු, දෙමළ මිනිස්සු පළවා හැර ඒ ගම් අල්ලා ගන්නවාය කියා. ඒ වාගේම ඒ පළාත්වලට යන හින්සුන් වහන්සේලා කෝවිල් කඩා ඒවායේ පන්සල් හදනවාය කියා වෝදනාවක් කළා. මම ඒ අවස්ථාවේදීම ගරු මූලාසනයේ අවසරය පරිදි නැහිටලා, ඒක සම්පූර්ණයෙන්ම වැරදි බවත්, එක පන්සලක් හෝ එහෙම හදපු තැනක් පෙන්නවන්න කියා අභියෝග කළත් එහෙම පෙන්නවන්න බැරි වුණා.

අපේ ගරු විජිත හේරත් මන්ත්‍රිතුමා සඳහන් කළා, වැරදි විධියට බුදු දහම ප්‍රචාරය කිරීමට යාම සුදුසු නැහැ කියා. මම අභියෝග කරනවා, උතුරු නැහෙනහිර නොවෙයි, මේ දිවයිනේ චිත්‍රකේතොවෙයි ලෝකයේ කොතැනකවත් එදාවත්, අදවත්, අතීතයේදිවත් බලහත්කාරයෙන් කෙනකුට බුදු දහම පවරන්න ගිය තැනක් කොතැනක හෝ තිබෙනවා නම් මට ඉදිරිපත් කරන්නා කියා. මේ චෝදනාව එල්ල කළේ සාම්පූර් කිට්ටුව තිබෙන විහාරස්ථානයක් මුල් කර ගෙනයි. සාම්පූර් ජයග්‍රහණය කළ වකවානුවේ සතියක් යන්න පොරාතුව අප එම ස්ථානයට ගියා. දැන් ඒ පන්සල පාෂාණ පබ්බත විහාරය නමින් හඳුන්වනවා. ඉස්සර ඒ ස්ථානයේ භික්ෂූන් වහන්සේ කෙනෙක් වැඩ සිටියා. ත්‍රස්වාදීන් නිසා උන් වහන්සේ එතැනින් ගියා. ඊට පසුව දැන් එතැන තවත් භික්ෂූන් වහන්සේ තමන් ඉන්නවා. මේ ස්ථානය ක්‍රිස්තු පූර්ව යුගයේ ආරම්භ වෙලා, 12 වන සියවස පමණ වන තුරු එතැන දියුණුව පැවති බව කියැවෙන ශිලා ලිපි අපි සොයා ගත්තා. මේ ස්ථානයේ සම්ප්‍රේෂණ කුලුනක් ගහලා තමයි කොට්ට්‍රස්වාදීන් නැහෙනහිර පළාතට ප්‍රචාරයන් දී තිබෙන්නේ. පැරණි පුජනීය බෞද්ධ සිද්ධස්ථානයක වෛත්‍යයක් මත තමයි ඒක

ගහලා තිබුණේ. දැන් ඒක නිදහස් කර ගෙන තිබෙනවා. මෙතැන නැවතලා ඉන්න ස්වාමීන් වහන්සේ තමක් වෙදකම් කරනවා. කාටද වෙදකම් කරන්නේ? සිංහල මිනිස්සු පලවා හැරලා තිබුණා. දෙමළ මිනිස්සු ටික දෙනෙක් පදිංචි වෙලා ඉන්නවා. ඒ මිනිස්සුන්ට තමයි මේ වෙදකම් කරන්නේ. මම එහි ගිය අවස්ථාවකදී වයස්ගත ද්‍රවිඩ කාන්තාවක් වෙදකම් ගන්න ඇවිල්ලා හිටියා. ඒ වෙලාවේදී ඇයට මේ ස්වාමීන් වහන්සේ බෙහෙත් නියම කළා. මට දෙමළ තේරෙන්නේ නැහැ. නමුත් ඒ ස්වාමීන් වහන්සේට දෙමළ තේරෙනවා. ඒ අවස්ථාවේදී ඇයට ඒ බෙහෙත් ටික ගන්න සල්ලි නැහැ කිව්වාම, "බෙහෙත් ගන්න" ය කියා මම ඒ දෙමළ අම්මාට සල්ලි දුන්නා; "මේ සල්ලි අරගෙන බෙහෙත් ටික අරගෙන ලෙඩ සනීප කර ගන්න" ය කියා කිව්වා. ඒක බලහත්කාරකමින් අල්ලා ගත්තු පත්සලක්වත්, බලහත්කාරකමෙන් හින්දු භක්තිකයින් බුද්ධාගමට හරවා ගන්න තැනක්වත් නොවෙයි.

මම ඒක පැහැදිලිවම කියනවා. ඒක අදත් එහෙමයි. නමුත් මුලධර්මවාදීන් එම ස්ථානයට ගිහිල්ලා තමුන්තාන්සේලාගේ දරුවෝ, අපේ සහෝදර හින්දු දරුවෝ, අපේ දු දරුවෝ ඒ පැත්තට හරවා ගන්න එක ගැන තමුන්තාන්සේලා කථා කළේ නැහැ. ඒකයි කනගාටුදායක තත්ත්වය. ඊයේ පෙරේදා ඒ ස්වාමීන් වහන්සේ මට කිව්වා එම ස්ථානයේ පෙර පාසලක් ආරම්භ කළා කියලා. ඒ පෙර පාසලේ හින්දු දරුවෝ ඉගෙන ගන්නවා කිව්වා. ඒ අයට බිලි බා ගන්න මේ මුලධර්මවාදීන් කටයුතු කරන විධිය ගැන ඒ ස්වාමීන් වහන්සේ මට පැහැදිලි කරලා විස්තර එවලා තිබෙනවා. තමුන්තාන්සේලා මේවා ගැන හොයන්න. තමුන්තාන්සේලා මේවා ගැන හොයලා බලා තිබෙනවාද? තමන්ගේ ජනතාව වෙනුවෙන් තමුන්තාන්සේලා මොකක්ද කරලා තිබෙන්නේ?

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රිතුමා, මම සම්පන්නත් මන්ත්‍රිතුමාට කියන්න කැමැතියි, ජාතිවාදය අවුස්සන්න එපා කියලා. ගරු මන්ත්‍රිතුමා, තමුන්තාන්සේගේ ආසනයේ -ත්‍රිකුණාමලයේ- ත්‍රිකුණාමලය ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ ප්‍රාදේශීය ලේකම්ට මම කියලා තිබෙනවා, බැංකු ගිණුම් ආරම්භ කිරීම සඳහා ඉතාමත්ම දුප්පත් දරුවෝ පහසු දෙනෙක් මට තෝරලා දෙන්න කියලා. අපි එහෙමයි වැඩ කරන්නේ.

මම පොතක් පෙන්වන්නම්. තමුන්තාන්සේලාට මේ පොත බලන්න පුළුවන්. මේ පොත මුද්‍රණය කරලා තිබෙන්නේ අපේ සංවිධානයක් විසින්. "අපේ එල්ලාවල මේධානන්ද හාමුදුරුවෝ - 01" සහ "අපේ එල්ලාවල මේධානන්ද හාමුදුරුවෝ - 02" වශයෙන් දැනට පොත් බාණ්ඩ දෙකක් මුද්‍රණය කරලා තිබෙනවා. ඒ පොත් බාණ්ඩ දෙක පාර්ලිමේන්තු පුස්තකාලයට ලබා දී තිබෙනවා. ඉතාමත්ම දරුණු ලෙස ත්‍රස්තවාදය පැවැති ධර්මපුරම් කිවුවු කල්විලාත් ගමේ නැවත පදිංචි කරලා තිබෙන ජනතාව ගැන මේකේ සඳහන් වෙනවා. මම ඒ ගෙදරකට ගියා. යන කොට අම්මා කෙනෙක් පුංචි දරුවෙක් වඩාගෙන හිටියා. ඒ පුංචි දරුවා වස්ත්‍රයක්වත් ඇඳලා හිටියේ නැහැ. අම්මන් එක්ක රණ්ඩු කරලා බිමට පැනලා ඒ පුංචි දරුවා ඇවිල්ලා මගේ අතේ එල්ලුණා. මේ දැන් මා අතේ තිබෙන පින්තූරය බලන්න, ඒ පුංචි දරුවා මගේ අතේ එල්ලුණා. එතැන හිටපු පොඩි ළමයි ඇවිල්ලා මාව වට කර ගෙන මාව බදා ගත්තා. ද්‍රවිඩ ජනතාවත් සමඟ අපේ කොඩිවර සුභද්‍රාවත් තිබෙනවාද කියලා බලන්න. ඔබතුමා වැරදි වැටහීමකයි ඉන්නේ.

"දෙමළ" කියන්නේ සිංහල වචනයක්. "ද්‍රවිඩ" කියන්නේ සංස්කෘත වචනයක්. "දම්ම" කියන්නේ ඒකේ පාලි වචනය. දෙමළ වංශ කථා තිබෙන අපේ පොත් පත්වල "දම්ම" කියන වචනය පාවිච්චි කරලා තිබෙන්නේ දෙමළ ජනතාව හඳුන්වන්න නොවෙයි. මේ පොත්වලින් මම මේක හොඳින් පැහැදිලි කරලා දීලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රිතුමා

(තலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

නායක ස්වාමීන් වහන්ස, ඔබවහන්සේට ලබා දී තිබූ කාලය දැන් අවසන්.

ගරු (පූජ්‍ය) එල්ලාවල මේධානන්ද හිමි

(மாண்புமிகு (வண.) எல்லாவல மேதானந்த தேரர்)

(The Hon. (Ven.) Ellawala Medhananda Thero)

හොඳමයි. ලංකාව ආක්‍රමණය කරපු ආක්‍රමකයින් හඳුන්වන්නයි මේ වචනය පාවිච්චි කරලා තිබෙන්නේ. එහෙම නැතුව දෙමළ ජනතාව හඳුන්වන්න නොවෙයි කියන එක මතක තියා ගන්න. ඒ නිසා සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් කියලා ජාතිවාදයක් අවුස්සන්න මේ වචනය පාවිච්චි කරන එක වැරදියි.

මේ දැන් මා අතේ තිබෙන ජායාරූපය බලන්න, මේ පුංචි දරුවා මොන තරම් සංවේදීව මගේ අතේ එල්ලිලා ඉන්නවාද කියලා. මම මේ දරුවාට ඇඳුම් ගන්න සල්ලි දුන්නා. අම්මාට කිව්වාම අම්මා පුදුම වෙලා බලා ගෙන හිටියා. මේවා ගැන හොයලා බලන්න. ඒක නිසා මම අද කනගාටු වෙනවා දිග කථාවක් කරන්න තිබුණු කාලය පාලනය කිරීම පිළිබඳව.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රිතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

සමාවෙන් ගරු ස්වාමීන් වහන්ස.

ගරු (පූජ්‍ය) එල්ලාවල මේධානන්ද හිමි

(மாண்புமிகு (வண.) எல்லாவல மேதானந்த தேரர்)

(The Hon. (Ven.) Ellawala Medhananda Thero)

මේ යන රටාවේ හැටියට ඒ පිළිබඳව මූලාසනයට කරන්න දෙයක් නැහැ. නමුත් මේ මාතෘකාව පිළිබඳව මට ගොඩක් දේවල් කියන්න පුළුවන්.

අපි අද මේ රටේ ජාතිවාදයක් ඇති කිරීම නොවෙයි කළ යුතුව තිබෙන්නේ. මේ රටේ සාමය ඇති කරපු ජනාධිපතිතුමා, දැන් කර ගෙන යන සංවර්ධනය මේ රට පුරා ව්‍යාප්ත කරන්න ඕනෑ. ඒ පිළිබඳවත් තමුන්තාන්සේලා කල්පනා කරන්න. මම ඊයේ පෙරේදාත් උතුරු, නැහෙනහිර ප්‍රදේශයේ රවුමක් ගියා. ඉතිහාසයේ කවදාවත් නැති විධියට අද පාරවල් හදලා තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලාට ඇහැ පියාගෙන පාරේ යන්න පුළුවන් විධියට පාරවල් හදලා දීලා තිබෙනවා. සංවර්ධනය දිගටම ඇති වෙනවා. ඒක තවත් වඩා දියුණු කර ගැනීමට කටයුතු කරනවා මිසක්, කඩාකප්පල් කරන්න හොඳ නැහැ. දෙමළ ජනතාව අපත් එක්කයි ඉන්නේ. ඒ මිනිස්සු කැමැතියි අපත් එක්ක එකතු වෙලා කටයුතු කරන්න. ඇතැම් දෙමළ දේශපාලනඥයෝ තමයි ඒ ජනතාව නොමඟ යවන්නේ. මෙන්න මේ තත්ත්වය නවත්වලා දෙමළ ජනතාව කෙරෙහි කරුණාවෙන්, මෙමිත්‍රියෙන් බලා කටයුතු කරන්න කියන එක මම මේ වෙලාවේදී මතක් කරන අතර, මට තව කථා කරන්න ගොඩක් දේවල් තිබුණත් මූලාසනයට අවනත වෙන්න ඕනෑ නිසා මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

[பி.ப. 6.31]

ගරු පොන්. සෙල්වරාසා මහතා

(மாண்புமிகு பொன். செல்வராசா)

(The Hon. Pon. Selvarasa)

කෙළරව තலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இன்றைய ஒத்திவைப்புப் பிரேரணையைச் சமர்ப்பித்து, எமது தலைவர் அவர்கள் வடக்கு, கிழக்குப் பகுதிகளிலே தமிழ் மக்கள் எதிர்நோக்குகின்ற காணிப் பிரச்சினை சம்பந்தமாகக்

[மர். பூன், டிசம்பர் 1970]

கச்சிதமாக உரை நிகழ்த்தினார். குறிப்பாக வடக்கு மாகாணத்திலும் அதையடுத்து திருகோணமலையிலும் ஏற்பட்டிருக்கின்ற சில பிரச்சினைகள் பற்றி அதிகமாகக் கூறினார். இருந்தாலும், கிழக்கு மாகாணத்தில் மட்டக்களப்பு, அம்பாறை போன்ற பகுதிகளில் தமிழ் மக்கள் எதிர்நோக்கும் சில பிரச்சினைகளையிட்டு நான் உரையாற்ற விரும்புகின்றேன். நாங்கள் உண்மையிலே இனவாதிகள் அல்லர்; நாங்கள் இனவாதம் பேசுவதற்கு இங்கு வரவில்லை. இதைத் தயவுசெய்து அரசு தர்ப்பு உறுப்பினர்கள் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். தமிழ் மக்களுக்கு வேதனைகளும் பிரச்சினைகளும் வருகின்றபொழுது அவர்களின் பிரச்சினைகளைத் தீர்த்து வைப்பதற்காக நாங்கள் குரல் கொடுக்காதுவிட்டால் நிச்சயமாக நாங்கள் தமிழர்களின் தலைவர்களாக இருக்க முடியாது. அவர்களின் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்குக் குரல் கொடுத்தால் நாங்கள் இனவாதிகளா? என்று முதலிலே நான் கேட்கின்றேன்.

இந்த விவாதத்தில் மட்டக்களப்பு மாவட்டத்துடன் சம்பந்தப்பட்ட ஒரு விடயத்தை நான் இங்கு கூற விரும்புகின்றேன். நான் படுவான்கரைப் பிரதேசத்தின் எல்லைக் கிராமமான கெவுளியாமடுவுக்குச் சென்றேன். அங்கு 1970களுக்கு முன்னர் தமிழ் மக்கள் பரம்பரையாகக் குடியிருந்து விவசாயம் செய்து வந்தார்கள். கடந்த போர் வரலாற்றில் 30 ஆண்டுகளாக அவர்கள் இடம்பெயர்ந்திருந்தாலும் இன்று ஒருசிலர் மட்டும் அங்கு குடியிருப்பாளர்களாக இருக்கின்றார்கள். ஆனால், அவர்களுக்குச் சரியான நிவாரணம் வழங்கப்படவில்லை. அதாவது அவர்களுக்குரிய காணிகள், ஜீவனோபாயம், வீடுகள் என்பன வழங்கப்படாததன் காரணமாக இன்று அவர்கள் அங்கு மீளக் குடியமர முடியாத ஒரு துர்ப்பாக்கிய நிலையில் இருக்கின்றார்கள். இதேநேரத்திலே அம்பாறை மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த பெரும்பான்மை இனத்தைச் சேர்ந்த சிலர் அங்கு அத்துமீறிக் குடியேறியிருக்கின்றார்கள். இலங்கை அரசாங்கத்தின் காணிச் சட்டத்தின் பிரகாரம் அத்துமீறிக் குடியேறுதல் ஒரு பிழையான விடயம்! தப்பான விடயம்! இது சம்பந்தமாக நாங்கள் மட்டக்களப்பு மாவட்ட ஒருங்கிணைப்புக் குழுக் கூட்டத்திலே பல தடவைகள் குரல் கொடுத்தோம். குறித்த பிரதேச செயலாளர் நீதிமன்றத்திலே சம்பந்தப்பட்டவர்களை நிறுத்தினார்; கட்டளை பிறப்பிக்கப்பட்டது. இருந்தாலும் அவர்கள் அந்த இடத்தைவிட்டு நீங்கவில்லை. அவர்களில் ஒருசிலருக்கு மட்டக்களப்பைச் சேர்ந்த ஒரு பெளத்த குரு நிரந்தர வீடுகளை அமைத்துக் கொடுத்திருக்கின்றார். இதைத்தான் நாங்கள் தப்பு என்று சொல்கின்றோம்.

இலாசனாரூப லக்ஷ்மி

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Member, you have only one more minute.

மர். பூன், டிசம்பர் 1970

(மாண்புமிகு பொன். செல்வராசா)

(The Hon. Pon. Selvarasa)

அரசாங்கச் சட்டத்துக்கு மாறாக அங்கு அந்த வீடுகள் கட்டிக் கொடுக்கப்பட்டிருந்தால் அதனை நாங்கள் தட்டிக் கேட்க முடியுமா? தட்டிக் கேட்டால் நாங்கள் இனவாதிகளா?

இது இப்படியிருக்க, மட்டக்களப்பிலுள்ள வவுணதீவு பிரதேசத்திலே ஏறக்குறைய இருபத்தையாயிரம் ஏக்கர்

காணிகளில் ஊர்காவல் படையினர் - Home Guards - அத்துமீறிக் குடியேறி விவசாயம் செய்து வருகின்றார்கள். இதனை நாங்கள் தட்டிக்கேட்க முடியுமா? இவ்வாறு அத்துமீறிக் குடியேறிய ஊர்காவல் படையினருக்கு, சென்றமுறை ஆட்சியில் இருந்த கிழக்கு மாகாண சபை பாதுகாப்பு வேலி அமைத்துக் கொடுத்திருந்தது. அத்துமீறிக் குடியேறுவது பிழை எனக் கூறுகின்ற அரசாங்கம், அவ்வாறு அத்துமீறிக் குடியேறிய ஊர்காவல் படையினருக்கு வேலியும் அமைத்துக் கொடுத்துள்ளது. இத்தகைய செயற்பாட்டை நாங்கள் எவ்வாறு கூறுவது? இது அரசாங்கத்தினது திட்டமிடப்பட்ட செயற்பாடு என்று குறிப்பிட முடியுமா? நாங்கள் இவ்வாறு சொன்னால் இனவாதிகளா? எனக் கேட்கிறோம். ஆகவே, நாங்கள் இனவாதிகள் அல்ல. அரசாங்கம் தப்புச் செய்கின்றபொழுது நாங்கள் அதனைச் சுட்டிக் காட்டுகின்றோம்; தட்டிக்கேட்கிறோமே தவிர, நாங்கள் இனவாதிகள் அல்ல என்ற கருத்தைக் கூறி, விடைபெறுகின்றேன். நன்றி.

[பி.ப. 6.38]

மர். பூன், டிசம்பர் 1970

(மாண்புமிகு பா. அரியநேத்திரன்)

(The Hon P. Ariyanethran)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இன்றைய தினம் எமது தலைவர் அவர்கள் கொண்டுவந்துள்ள வடக்கு, கிழக்கு காணிப்பிரச்சினை தொடர்பான ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை விவாதத்தில் கலந்துகொள்வதையிட்டு நான் மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களில் உரிமைகளுக்காகவும் மண்ணுக்காகவும் நீருக்காகவும் ஆயுதமேந்திப் போராடிய ஒரு போராளியாக இருந்து, எமது மதிப்புக்குரியவராக விளங்கியவர், இன்று வடக்கு, கிழக்குக் காணிகள் தொடர்பான பிரச்சினைகளுக்குப் பதிலளிக்குமுகமாக அரசாங்கத்துடன் இணைந்துகொண்டு இப்பிரச்சினையைப் பூசி மினுக்குகின்ற தன்மையைக் கண்டு நான் மிகுந்த வேதனையடைகின்றேன். உண்மையிலே வடக்கு, கிழக்கிலே நிலவுகின்ற காணிப் பிரச்சினை எமது அடிப்படைப் பிரச்சினையாக இருந்து கொண்டிருக்கின்றது.

இன்று அரசாங்கத்தில் இருக்கின்ற அமைச்சர்கள் 'கொங்கிறீர் றோட்டும்' 'கார்ப்பெற் றோட்டும்' வீடுகளும் பாலங்களும் அமைப்பதுதான் சமாதானம் என்ற அர்த்தத்துடன் அவற்றைப் பற்றிக் குறிப்பிட்டுப் பேசிக்கொண்டிருக்கின்றார்கள். அது மதிப்புக்குரிய மதகுருவாகவோ அல்லது அரசாங்கத்துக்கு வக்காலத்து வாங்குகின்ற அஸ்வர் போன்றவர்களாகவோ இருக்கலாம். அவர்கள் அவ்வாறான அர்த்தத்துடன்தான் பேசிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். உண்மையில் சமாதானம் என்றால் என்னவென்று ஆயுதமேந்திப் போராடிய போராளியான, மீள்குடியேற்ற பிரதி அமைச்சர் அவர்களுக்கு நன்றாகத் தெரிந்திருக்குமென நினைக்கின்றேன். அடிப்படை உரிமைகளை இழந்த நிலையிலுள்ள நாங்களும் இந்த மண்ணிலே சம உரிமைகளுடைய பிரஜைகளாக வாழவேண்டும் என்பதற்காகப் பல போராட்டங்களை நடத்தி, இன்று முள்ளிவாய்க்காலுடன் முற்றுப்பெற்றுள்ளோம். விடுதலைப் போராட்டத்தை ஆயுதப்போராட்டமாக மாற்றிய வேலுப்பிள்ளை பிரபாகரன் அவர்களுடைய பெயரை இன்று நாங்கள் உச்சரிக்காவிட்டாலும், இந்த இலங்கைப் பாராளுமன்றத்தில் ஏனையவர்கள் தொடர்ந்து உச்சரிக்கின்றார்கள் என்றுதான் நான் நினைக்கின்றேன். "போராட்டத்தை முறியடித்துவிட்டோம்; விடுதலைப் புலிகளை

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, தமிழ் பேசும் மக்களின் பிரதிநிதியாகவும் அந்த மக்கள் சார்பாக அரசாங்கத்தில் அங்கம் வகிக்கும் ஓர் அமைச்சராகவும் இருந்து இந்த விவாதத்தில் கலந்துகொண்டு பதில்கூற எனக்கு வாய்ப்பு வழங்கியமைக்கு முதலில் நான் நன்றி கூறுகின்றேன். தமிழ் பேசும் மக்கள் ஐக்கிய இலங்கைக்குள் சமவுரிமை பெற்ற சுதந்திரப் பிரஜைகளாகவே வாழ விரும்புகிறார்கள். எமது மக்களின் நிலங்கள் எமது மக்களுக்கே சொந்தம் என்ற நியாயமான விருப்பத்தின்படி, தமிழ் பேசும் மக்கள் தமது சொந்த நிலங்களிலேயே வாழ விரும்புகிறார்கள். அதுபோலவே, அழிந்துபோன எமது தேசத்தைத் தூக்கி நிறுத்தி அழகிய தேசமாக மாற்றியமைத்து, இங்கே எமது மக்கள் நிம்மதியான வாழ்வை அனுபவிக்க விரும்புகிறார்கள். இவைகளே எமது மக்களின் இலட்சியக் கனவு! இதையே நாமும் விரும்புகின்றோம். எமது விருப்பங்களும் கனவுகளும் படிப்படியாக இங்கு நிறைவேறி வருகின்றன. ஆனாலும், இங்கு விசித்திரம் நிறைந்த நாடகமொன்று அரங்கேறிக்கொண்டிருக்கின்றது. எமது மக்களின் அரசியலுரிமைப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வுகாண விரும்பாத ஒரு கூட்டம் "உரிமை! உரிமை!" என்று அடிக்கடி போலியாகக் கூச்சலிட்டு வருகின்றது. அதுபோல, எமது மக்கள் தமது சொந்த நிலங்களில் மீள்புகுபேற வேண்டுமென்றும் அந்தக் கூட்டம் வேறும் போலித்தனமாக கூச்சலிட்டு வருகின்றது. அவர்கள் வேறு யாருமல்ல, இன்று இந்த சபையில்

[ஓர் டிஸ்கஸ்டேஷனன்ட் மீது]

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணையைக் கொண்டுவந்திருக்கும் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினரே!

இந்தச் சபையில் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் சார்பில் கௌரவ உறுப்பினர் சம்பந்தன் அவர்கள், ஒன்றைப் பத்தாக்கிக் கூறுவதுபோல, இங்கே ஒரே விடயத்தை 9 விடயங்களாக்கி முன்வைத்திருக்கிறார். [இடையீடு] ஒன்றைப் பத்தாக்குவது என்பது எண்ணிக்கை சம்பந்தப்பட்டதல்ல. ஒன்றைப் பலவாறாகச் சொல்வதைத்தான் நான் குறிப்பிட்டேன். உங்களுக்கு அது விளங்குமென்று நினைத்தேன். உங்களுக்கு விளங்கவில்லைப் போலும்! ஒன்றைப் பத்தாக்குவது என்று தமிழிலே ஒரு சொற்றொடர் உண்டு. [இடையீடு] 13ஆம் திருத்தம் பற்றியல்ல; நீங்கள் வெளிநாடு சென்று என்ன சொல்கிறீர்கள்? அங்கே "ஏன் இன்னமும் விடுதலை கிடைக்கவில்லையென்று?" அவர்கள் கேட்டால் நீங்கள் என்ன சொல்கிறீர்கள்? அழிந்தது போதாதென்று! யார் அழிந்தவர்கள்? அப்பாவி மக்கள்தான் அழிந்தார்கள். எங்கள் மக்கள் அழிவதற்குக் காரணகர்த்தாக்களாக இருந்துகொண்டு எங்களைக் குழப்பாதீர்கள். இப்பொழுது சாத்தான் வேதம் ஒதுகிறமாதிரிக் கதைத்துக்கொண்டிருக்கிறீர்கள். உங்கள் குடும்பத்தவர்களெல்லாம் வெளிநாட்டில்!

இந்த விடயங்களுக்கான கோரிக்கைகள் நிறைவேற வேண்டுமென்ற விருப்பமோ, அன்றி அக்கறையோ தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்புக்கு இருக்குமென்று யாரும் நம்பப்போவதில்லை. அரசாங்கமும் நம்பப்போவதில்லை; தமிழ் பேசும் மக்களும் நம்பப்போவதில்லை. மாறாக, அவர்கள் முன்வைத்திருக்கும் பிரச்சினைகளுக்கான எந்தக் கோரிக்கையும் நிறைவேறிவிடக்கூடாது என்ற வழமையான சூதுவாதுகளே தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினரின் எண்ணங்களில் தெரிகிறது. "படிப்பது தேவாரம். இடிப்பது சிவன் கோவில்" என்பதுபோல், தமிழ் பேசும் மக்களின் பிரச்சினைகள் குறித்துப் பேசிவரும் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு, மக்களின் பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வுகண்டுவிடக்கூடாது என்பதிலேயே கண்ணும் கருத்துமாகச் செயற்பட்டு வருகின்றது. சாவு நடந்தால் சுவப்பெட்டிக் கடைக்காரனுக்குச் சந்தோசம். தமிழ் பேசும் மக்கள் அவலங்களைச் சுமந்தால் அதைவைத்தே அரசியல் இலாபம் தேடலாம் என்று தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்புக்குச் சந்தோசம். "யானை வரும் பின்னே மணியோசை வரும் முன்னே" என்பதுபோல தேர்தல் வரும் பின்னே ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை வரும் முன்னே. வட மாகாண சபைத் தேர்தலில் வெற்றி கண்டுவிடலாம் என்று கனவு காணும் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு வழமைபோல் தேர்தல் காலம் பார்த்து இந்த ஒத்திவைப்புப் பிரேரணையைக் கொண்டுவந்திருக்கின்றது. - [இடையீடு] நீங்கள் உரையாற்றும்பொழுது நான் அமைதியாகக் கேட்டுக்கொண்டுதான் இருந்தேன். நீங்களும் அதேபோன்று அமைதியாக இருக்கப் பழகிக்கொள்ளுங்கள்! திரும்பவும் மக்களை குழப்பத்துக்குள்ளாக்க வேண்டாம். [இடையீடு] நீங்கள் உரையாற்றியது உங்களுக்கு நல்லதாக இருக்கலாம். ஆனால், அதில் எனக்கு ஒப்புதல் இல்லை. ஆளும் கட்சி சார்பில் பேசிய அமைச்சர் மாண்புமிகு விநாயகமூர்த்தி முரளிதரன் அவர்கள் சபையிலிருந்து வெளியே போய்விட்டார் போலிருக்கிறது. அவர் தனது உரையில் என்ன சொன்னார்? நீங்கள் முதலில் மற்றவர்கள் கதைப்பதைப் பொறுமையாகக் கேட்டுக்கொண்டிருக்கப் பழகிக்கொள்ளுங்கள்! கடந்த காலங்களில் நீங்கள் மிரட்டலுக்குப் பயந்து செயற்படப் பழக்கப்பட்டீர்கள். இப்பொழுது இங்குள்ள இந்த ஜனநாயக

வழிமுறைக்குப் பழக்கப்பட்டுக் கொள்ளுங்கள்! [இடையீடு] அப்படியென்றில்லை. நீங்கள் மாற்றுக் கருத்துக்களையோ, மக்களுடைய கருத்துக்களையோ கேட்கமாட்டீர்கள். ஆனால், நான் சொல்லும் கருத்துக்களைக் கேட்டுக்கொள்ளுங்கள்!

எமது மக்களின் மீள்குடியேற்றம் குறித்து இன்று தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு அக்கறை செலுத்துவதுபோல் நாடகமாடி வருகின்றது. எமது கோரிக்கைகள், அரசாங்கத்தின் விருப்பம், எம்முடனான இணக்கப்பாடுகள் என்பவற்றினூடாகத் தமிழ் பேசும் மக்களின் அனைத்துப் பிரச்சினைகளுக்கும் படிப்படியாகத் தீர்வு காணப்பட்டு வருகின்றது. எமது மக்கள் படிப்படியாகத் தமது சொந்த வாழ்விடங்களில் மீள்குடியேற்றப்பட்டு வருகின்றார்கள். இங்கே எனது கையிலிருக்கும் mapஐ பாருங்கள்! நான் இந்த mapஐ உங்களுக்குக் காண்பிப்பதற்காகவே கொண்டுவந்துள்ளேன். இதிலே குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் பகுதிகள் யாவும் மீள்குடியேற்றம் செய்யப்பட்ட பிரதேசங்கள். [இடையீடு] நீங்கள் யாருக்காகக் கதைத்தீர்களோ அவர்களுக்காகத்தான் நான் இந்த mapஐக் காண்பிக்கின்றேன். இதில் சில பிரதேசங்களில் தற்பொழுது மீள்குடியேற்றம் நடைபெற்று வருகின்றது. நீங்கள் வழமையாகப் போலியான செய்திகளைச் சொல்லி இந்தச் சபையைத் தவறாக வழிநடத்துவதைப்போன்று இந்தச் சந்தர்ப்பத்தையும் பயன்படுத்தப் பார்க்கின்றீர்கள். அது என்னிடம் வாய்க்காது.

ஓர் பி. அரியனேதரன்

(மாண்புமிகு பா. அரியனேதரன்)

(The Hon P. Ariyanethran)

எங்களுக்கு எச்சரிக்கை விடுக்கின்றீர்களா?

ஓர் டிஸ்கஸ்டேஷனன்ட் மீது

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

இது எச்சரிக்கையல்ல. நான் என்னுடைய கருத்தைத்தான் தெரிவிக்கின்றேன். வெளிநாடுகளுக்குப்போய் பிச்சைப் பாத்திரம் ஏந்துவதற்காக, வெளிநாடுகளிலுள்ளவர்கள் "இதுவரை ஏன் விடுதலை கிடைக்கவில்லை?" என்று கேட்டதற்கு, "இதுவரை மக்கள் அழிந்தது போதாது" என்று நீங்கள் பதிலளித்த விடயங்கள் யாவும் இங்கு என்னிடம் உள்ள tape இல் பதிவாகியிருக்கிறது. உங்களுக்குத் தேவையென்றால் நான் அந்த tapeஐ இச்சபையிலே இயக்கிக் காண்பிப்பேன். [இடையீடு] இப்படி மக்கள் அழிவைத் தூண்டுவதற்குரிய பேச்சுகளைப் பேசிக்கொண்டும் அதற்காகப் பிச்சைப் பாத்திரம் ஏந்திக்கொண்டுமிருக்கின்ற நீங்கள், இங்கு வந்து தேவையில்லாத கதைகளைக் கதைத்துக்கொண்டிருக்கிறீர்கள்.

ஓர் பி. அரியனேதரன்

(மாண்புமிகு பா. அரியனேதரன்)

(The Hon P. Ariyanethran)

யார் பிச்சைப் பாத்திரம் ஏந்தியது?

ஓர் டிஸ்கஸ்டேஷனன்ட் மீது

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

நீங்கள் பிச்சைப் பாத்திரம் ஏந்திக்கொண்டுதானே வெளிநாடுகளுக்குப் போகின்றீர்கள். உங்களுடைய குடும்பத்தினர் யாவரும் வெளிநாடுகளில்தானே வாழ்கின்றனர். [இடையீடு] உங்களுக்கு அரசியல் நடத்துவதற்கு வேறு பிரச்சினை இல்லை. எந்த நாட்டிலும் நடக்காது இந்த நாட்டில் நடந்து முடிந்திருக்கின்றது.

இடம்பெயர்ந்த மக்கள் விரைவாக மீள்குடியேற்றம் செய்யப்பட்டிருக்கிறார்கள். இருப்பினும் எங்களுடைய மக்களின் சில தேவைகள் இன்னமும் பூர்த்தி செய்யப்படாதுள்ளன. அவர்களுக்குத் தேவைகள் இல்லை என்று யாரும் மறுக்கவில்லை. நாங்கள் அவர்களுடைய தேவைப்பாடுகளைப் படிப்படியாக விரைவில் நிறைவேற்றுவோம்.

ஓர் அலீஹாஜ் டி.சி.சி. அலீஹாஜ்

(மாண்புமிகு அலீஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அலீஹாஜ்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

இலாஹாஜ் ஓர் அலீஹாஜ்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! A point of Order is being raised by the Hon. Alhaj. A.H.M. Azwer.

ஓர் அலீஹாஜ் டி.சி.சி. அலீஹாஜ்

(மாண்புமிகு அலீஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அலீஹாஜ்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

பாராளுமன்ற உறுப்பினர் மாண்புமிகு சி. சிறீதரன் அவர்கள் அபாண்டமான ஒரு குற்றச்சாட்டை என்மீது சுமத்தியுள்ளார். அதாவது, நான் தமிழ் மக்களைப் பற்றி அவதூறாகப் பேசினேன் என்று குற்றஞ் சுமத்தியுள்ளார். நான் ஒரு காலமும் அவ்வாறு பேசவில்லை. தமிழ் மக்கள் என்னுடைய அன்பர்கள். மாண்புமிகு சிறீதரன் அவர்கள்தான் தமிழ் மக்களுடைய எதிரி. அவர் வெளிநாடுகளுக்குச் சென்று இந்த அரசாங்கத்தைக் கவிழ்ப்பதற்குரிய நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு வருகின்றார் என்பதை நான் இங்கு அழுத்தமாகச் சொல்லிவைக்க விரும்புகின்றேன்.

ஓர் டி.சி.சி. டி.சி.சி. அலீஹாஜ்

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

நீங்கள் மீள்குடியேற்றம் முழுமையாக நடைபெற்ற பிறகு, இப்பொழுது வேறு என்ன பிரச்சினையைக் கிளப்பலாம் எனத் தேடிக்கொண்டிருக்கிறீர்கள். [இடையீடு]

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, ஆனபடியால் இதை உணர்ந்துகொண்டு உணராதவர்கள்போல் நடக்கும் கூட்டமைப்பினர் தமது தேர்தல் பிரசாரத்தை இந்த நாடாளுமன்றத்திலிருந்தே தொடங்குவதற்குத் திட்டமிட்டிருக்கின்றார்கள். இது சகலருக்கும் தெரிந்ததே! இன்றுகூட அவர்களுக்கு ஆதரவாக ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் உறுப்பினர் ஒரு விடயத்தைச் சொன்னார். அதாவது வடக்கு, கிழக்கில் அரசாங்கம் ஓய்வுபெற்ற இராணுவ அதிகாரிகளை ஆளுநர்களாக நியமித்ததாகக் குற்றஞ்சாட்டினார். இது தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினரும் வழமையாகச் சொல்லி வருகின்ற ஒரு குற்றச்சாட்டு. அதன் சரிபிழைகளுக்கு அப்பால், இவர்கள் இந்த யுத்தத்தை வழிநடத்திய தளபதியான பொன்சேகா அவர்களுக்கு வாக்களிக்குமாறு கேட்டார்கள். அப்படியானவர்களுக்கு இவ்வாறு கேட்பதற்கு என்ன அருகதை இருக்கின்றது? என்று தெரியவில்லை. ஆனால், அரசியலுக்காகத்தான் இவர்கள் இப்படிக்கதைக்கின்றார்கள் என்பது உறுதியாகி வருகின்றது.

அடுத்து, அகதிகளுக்கான ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் உயர்ஸ்தானிகர் அலுவலகம் பகிரங்கமாகவே விடுத்திருக்கின்ற

அறிக்கையைப் பார்த்தால் எமது மண்ணில் முன்னேற்றகரமான மீள்குடியேற்றங்கள் நடந்துகொண்டிருக்கின்றன என்பது சகலருக்கும் தெரியவரும். இது அரசாங்கத்தின் அறிக்கை அல்ல. இதை ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் 'ஒச்சா' என்ற நிறுவனம் தெளிவாகக் குறிப்பிட்டிருக்கின்றது. அதாவது மீள்குடியேற்றங்கள் என்ன மாதிரி நடந்திருக்கின்றன, உயர் பாதுகாப்பு வலயங்கள் எந்தளவுக்குப் படிப்படியாகச் சுருக்கப்பட்டு வருகின்றன என்பன எல்லாம் தெளிவாகக் கூறப்பட்டிருக்கின்றது. இது ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் 'ஒச்சா' என்ற நிறுவனத்தின் அறிக்கை என்பதை நான் மீண்டும் கூறுகின்றேன். அப்படி இருக்கும்பொழுது நீங்கள் தயவுசெய்து பொய்யான தகவல்களை இந்தச் சபைக்கு வழங்க வேண்டாம். அரசாங்கம் படிப்படியாக மீள்குடியேற்றங்களைச் செய்து வருகின்ற இந்தச் சூழலில், அதன் வெற்றிக்குத் தாமே காரணம் என்று மக்களுக்குப் பொய்யுரைப்பதற்காகவே தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு இந்த நாடகத்தை அரங்கேற்றி வருகின்றது. கோழி கூவிப் பொழுது விடிவதில்லை! அது தானாகவே விடிகின்றது. ஆனால், இன்று கூட்டமைப்புக் கூறித்தான் எல்லாம் நடக்கின்றன என்று காட்டித் தேர்தலில் வெற்றி பெற்றுவிடலாம் என்பதே கூட்டமைப்பின் திட்டம்.

இப்பொழுது நம்முடைய நண்பர் சுரேஷ் பிரேமச்சந்திரன் அவர்கள் துரதிஷ்டவசமாக இங்கு இல்லை. அவர்கூட சமீபத்தில் இது சம்பந்தமாகப் பத்திரிகைக்கு அறிக்கை விடுத்திருந்தார். படைத் தரப்பினருடைய முகாம்களை அகற்றி அந்தக் காணிகளையும் வீடுகளையும் உரிய மக்களுக்குக் கொடுக்கின்ற நிகழ்வு அண்மையில் யாழ்ப்பாணத்திலே இடம்பெற்றபொழுது அங்குள்ள கட்டளைத் தளபதி ஜெனரல் ஹத்துருசிங்ஹ அவர்கள் ஒரு விடயத்தைக் கூறியிருந்தார். அதாவது, அமைச்சர் டக்ளஸ் தேவானந்தா அடிக்கடி தங்களுடன் தொலைபேசியில் தொடர்பு கொண்டு, "அந்த இடத்தை விடவில்லையா? இந்த இடத்தை விடவில்லையா? ஏன் விடவில்லை? என்றெல்லாம் கேட்கின்றார். பலாலியைக்கூட விடுவிக்குமாறு கேட்கின்றார். தயவுசெய்து அவற்றை எல்லாம் கேட்க வேண்டாம்! ஆனால், நிச்சயம் மக்களுடைய தேவைகளை நாங்கள் பூர்த்தி செய்வோம்" என்று சொல்லியிருக்கின்றார். அது வெளிப்படையாகத் தெரிந்த உண்மை!

அரசாங்கத்தின் பின் கதவைத் தட்டிக் கூனிக்குறுகி நின்று சொந்தச் சலுகைகளைப் பெறுகின்ற தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு, தமிழ் பேசும் மக்களின் பிரச்சினைகள் குறித்துப் பேசும்போது மட்டும், தாம் அரசாங்கத்திற்கு எதிரானவர்கள்போல் வீர முழக்கமிட்டுக் கூச்சலிட்டு வருகின்றார்கள். ஏன் இந்தப் பகல் வேடம்? ஏன் இந்தப் பகட்டு நாடகம்? ஆனால், உண்மையாகவே நீங்கள் எமது மக்களின் பிரச்சினைகளைத் தீர்க்க வேண்டும் என விரும்பி வந்திருந்தால் நாமே அதற்கு ஆதரவளித்திருப்போம். அதேநேரம் "வலி தந்தவர்களைத் தோற்கடிப்போம்!" என்று வரிக்கு வரி கூறி வருகின்ற தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினர் தாமே தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு வலி தந்தவர்கள் என்பதுதான் உண்மை. இன்றைக்குத் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினரை எடுத்துக்கொண்டால் அந்தக் கூட்டமைப்பிலே இருக்கின்றவர்கள் எத்தனையோ வதை முகாம்களை வைத்திருந்தவர்கள். ஆனால், இன்று நீங்கள் வலி தந்தவர்களை நியாயப்படுத்துகிறீர்கள். தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பிலே எத்தனையோ இயக்கங்கள் அங்கம் வகிக்கின்றன. அவர்கள் எல்லாம் வதை முகாம்கள் வைத்திருந்தவர்கள்! அப்படியானால் யார், யாருக்கு வலி தந்தது? ஆனால், நான் வதை முகாம் வைத்திருந்தேன்

[ஓர் வினாவுக்குப் பதிலாக]

என்பதை நிரூபிக்கட்டும் பார்ப்போம்! யாராலும் நிரூபிக்க முடியாது. ஆனால், மற்ற இயக்கங்கள் - கூட்டமைப்பில் அங்கம் வகிக்கின்ற ஏனையவர்கள் - வதை முகாம்கள் வைத்திருந்தவர்கள் என்பது எல்லோருக்கும் தெரியும்.

ஓர் பி. அரியனேத்ரன்

(மாண்புமிகு பா. அரியனேத்ரன்)

(The Hon. P. Ariyanethran)

யாழ்ப்பாணத்தில் ஸ்ரீதர் தியேட்டர்!

ஓர் டிவீல்ட் டேவனாண்ட்

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

ஸ்ரீதர் தியேட்டர்? அதை நிரூபியுங்கள்! ஸ்ரீதர் தியேட்டரில்தான் என்னுடைய அலுவலகம் இருக்கின்றது. வவுனியாவிலே புளொட், ஈ.பி.ஆர்.எல்.எவ். எல்லாம் வதை முகாம்களை வைத்திருக்கவில்லையா? உங்களுடைய அமைப்பிலே இருக்கின்ற ஆட்கள் வதை முகாம் வைத்திருக்கவில்லையா? மட்டக்களப்பிலே புலி இயக்கம் வதை முகாம் வைத்திருக்கவில்லையா? நீங்கள் எல்லாம் வதை முகாம் வைத்திருந்தவர்கள்! சுமமா நீங்களே பொய்களைச் சொல்லி, பொய்களை உருவாக்கி இப்படியான திட்டங்களை வகுக்கின்றீர்கள்! ஆனால், அதிலே எந்தவிதமான உண்மையும் இல்லை.

ஓர் மெம்பர்

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

அமருங்கள்! அமருங்கள்!

ஓர் டிவீல்ட் டேவனாண்ட்

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

நீங்கள் உங்களுக்குப் பக்கத்தில் இருக்கின்றவரிடம் கேட்டுச் சொல்கின்றீர்கள்! உங்களுக்குப் பக்கத்திலே இருப்பவரும் வதை முகாம் வைத்திருந்தவர்தான். வவுனியாவிலே வதை முகாம் வைத்திருந்த ஆட்களில் அவரும் ஒருவர்! அவருடைய இயக்கமும் - கட்சியும் வதை முகாம்களை வைத்திருந்தது.

அப்பொழுது நடந்ததெல்லாம் உங்களுக்குத் தெரியாது. உங்களுக்குப் பக்கத்திலிருந்து சொல்கின்றவரே வதை முகாம் வைத்திருந்தார். இவர்கள்தான் அதைச் செய்தவர்கள்! ஈ.பி.ஆர்.எல்.எவ். இன் பெயரிலே அங்கே அதை வைத்திருந்தார்கள். அவைகளைப் பற்றியெல்லாம் உங்களுக்குத் தெரியாது. நீங்கள் அதை முடிமறைக்கப் பார்க்கிறீர்கள்! [இடையீடு] நீங்கள் கொடுத்த வதைகள் எப்படி? உங்கள் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பில் இருக்கின்ற ஆட்கள் பலரும் வதை முகாம்கள் வைத்திருந்தவர்கள். [இடையீடு] பக்கத்தில் இருப்பவர் வதை முகாம் வைத்திருந்தார்!

ஓர் அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

நோகராதலிங்கமா?

ஓர் டிவீல்ட் டேவனாண்ட்

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

நோகராதலிங்கம் அல்ல, சிவசக்தி ஆனந்தன்!

When they ask for money, the diaspora in return asks, "Why have we still not got liberation? Then, he says, "More people should die". He is such a person. It is on record. Now, they are coming and saying something else.

நீங்கள் வெளிநாடுகளில் காசு வாங்குவதற்காக என்ன சொல்கிறீர்கள்? மக்கள் இறந்தது போதாதென்று! எல்லாம் record இல் இருக்கின்றது. அழிவுக்காகத்தான் நீங்கள் காசு வாங்கினீர்கள்! உங்களுக்கு கதைப்பதற்கு எந்த அருகதையும் இல்லை. எனக்கு அருகதை இருக்கிறது. நான் நாட்டைவிட்டு ஓடவில்லை. நான் இங்குதான் இன்னமும் இருக்கிறேன். மக்களைப் பற்றிக் கதைப்பதற்கு எனக்குத் தகுதி இருக்கிறது. அதனால்தான் மக்கள் தொடர்ந்தும் என்னைத் தெரிவு செய்து வருகின்றனர். [இடையீடு] இந்தப் பொன்சேகா யார்?

ஓர் மெம்பர்

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

உங்களது அப்பா!

ஓர் டிவீல்ட் டேவனாண்ட்

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

என்னுடைய அப்பா கதிரவேல்! பொன்சேக்கா உங்கள் நண்பர்! அவருக்கு வாக்களிக்கச் சொன்னீர்கள். வலி தந்தவர்களில் அவரும் ஒருவர். அவருக்கு வாக்களிக்கச் சொல்லி நீங்கள் எந்த அர்த்தத்தில் சொன்னீர்களோ தெரியவில்லை. திரும்பத்திரும்ப மக்களை ஏமாற்றுவதற்காகத்தான்!

இலாசனார்ட் மெம்பர்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Minister, you have two more minutes.

ஓர் டிவீல்ட் டேவனாண்ட்

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

Okay, Sir.

உங்களைத் தோற்கடிக்கச் சொல்லி நீங்கள் உங்களை அறியாமலேயே கேட்டுக்கொள்கிறீர்கள்! மக்கள் எதிர்வரும் செப்டம்பர் மாதம் 21ஆம் திகதி தங்கள் நிலைப்பாட்டைத் தெரிவிப்பார்கள். [இடையீடு]

ஓர் பி. அரியனேத்ரன்

(மாண்புமிகு பா. அரியனேத்ரன்)

(The Hon. P. Ariyanethran)

21ஆம் திகதி நீங்கள் செய்து காட்டப்போகிறீர்களா?

ஓர் டிவீல்ட் டேவனாண்ட்

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

இல்லை; இல்லை. அப்படியல்ல. அதாவது, நீங்கள் வெற்றிபெற்றால் ஏதோ தேர்தல் சமூகமாக நடந்ததென்றும் நீங்கள் தோல்வியடைந்தால் ஏதோ பிழை நடந்திருக்கிறதென்றும் சொல்வீர்கள். அதுதான் உங்களுடைய வியாக்கியானம்! அது முழுக்க முழுக்கப் பிழைதானே! [இடையீடு] நாங்கள் ஒன்றும் செய்யவில்லை. உங்களைப்போல் கள்ள வாக்குகளால்

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

**Final set of manuscripts
Received from Parliament :**

Printed copies dispatched :

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමංකඩ පාර, අංක 102, පියසිරි ගොඩනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 102, பியசிறி கட்டிடம், பாமன்கடை வீதி, கிருளப்பனை, கொழும்பு 6 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப்பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102, Piyasiri Building, Pamankada Road, Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year .
Late applications for subscriptions will not be accepted.